

ZBIERKA  ZÁKONOV
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 1998

Vyhlásené: 17.11.1998 Časová verzia predpisu účinná od: 01.04.2004 do: 31.12.2005

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

345

OZNÁMENIE

Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky oznamuje, že 27. júna 1989 bol v Madride prijatý Vykonávací predpis k Madridskej dohode o medzinárodnom zápise ochranných známok a k protokolu k tejto dohode. Vykonávací predpis nadobudol platnosť 1. apríla 1996 na základe ustanovenia pravidla 40 ods. 1.

VYKONÁVACÍ PREDPIS k Madriidskej dohode o medzinárodnom zápise ochranných známk a k protokolu k tejto dohode

1. KAPITOLA VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Pravidlo 1 Skrátené výrazy

Na účely tohto vykonávacieho predpisu výraz

- (i) „dohoda“ znamená Madriidskú dohodu o medzinárodnom zápise ochranných známk zo 14. apríla 1891 revidovanú v Štokholme 14. júla 1967 a zmenenú 28. septembra 1979;
- (ii) „protokol“ znamená Protokol k Madriidskej dohode o medzinárodnom zápise ochranných známk prijatý v Madride 27. júna 1989;
- (iii) „zmluvná strana“ znamená každú krajinu, ktorá je stranou dohody, alebo štát, alebo medzivládnu organizáciu, ktoré sú stranami protokolu;
- (iv) „zmluvný štát“ znamená zmluvnú stranu, ktorá je štátom;
- (v) „zmluvná organizácia“ znamená zmluvnú stranu, ktorá je medzivládnu organizáciou;
- (vi) „medzinárodný zápis“ znamená zápis ochrannej známky vykonaný podľa dohody, protokolu alebo podľa obidvoch zmlúv;
- (vii) „medzinárodná prihláška“ znamená prihlášku na medzinárodný zápis podanú podľa dohody, protokolu alebo podľa obidvoch zmlúv;
- (viii) „medzinárodná prihláška podliehajúca výlučne dohode“ znamená medzinárodnú prihlášku, pričom úrad pôvodu je úradom
 - štátu, ktorý je viazaný dohodou, ale nie protokolom, alebo
 - štátu, ktorý je viazaný dohodou a zároveň aj protokolom, ak všetky štáty vyznačené v medzinárodnej prihláške sú viazané dohodou (bez ohľadu na to, či tieto štáty sú zároveň viazané aj protokolom alebo nie);
- (ix) „medzinárodná prihláška podliehajúca výlučne protokolu“ znamená medzinárodnú prihlášku, pričom úrad pôvodu je úradom
 - štátu, ktorý je viazaný protokolom, ale nie dohodou, alebo
 - zmluvnej organizácie, alebo
 - štátu, ktorý je viazaný dohodou a zároveň aj protokolom, ak v medzinárodnej prihláške nie je vyznačený ani jeden štát viazaný dohodou;
- (x) „medzinárodná prihláška podliehajúca dohode a protokolu zároveň“ znamená medzinárodnú prihlášku, pričom úrad pôvodu je úradom štátu viazaného dohodou a zároveň aj protokolom a je založená na zápise a je v nej vyznačený
 - aspoň jeden štát, ktorý je viazaný dohodou (bez ohľadu na to, či je alebo nie je tento štát viazaný aj protokolom), a
 - aspoň jeden štát, ktorý je viazaný protokolom, ale nie dohodou, alebo aspoň jedna zmluvná organizácia;
- (xi) „prihlasovateľ“ znamená fyzickú osobu alebo právnickú osobu, v ktorej mene sa podáva medzinárodná prihláška;
- (xii) „právnická osoba“ znamená spoločnosť, združenie alebo iné zoskupenie, alebo organizáciu, ktorá je oprávnená podľa právnych predpisov, ktoré sa na ňu vzťahujú, nadobúdať práva, brať na seba záväzky a byť stranou na súde;
- (xiii) „základná prihláška“ znamená prihlášku ochrannej známky podanú na úrade zmluvnej strany, ktorá je základom medzinárodnej prihlášky tejto ochrannej známky;
- (xiv) „základný zápis“ znamená zápis ochrannej známky, ktorý vykonal úrad zmluvnej strany a ktorý je základom medzinárodnej prihlášky tejto ochrannej známky;
- (xv) „vyznačenie“ znamená žiadosť o rozšírenie ochrany („územné rozšírenie“) podľa článku 3 ter(1) alebo (2) dohody alebo podľa článku 3 ter(1) alebo (2) protokolu; tento výraz znamená aj také rozšírenie ochrany, ktoré je už zapísané do medzinárodného registra;

- (xvi) „vznačená zmluvná strana“ znamená zmluvnú stranu, pre ktorú sa žiadalo rozšírenie ochrany („územné rozšírenie“) podľa článku 3 ter(1) alebo (2) dohody alebo podľa článku 3 ter(1) alebo (2) protokolu, alebo pre ktorú bolo takéto rozšírenie zapísané do medzinárodného registra;
- (xvii) „zmluvná strana vyznačená podľa dohody“ znamená vyznačenú zmluvnú stranu, pre ktorú bolo rozšírenie ochrany („územné rozšírenie“) požadované podľa článku 3 ter(1) alebo (2) dohody zapísané do medzinárodného registra;
- (xviii) „zmluvná strana vyznačená podľa protokolu“ znamená zmluvnú stranu, pre ktorú bolo rozšírenie ochrany („územné rozšírenie“) požadované podľa článku 3 ter(1) alebo (2) protokolu zapísané do medzinárodného registra;
- (xix) „oznámenie o predbežnom odmietnutí“ znamená vyhlásenie úradu vyznačenej zmluvnej strany podľa článku 5(1) dohody alebo článku 5(1) protokolu;
- (xx) „Vestník“ znamená periodický vestník podľa pravidla 32;
- (xxi) „majiteľ“ znamená fyzickú osobu alebo právnickú osobu, pre ktorú je medzinárodný zápis zapísaný do medzinárodného registra;
- (xxii) „Medzinárodné triedenie obrazových prvkov“ znamená triedenie stanovené Viedenským dohovorom ustanovujúcim medzinárodné triedenie obrazových prvkov ochranných známk z 12. júna 1973;
- (xxiii) „Medzinárodné triedenie výrobkov a služieb“ znamená triedenie stanovené Niceskou dohodou o medzinárodnom triedení výrobkov a služieb pre zápis známk z 15. júna 1957 revidovanou v Štokholme 14. júla 1967 a v Ženeve 13. mája 1977;
- (xxiv) „medzinárodný register“ znamená úradný súbor údajov vedený medzinárodným úradom týkajúci sa medzinárodných zápisov uchovávaných na akýchkoľvek nosičoch údajov, ktorých zápis vyžaduje alebo na ich zaznamenávanie oprávňuje dohoda, protokol alebo tento vykonávací predpis;
- (xxv) „úrad“ znamená úrad zmluvnej strany poverený zápisom známk alebo spoločný úrad podľa článku 9 quater dohody alebo článku 9 quater protokolu alebo podľa oboch zmlúv;
- (xxvi) „úrad pôvodu“ znamená úrad krajiny pôvodu definovaný v článku 1(3) dohody alebo úrad pôvodu definovaný v článku 2(2) protokolu alebo v oboch zmluvách;
- (xxvii) „úradný formulár“ znamená formulár stanovený medzinárodným úradom alebo akékoľvek iné tlačivo s rovnakým obsahom a formou;
- (xxviii) „predpísaný poplatok“ znamená poplatok uvedený v sadzobníku poplatkov;
- (xxix) „generálny riaditeľ“ je generálny riaditeľ Svetovej organizácie duševného vlastníctva;
- (xxx) „medzinárodný úrad“ znamená Medzinárodný úrad Svetovej organizácie duševného vlastníctva;
- (xxxi) „administratívne pokyny“ znamenajú administratívne pokyny uvedené v pravidle 41.
- (xviiibis) „zmluvná strana, ktorej vyznačenie sa riadi dohodou“ znamená zmluvnú stranu vyznačenú podľa dohody, alebo ak bola zapísaná zmena majiteľa a ak zmluvná strana majiteľa je viazaná dohodou, znamená vyznačenú zmluvnú stranu viazanú dohodou;
- (xviii) „zmluvná strana vyznačená podľa protokolu“ znamená zmluvnú stranu, pre ktorú bolo rozšírenie ochrany („územné rozšírenie“) požadované podľa článku 3 ter(1) alebo (2) protokolu zapísané do medzinárodného registra;
- (xix) „oznámenie o predbežnom odmietnutí“ znamená vyhlásenie úradu vyznačenej zmluvnej strany podľa článku 5(1) dohody alebo článku 5(1) protokolu;
- (xx) „Vestník“ znamená periodický vestník podľa pravidla 32;
- (xxi) „majiteľ“ znamená fyzickú osobu alebo právnickú osobu, pre ktorú je medzinárodný zápis zapísaný do medzinárodného registra;
- (xxii) „Medzinárodné triedenie obrazových prvkov“ znamená triedenie stanovené Viedenským dohovorom ustanovujúcim medzinárodné triedenie obrazových prvkov ochranných známk z 12. júna 1973;

- (xxiii) „Medzinárodné triedenie výrobkov a služieb“ znamená triedenie stanovené Niceskou dohodou o medzinárodnom triedení výrobkov a služieb pre zápis známk z 15. júna 1957 revidovanou v Štokholme 14. júla 1967 a v Ženeve 13. mája 1977;
- (xxiv) „medzinárodný register“ znamená úradný súbor údajov vedený medzinárodným úradom týkajúci sa medzinárodných zápisov uchovávaných na akýchkoľvek nosičoch údajov, ktorých zápis vyžaduje alebo na ich zaznamenávanie oprávňuje dohoda, protokol alebo tento vykonávací predpis;
- (xxv) „úrad“ znamená úrad zmluvnej strany poverený zápisom známk alebo spoločný úrad podľa článku 9 quater dohody alebo článku 9 quater protokolu alebo podľa oboch zmlúv;
- (xxvi) „úrad pôvodu“ znamená úrad krajiny pôvodu definovaný v článku 1(3) dohody alebo úrad pôvodu definovaný v článku 2(2) protokolu alebo v oboch zmluvách;
- (xxvii) „úradný formulár“ znamená formulár stanovený medzinárodným úradom alebo akékoľvek iné tlačivo s rovnakým obsahom a formou;
- (xxviii) „predpísaný poplatok“ znamená poplatok uvedený v sadzobníku poplatkov;
- (xxix) „generálny riaditeľ“ je generálny riaditeľ Svetovej organizácie duševného vlastníctva;
- (xxx) „medzinárodný úrad“ znamená Medzinárodný úrad Svetovej organizácie duševného vlastníctva;
- (xxxi) „administratívne pokyny“ znamenajú administratívne pokyny uvedené v pravidle 41.
- (xixbis) „neplatnosť“ znamená rozhodnutie príslušného orgánu (administratívneho alebo súdneho) vyznačenej zmluvnej strany, ktorým sa odvolávajú alebo rušia účinky medzinárodného zápisu pre všetky výrobky alebo služby alebo len pre časť výrobkov alebo služieb obsiahnutých vo vyznačení pre uvedenú zmluvnú stranu;
- (xx) „Vestník“ znamená periodický vestník podľa pravidla 32;
- (xxi) „majiteľ“ znamená fyzickú osobu alebo právnickú osobu, pre ktorú je medzinárodný zápis zapísaný do medzinárodného registra;
- (xxii) „Medzinárodné triedenie obrazových prvkov“ znamená triedenie stanovené Viedenským dohovorom ustanovujúcim medzinárodné triedenie obrazových prvkov ochranných známk z 12. júna 1973;
- (xxiii) „Medzinárodné triedenie výrobkov a služieb“ znamená triedenie stanovené Niceskou dohodou o medzinárodnom triedení výrobkov a služieb pre zápis známk z 15. júna 1957 revidovanou v Štokholme 14. júla 1967 a v Ženeve 13. mája 1977;
- (xxiv) „medzinárodný register“ znamená úradný súbor údajov vedený medzinárodným úradom týkajúci sa medzinárodných zápisov uchovávaných na akýchkoľvek nosičoch údajov, ktorých zápis vyžaduje alebo na ich zaznamenávanie oprávňuje dohoda, protokol alebo tento vykonávací predpis;
- (xxv) „úrad“ znamená úrad zmluvnej strany poverený zápisom známk alebo spoločný úrad podľa článku 9 quater dohody alebo článku 9 quater protokolu alebo podľa oboch zmlúv;
- (xxvi) „úrad pôvodu“ znamená úrad krajiny pôvodu definovaný v článku 1(3) dohody alebo úrad pôvodu definovaný v článku 2(2) protokolu alebo v oboch zmluvách;
- (xxvii) „úradný formulár“ znamená formulár stanovený medzinárodným úradom alebo akékoľvek iné tlačivo s rovnakým obsahom a formou;
- (xxviii) „predpísaný poplatok“ znamená poplatok uvedený v sadzobníku poplatkov;
- (xxix) „generálny riaditeľ“ je generálny riaditeľ Svetovej organizácie duševného vlastníctva;
- (xxx) „medzinárodný úrad“ znamená Medzinárodný úrad Svetovej organizácie duševného vlastníctva;
- (xxxi) „administratívne pokyny“ znamenajú administratívne pokyny uvedené v pravidle 41.
- (xxvibis) „zmluvná strana majiteľa“ znamená
– zmluvnú stranu, ktorej úrad je úradom pôvodu, alebo

– ak bola zapísaná zmena majiteľa, zmluvnú stranu alebo jednu zo zmluvných strán, voči ktorej alebo voči ktorým majiteľ spĺňa náležitosti podľa článkov 1(2) a 2 dohody alebo článku 2 protokolu, aby mohol byť majiteľom medzinárodného zápisu;

(xxvii) „úradný formulár“ znamená formulár stanovený medzinárodným úradom alebo akékoľvek iné tlačivo s rovnakým obsahom a formou;

(xxviii) „predpísaný poplatok“ znamená poplatok uvedený v sadzobníku poplatkov;

(xxix) „generálny riaditeľ“ je generálny riaditeľ Svetovej organizácie duševného vlastníctva;

(xxx) „medzinárodný úrad“ znamená Medzinárodný úrad Svetovej organizácie duševného vlastníctva;

(xxxi) „administratívne pokyny“ znamenajú administratívne pokyny uvedené v pravidle 41.

Pravidlo 2

Styk s medzinárodným úradom

Styk s medzinárodným úradom prebieha tak, ako je predpísané v administratívnych pokynoch.

Pravidlo 3

Zastupovanie pred medzinárodným úradom

(1) Zástupca; adresa zástupcu; počet zástupcov

(a) Prihlasovateľ alebo majiteľ si môže ustanoviť zástupcu v konaní pred medzinárodným úradom.

(b) Adresa zástupcu bude uvedená

(i) v prípade medzinárodnej prihlášky podliehajúcej výlučne dohode na území zmluvnej strany viazanej dohodou,

(ii) v prípade medzinárodnej prihlášky podliehajúcej výlučne protokolu na území zmluvnej strany viazanej protokolom,

(iii) v prípade medzinárodnej prihlášky podliehajúcej dohode a zároveň aj protokolu na území zmluvnej strany,

(iv) v prípade medzinárodného zápisu na území zmluvnej strany.

(c) Prihlasovateľ alebo majiteľ môže mať iba jedného zástupcu. Ak sú uvedení viacerí zástupcovia, považuje sa za zástupcu a ako zástupca je zapísaný ten, kto je uvedený na prvom mieste.

(d) Ak je advokátska kancelária alebo patentová kancelária oznámená medzinárodnému úradu ako zástupca, považuje sa za jedného zástupcu.

(2) Ustanovenie zástupcu

(a) Ustanoviť zástupcu možno v medzinárodnej prihláške alebo v následnom vyznačení alebo v žiadosti podľa pravidla 25.

(b) Ustanoviť zástupcu možno aj osobitným oznámením, ktoré sa môže týkať jednej medzinárodnej prihlášky alebo viacerých medzinárodných prihlášok, alebo jedného medzinárodného zápisu, prípadne viacerých medzinárodných zápisov toho istého prihlasovateľa alebo majiteľa. Toto oznámenie musí podať na medzinárodný úrad

(i) prihlasovateľ, majiteľ alebo ustanovený zástupca, alebo

(ii) úrad zmluvnej strany majiteľa.

Oznámenie musí podpísať prihlasovateľ alebo majiteľ, alebo úrad, ktorého prostredníctvom sa takéto oznámenie podáva.

(3) Nesprávne ustanovenie

(a) Ak nie je adresa predpokladaného zástupcu na príslušnom území podľa odseku (1)(b), medzinárodný úrad nebude považovať ustanovenie za platné a bude o tom informovať

prihlasovateľa alebo majiteľa, predpokladaného zástupcu a ak ustanovenie zaslal alebo podal úrad, tento úrad.

- (b) Ak medzinárodný úrad považuje ustanovenie zástupcu podľa odseku (2) za nesprávne, oznámi to prihlasovateľovi alebo majiteľovi, predpokladanému zástupcovi a ak ustanovenie zaslal alebo podal úrad, aj tomuto úradu.
- (c) Ak nie sú splnené náležitosti podľa odsekov (1)(b) a (2), medzinárodný úrad zasiela všetky príslušné oznámenia priamo prihlasovateľovi alebo majiteľovi.

(4) Zápis a oznámenie o ustanovení zástupcu; dátum nadobudnutia účinnosti ustanovenia zástupcu

- (a) Ak medzinárodný úrad zistí, že ustanovenie zástupcu spĺňa stanovené náležitosti, zapíše do medzinárodného registra skutočnosť, že prihlasovateľ alebo majiteľ je zastúpený, ako aj meno a adresu zástupcu. V takom prípade ustanovenie zástupcu nadobúda účinky dňom, keď medzinárodný úrad dostal medzinárodnú prihlášku, následné vyznačenie, žiadosť alebo osobitné oznámenie, ktorým bol zástupca ustanovený.
- (b) Medzinárodný úrad oznámi zápis podľa písmena (a) zároveň prihlasovateľovi alebo majiteľovi, ako aj zástupcovi. Ak sa ustanovenie zástupcu uskutočnilo osobitným oznámením podaným prostredníctvom úradu, medzinárodný úrad oznámi zápis zástupcu aj tomuto úradu.

(5) Účinky ustanovenia zástupcu

- (a) Ak nie je v tomto vykonávacom predpise výslovne stanovené inak, podpis zástupcu zapísaného podľa odseku (4)(a) nahrádza podpis prihlasovateľa alebo majiteľa.
- (b) Ak tento vykonávací predpis výslovne nevyžaduje, aby výzva, oznámenie alebo iný oznam bol zaslaný prihlasovateľovi alebo majiteľovi a zástupcovi zároveň, medzinárodný úrad zasiela zástupcovi zapísanému podľa odseku (4)(a) každú výzvu, oznámenie alebo iný oznam, ktorý by v prípade jeho neustanovenia musel byť zaslaný prihlasovateľovi alebo majiteľovi; každá výzva, oznámenie alebo iný oznam, ktorý bol takto zaslaný uvedenému zástupcovi, má rovnaké účinky, ako keby bol zaslaný prihlasovateľovi alebo majiteľovi.
- (c) Každý oznam zaslaný medzinárodnému úradu zástupcom zapísaným podľa odseku (4)(a) má rovnaký účinok, ako keby ho zaslal prihlasovateľ alebo majiteľ.

(6) Výmaz zápisu; dátum nadobudnutia účinnosti výmazu

- (a) Každý zápis vykonaný podľa odseku (4)(a) sa vymaže, ak o výmaz sa žiada oznamom podpísaným prihlasovateľom, majiteľom alebo zástupcom. Medzinárodný úrad vymaže zápis z úradnej moci, ak bol ustanovený nový zástupca, alebo v prípade, ak bola zapísaná zmena majiteľa, pokiaľ nový majiteľ medzinárodného zápisu neustanoví zástupcu.
- (b) S výhradou písmena (c) výmaz nadobudne účinnosť ku dňu, keď medzinárodný úrad dostane príslušný oznam.
- (c) Ak o výmaz žiada zástupca, výmaz nadobúda účinnosť k tomu z nasledujúcich dní, ktorý nastane ako prvý:
 - (i) ku dňu, keď medzinárodný úrad dostane oznam o ustanovení nového zástupcu,
 - (ii) ku dňu uplynutia dvojmesačnej lehoty počítanej od prijatia oznamu, ktorým zástupca žiada výmaz zápisu.Až do dňa nadobudnutia účinnosti výmazu medzinárodný úrad zasiela všetky oznamy podľa odseku (5)(b) prihlasovateľovi alebo majiteľovi a zástupcovi zároveň.

- (d) Ak Medzinárodný úrad dostane žiadosť o výmaz zástupcu, oznámi túto skutočnosť prihlasovateľovi alebo majiteľovi a pripojí kópie všetkých oznamov, ktoré boli zaslané

zástupcovi alebo ktoré od zástupcu dostal počas šiestich mesiacov predchádzajúcich dátumu tohto oznámenia.

- (e) Len čo je deň nadobudnutia účinnosti výmazu známy, medzinárodný úrad oznámi výmaz a deň nadobudnutia jeho účinnosti zástupcovi, ktorého zápis bol vymazaný, prihlasovateľovi alebo majiteľovi, a ak bolo ustanovenie zástupcu podané prostredníctvom úradu, aj tomuto úradu.

Pravidlo 4

Počítanie lehôt

(1) Lehoty vyjadrené v rokoch

Každá lehota vyjadrená v rokoch uplynie v nasledujúcom roku, v mesiaci, ktorý má rovnaký názov, a ku dňu číselne zhodným s dňom udalosti, od ktorého začala plynúť lehota; ak k udalosti došlo 29. februára a v nasledujúcom roku, ktorý prichádza do úvahy, má február iba 28 dní, lehota uplynie 28. februára.

(2) Lehoty vyjadrené v mesiacoch

Každá lehota vyjadrená v mesiacoch uplynie v nasledujúcom mesiaci v rovnaký deň, ktorý sa číselne zhoduje s dňom, na ktorý pripadá udalosť, od ktorej začína plynúť lehota; ak takýto deň v nasledujúcom mesiaci nie je, koniec lehoty pripadne na jeho posledný deň.

(3) Lehoty vyjadrené v dňoch

Každá lehota vyjadrená v dňoch začína plynúť dňom, ktorý nasleduje po udalosti rozhodujúcej pre jej začiatok.

(4) Uplynutie lehoty v deň, keď medzinárodný úrad alebo úrad nie je otvorený pre verejnosť

Ak lehota uplynie v deň, keď medzinárodný úrad alebo príslušný úrad nie je otvorený pre verejnosť, lehota uplynie napriek ustanoveniam odsekov (1) až (3) v prvý nasledujúci deň, keď medzinárodný úrad alebo príslušný úrad bude otvorený pre verejnosť.

(5) Uvedenie dátumu uplynutia lehoty

Medzinárodný úrad uvedie vo všetkých prípadoch, v ktorých oznamuje lehoty, deň uplynutia týchto lehôt v súlade s odsekmi (1) až (3).

Pravidlo 5

Prekážky zapríčinené poštovou a doručovateľskou službou

(1) Oznamy zasielané prostredníctvom poštovej služby

Ak zainteresovaná strana nesplní lehotu pre oznam adresovaný medzinárodnému úradu a ak oznam bol zaslaný poštou, lehota sa bude považovať za dodržanú, ak táto strana môže medzinárodnému úradu poskytnúť dostatočný dôkaz o tom, že

- (i) oznam bol odoslaný aspoň päť dní pred uplynutím lehoty alebo ak poštová služba bola počas desiatich dní predchádzajúcich uplynutiu lehoty prerušená pre vojnu, revolúciu, občianske nepokoje, štrajky, prírodnú katastrofu alebo iné podobné príčiny, strana je povinná preukázať, že oznam bol odoslaný nie neskôr ako päť dní odo dňa, keď bola poštová služba obnovená,
- (ii) oznam bol odoslaný doporučené alebo že údaje o odoslaní boli v čase odoslania poštovou službou zaznamenané a že
- (iii) v prípade, keď poštová zásielka akéhokoľvek druhu nebola doručená medzinárodnému úradu bežným spôsobom do dvoch dní od jej odoslania, strana preukáže, že oznam bol odoslaný zásielkou takého druhu, ktorá bežne býva doručovaná medzinárodnému úradu do dvoch dní od odoslania, alebo že bol oznam odoslaný letecky.

(2) Oznamy zasielané prostredníctvom doručovateľskej služby

Ak zainteresovaná strana nesplní lehotu pre oznam adresovaný medzinárodnému úradu a ak oznam bol zaslaný doručovateľskou službou, lehota sa bude považovať za dodržanú, ak táto strana môže medzinárodnému úradu poskytnúť dostatočný dôkaz o tom, že

- (i) oznam bol odoslaný aspoň päť dní pred uplynutím lehoty alebo ak doručovateľská služba bola počas desiatich dní predchádzajúcich uplynutiu lehoty prerušená pre vojnu, revolúciu, občianske nepokoje, štrajky, prírodnú katastrofu alebo pre iné podobné príčiny, strana je povinná preukázať, že oznam bol odoslaný nie neskôr ako päť dní odo dňa, keď bola doručovateľská služba obnovená,
- (ii) podrobné údaje o zaslaní oznamu doručovateľskou službou boli v čase odosielania zaznamenané.

(3) Obmedzenie odpustenia pri nedodržaní lehoty

Nedodržanie lehoty sa podľa tohto pravidla odpustí, iba ak medzinárodný úrad dostane dôkaz podľa odseku (1) alebo (2) a oznam alebo druhopis sa medzinárodnému úradu doručí najneskôr do šiestich mesiacov po uplynutí lehoty.

(4) Medzinárodná prihláška a následné vyznačenie

Ak medzinárodný úrad dostane medzinárodnú prihlášku alebo následné vyznačenie po uplynutí dvojmesačnej lehoty podľa článku 3(4) dohody, článku 3(4) protokolu a pravidla 24(6)(b) a ak príslušný úrad uvedie, že oneskorené zaslanie zapríčinili okolnosti uvedené v odseku (1) alebo (2), bude postupovať podľa odseku (1) alebo (2) a odseku (3).

Pravidlo 6

Jazyky

(1) Medzinárodná prihláška

- (a) Každá medzinárodná prihláška podliehajúca výlučne dohode bude vo francúzskom jazyku.
- (b) Každá medzinárodná prihláška podliehajúca výlučne protokolu alebo dohode a protokolu zároveň bude v anglickom, vo francúzskom alebo v španielskom jazyku podľa toho, ktorý jazyk stanoví úrad pôvodu, s tým, že úrad pôvodu umožní prihlasovateľovi vybrať si medzi anglickým, francúzskym a španielskym jazykom.

(2) Oznamy, ktoré nie sú medzinárodnou prihláškou

- (a) Každý oznam týkajúci sa medzinárodnej prihlášky podliehajúcej výlučne dohode alebo týkajúci sa medzinárodného zápisu z nej vzniknutého musí byť s výhradou pravidla 17(2)(v) a (3) vo francúzskom jazyku; ak sa však vykonáva alebo sa vykonalo pri medzinárodnom zápise vzniknutom z medzinárodnej prihlášky podliehajúcej výlučne dohode následné vyznačenie podľa protokolu, postupuje sa podľa ustanovenia písmena (b).
- (b) Každý oznam týkajúci sa medzinárodnej prihlášky podliehajúcej výlučne protokolu alebo dohode a protokolu zároveň, ako aj oznam týkajúci sa medzinárodného zápisu z nej vzniknutého musí byť s výhradou pravidla 17(2)(v) a (3)
 - (i) v anglickom, vo francúzskom alebo v španielskom jazyku, ak takýto oznam zasiela medzinárodnému úradu prihlasovateľ alebo majiteľ, alebo úrad,
 - (ii) v jazyku podľa pravidla 7(2), ak je predmetom oznamu vyhlásenie o úmysle používať ochrannú známku, ktoré je pripojené k medzinárodnej prihláške podľa pravidla 9(5)(f) alebo k následnému vyznačeniu podľa pravidla 24(3)(b)(i),
 - (iii) v jazyku medzinárodnej prihlášky, ak ide o oznam, ktorý zasiela medzinárodný úrad úradu, okrem prípadov, keď tento úrad oznámil medzinárodnému úradu, že všetky takéto oznámenia musia byť vo francúzskom, v anglickom alebo v španielskom jazyku; ak sa

oznámenie zasielané medzinárodným úradom týka medzinárodného zápisu do medzinárodného registra, oznámenie musí obsahovať určenie jazyka, v ktorom bola príslušná medzinárodná prihláška doručená medzinárodnému úradu,

- (iv) v jazyku medzinárodnej prihlášky, ak ide o oznam, ktorý zasiela medzinárodný úrad prihlasovateľovi alebo majiteľovi, okrem prípadov, keď prihlasovateľ alebo majiteľ oznámil medzinárodnému úradu, že si praje dostávať takéto oznámenia v anglickom, vo francúzskom alebo v španielskom jazyku.

(3) Zápis a zverejnenie

- (a) Ak medzinárodná prihláška podlieha výlučne dohode, zápis do medzinárodného registra a zverejnenie medzinárodného zápisu z nej vzniknutého vo Vestníku a všetkých údajov týkajúcich sa tohto zápisu, ktoré sú zároveň zapisované a zverejňované v zmysle tohto vykonávacieho predpisu, budú vo francúzskom jazyku.
- (b) Ak medzinárodná prihláška podlieha výlučne protokolu alebo dohode a protokolu zároveň, zápis do medzinárodného registra a zverejnenie medzinárodného zápisu z nej vzniknutého vo Vestníku a všetkých údajov týkajúcich sa tohto zápisu, ktoré sú zároveň zapisované a zverejňované v zmysle tohto vykonávacieho predpisu, budú v anglickom, vo francúzskom a v španielskom jazyku. V zápise a vo zverejnení medzinárodného zápisu bude uvedený jazyk, v ktorom medzinárodný úrad dostal medzinárodnú prihlášku.
- (c) Keď prvé následné vyznačenie je uskutočnené podľa protokolu a týka sa medzinárodného zápisu, ktorý bol zverejnený len vo francúzskom jazyku alebo len vo francúzskom a v anglickom jazyku, medzinárodný úrad zverejní vo Vestníku spolu s týmto následným vyznačením buď príslušný medzinárodný zápis v anglickom a v španielskom jazyku a súčasne s ním znovu aj vo francúzskom jazyku, alebo príslušný medzinárodný zápis v španielskom jazyku a súčasne s ním znovu aj v anglickom a vo francúzskom jazyku. Toto následné vyznačenie je potom zapísané do medzinárodného registra v anglickom, vo francúzskom a v španielskom jazyku. Zápis v medzinárodnom registri a zverejnenie všetkých údajov týkajúcich sa tohto zápisu vo Vestníku, ktoré majú byť zapísané a zverejnené v zmysle tohto vykonávacieho predpisu, budú potom vo francúzskom, v anglickom a v španielskom jazyku.

(4) Preklad

- (a) Preklady, ktoré sú potrebné v súvislosti s oznámeniami podľa odseku (2)(b)(iii) a (iv), zápsimi a zverejneniami podľa odseku (3)(b) a (c), vykoná medzinárodný úrad. Prihlasovateľ alebo majiteľ môže pripojiť k medzinárodnej prihláške alebo k žiadosti o zápis následného vyznačenia alebo zmeny návrh prekladu ktorejkoľvek časti textu medzinárodnej prihlášky alebo žiadosti o zápis. Ak medzinárodný úrad nepovažuje navrhovaný preklad za správny, urobí jeho opravu po tom, ako vyzval prihlasovateľa alebo majiteľa, aby sa v lehote jedného mesiaca o navrhnutej oprave vyjadril.
- (b) Napriek ustanoveniu písmena (a) medzinárodný úrad nebude prekladať ochrannú známku. Ak v súlade s pravidlom 9(4)(b)(iii) alebo pravidlom 24(3)(c) prihlasovateľ alebo majiteľ predloží preklad alebo preklady ochrannej známky, medzinárodný úrad nebude kontrolovať správnosť týchto prekladov.

Pravidlo 7

Oznámenie určitých osobitných požiadaviek

(1) Zrušené

(2) Úmysel používať ochrannú známku

Ak zmluvná strana ako zmluvná strana vyznačená na základe protokolu požaduje vyhlásenie o úmysle používať ochrannú známku, oznámi túto požiadavku generálnemu riaditeľovi. Ak zmluvná strana požaduje, aby vyhlásenie podpísal sám prihlasovateľ a aby bolo na osobitnom úradnom

formulári priloženom k medzinárodnej prihláške, oznámenie musí obsahovať takúto požiadavku a musí sa v ňom určiť presné znenie požadovaného vyhlásenia. Ak zmluvná strana navyše požaduje, aby bolo toto vyhlásenie v anglickom, vo francúzskom alebo v španielskom jazyku, musí v oznámení spresniť požadovaný jazyk.

(3) Oznámenie

- (a) Každé oznámenie podľa odseku (2) možno uskutočniť v okamihu uloženia ratifikačných listín zmluvnou stranou, prijatia alebo schválenia, prípadne prístupu k protokolu, pričom oznámenie pre zmluvnú stranu nadobudne platnosť v deň nadobudnutia platnosti protokolu. Takéto oznámenie možno uskutočniť aj neskôr, v takom prípade nadobudne oznámenie účinnosť tri mesiace po tom, ako ho prijal generálny riaditeľ, alebo v ktorýkoľvek neskorší deň, ktorý je v ňom určený vo vzťahu ku každému medzinárodnému zápisu, ktorého dátum je zhodný alebo neskorší ako deň nadobudnutia platnosti oznámenia.
- (b) Každé oznámenie uskutočnené podľa odseku (1) v zmysle znenia platného pred 4. októbrom 2001¹⁾ alebo podľa odseku (2) môže byť kedykoľvek vzaté späť. Oznam o späťvzatie bude adresovaný generálnemu riaditeľovi. Späťvzatie nadobudne účinok dňom jeho prijatia generálnym riaditeľom alebo v neskoršom dátume uvedenom v tomto ozname.

2. KAPITOLA MEDZINÁRODNÁ PRIHLÁŠKA

Pravidlo 8 Viacero prihlasovateľov

(1) Viacero prihlasovateľov podávajúcich prihlášku podliehajúcu výlučne dohode alebo dohode a protokolu zároveň

Viacero prihlasovateľov môže spoločne podať medzinárodnú prihlášku podliehajúcu výlučne dohode alebo dohode a protokolu zároveň za predpokladu, ak sú spoločnými majiteľmi základného zápisu a ak krajina pôvodu podľa článku 1(3) dohody je rovnaká pre každého z nich.

(2) Viacero prihlasovateľov podávajúcich prihlášku podliehajúcu výlučne protokolu

Viacero prihlasovateľov môže spoločne podať medzinárodnú prihlášku podliehajúcu výlučne protokolu, ak spoločne podali základnú prihlášku alebo ak sú spoločnými majiteľmi základného zápisu a každý z nich spĺňa ako zmluvná strana, ktorej úrad je úradom pôvodu, podmienky na podanie medzinárodnej prihlášky podľa článku 2(1) protokolu.

Pravidlo 9 Náležitosti medzinárodnej prihlášky

(1) Podanie

Medzinárodná prihláška sa podáva medzinárodnému úradu prostredníctvom úradu pôvodu.

(2) Tlačivo a podpis

(a) Medzinárodná prihláška sa podáva na úradnom formulári v jednom vyhotovení.

(b) Medzinárodnú prihlášku musí podpísať úrad pôvodu, a ak to úrad vyžaduje, aj prihlasovateľ. Ak úrad pôvodu nevyžaduje, aby prihlasovateľ podpísal medzinárodnú prihlášku, ale umožňuje, aby ju prihlasovateľ podpísal, prihlasovateľ tak môže urobiť.

(3) Poplatky

Predpísané poplatky za medzinárodnú prihlášku sa platia v zmysle ustanovení pravidiel 10, 34 a 35.

(4) Obsah medzinárodnej prihlášky

(a) Medzinárodná prihláška musí obsahovať alebo uvádzať

- (i) meno prihlasovateľa uvedené v súlade s administratívnymi pokynmi,
- (ii) adresu prihlasovateľa uvedenú v súlade s administratívnymi pokynmi,
- (iii) meno a adresu prípadného zástupcu uvedené v súlade s administratívnymi pokynmi,
- (iv) ak si prihlasovateľ želá využiť právo prednosti zo skôr podanej prihlášky podľa Parížskeho dohovoru na ochranu priemyselného vlastníctva, vyhlásenie, ktorým si uplatňuje právo prednosti zo skôr podanej prihlášky, spolu s uvedením názvu úradu, kde sa táto prihláška podala, ako aj dátum, a ak je to možné, aj číslo tejto prihlášky, a ak skôr podaná prihláška neobsahuje všetky výrobky a služby vymenované v medzinárodnej prihláške, uvedenie výrobkov a služieb, ktoré sú uvedené v skôr podanej prihláške,
- (v) vyhotovenie ochrannej známky, ktoré musí byť umiestnené v rámečku na to určenom na úradnom formulári; toto vyhotovenie musí byť zreteľné a musí byť čiernobiele alebo farebné v závislosti od toho, či vyhotovenie v základnej prihláške alebo v základnom zápise je čiernobiele alebo farebné,
- (vi) ak si prihlasovateľ želá, aby sa ochranná známka považovala za ochrannú známku v bežnom písme, vyhlásenie o tejto skutočnosti,
- (vii) ak je nárokovaná farba v základnej prihláške alebo v základnom zápise ako rozlišovací prvok ochrannej známky alebo ak si prihlasovateľ želá nárokovať farbu ako rozlišovací prvok ochrannej známky a keď je ochranná známka v základnej prihláške alebo v základnom zápise farebná, údaj o tom, že sa farba nárokuje; okrem toho sa slovne uvedie nárokovaná farba alebo kombinácia farieb, a ak vyhotovenie dodané v prihláške podľa odseku (v) je čiernobiele, jedno vyhotovenie ochrannej známky vo farbe,
- (viii) ak sa základná prihláška alebo základný zápis týka trojrozmernej známky, poznámku „trojrozmerná známka“,
- (ix) ak sa základná prihláška alebo základný zápis týka zvukovej známky, poznámku „zvuková známka“,
- (x) ak sa základná prihláška alebo základný zápis týka kolektívnej alebo certifikačnej, alebo garančnej ochrannej známky, poznámku o tejto skutočnosti,
- (xi) ak základná prihláška alebo základný zápis obsahuje slovný opis ochrannej známky a ak si prihlasovateľ želá opis zahrnúť alebo úrad pôvodu zahrnutie opisu vyžaduje, tento istý opis; ak je uvedený opis v inom jazyku, ako je jazyk medzinárodnej prihlášky, musí byť uvedený v jazyku medzinárodnej prihlášky,
- (xii) ak ochranná známka pozostáva úplne alebo čiastočne z iných písmen ako z písmen latinky alebo z čísel vyjadrených inými znakmi, ako sú arabské alebo rímske, prepis týchto písmen do latinky a prepis týchto čísel na arabské čísla; prepis do latinky sa bude zakladať na fonetike jazyka použitého v medzinárodnej prihláške,
- (xiii) názvy výrobkov a služieb, pre ktoré sa požaduje medzinárodný zápis ochrannej známky, zaradené do príslušných tried Medzinárodného triedenia výrobkov a služieb; pred každou skupinou sa uvedie číslo triedy a položky budú zaradené v poradí, v akom sú uvedené v tomto triedení; výrobky a služby sa musia uvádzať presne, pričom sa budú prednostne používať termíny obsiahnuté v slovnom zozname uvedeného triedenia; medzinárodná prihláška môže obsahovať obmedzenie zoznamu výrobkov a služieb vzťahujúce sa na jednu zmluvnú stranu alebo na viaceré vyznačené zmluvné strany; obmedzenia pre každú zmluvnú stranu môžu byť rozdielne,

- (xiv) sumu zaplatených poplatkov a spôsob platby alebo pokyn na výber požadovanej sumy z účtu vedeného pri medzinárodnom úrade a údaje o osobe, ktorá uskutočnila platbu alebo dala pokyn na platbu, a
 - (xv) vyznačené zmluvné strany.
 - (viibis) ak sa ochranná známka, ktorá je predmetom základnej prihlášky alebo základného zápisu, skladá z jednej farby alebo kombinácie farieb ako takých, uvedenie tejto skutočnosti,
 - (viii) ak sa základná prihláška alebo základný zápis týka trojrozmernej známky, poznámku „trojrozmerná známka“,
 - (ix) ak sa základná prihláška alebo základný zápis týka zvukovej známky, poznámku „zvuková známka“,
 - (x) ak sa základná prihláška alebo základný zápis týka kolektívnej alebo certifikačnej, alebo garančnej ochrannej známky, poznámku o tejto skutočnosti,
 - (xi) ak základná prihláška alebo základný zápis obsahuje slovný opis ochrannej známky a ak si prihlasovateľ želá opis zahrnúť alebo úrad pôvodu zahrnutie opisu vyžaduje, tento istý opis; ak je uvedený opis v inom jazyku, ako je jazyk medzinárodnej prihlášky, musí byť uvedený v jazyku medzinárodnej prihlášky,
 - (xii) ak ochranná známka pozostáva úplne alebo čiastočne z iných písmen ako z písmen latinky alebo z čísel vyjadrených inými znakmi, ako sú arabské alebo rímske, prepis týchto písmen do latinky a prepis týchto čísel na arabské čísla; prepis do latinky sa bude zakladať na fonetike jazyka použitého v medzinárodnej prihláške,
 - (xiii) názvy výrobkov a služieb, pre ktoré sa požaduje medzinárodný zápis ochrannej známky, zaradené do príslušných tried Medzinárodného triedenia výrobkov a služieb; pred každou skupinou sa uvedie číslo triedy a položky budú zaradené v poradí, v akom sú uvedené v tomto triedení; výrobky a služby sa musia uvádzať presne, pričom sa budú prednostne používať termíny obsiahnuté v slovnom zozname uvedeného triedenia; medzinárodná prihláška môže obsahovať obmedzenie zoznamu výrobkov a služieb vzťahujúce sa na jednu zmluvnú stranu alebo na viaceré vyznačené zmluvné strany; obmedzenia pre každú zmluvnú stranu môžu byť rozdielne,
 - (xiv) sumu zaplatených poplatkov a spôsob platby alebo pokyn na výber požadovanej sumy z účtu vedeného pri medzinárodnom úrade a údaje o osobe, ktorá uskutočnila platbu alebo dala pokyn na platbu, a
 - (xv) vyznačené zmluvné strany.
- (b) Medzinárodná prihláška môže obsahovať aj tieto údaje:
- (i) ak je prihlasovateľ fyzická osoba, určenie štátu, ktorého je fyzická osoba občanom,
 - (ii) ak je prihlasovateľ právnická osoba, údaje týkajúce sa právnej formy tejto právnickej osoby a štát, prípadne územný celok v tom štáte, podľa právneho systému ktorého alebo ktorých bola právnická osoba založená,
 - (iii) ak ochranná známka pozostáva úplne alebo čiastočne z jedného slova alebo viacerých slov, ktoré možno preložiť, preklad tohto slova alebo slov do francúzskeho jazyka, ak medzinárodná prihláška podlieha výlučne dohode, alebo do anglického, francúzskeho alebo španielskeho jazyka, ak medzinárodná prihláška podlieha výlučne protokolu alebo podlieha dohode a protokolu zároveň,
 - (iv) ak si prihlasovateľ nárokuje farbu ako rozlišovací prvok ochrannej známky, slovný opis každej farby hlavných častí ochrannej známky, ktoré majú túto farbu,
 - (v) ak prihlasovateľ nepožaduje nárokovanie ochrany všetkých prvkov ochrannej známky, uvedenie tejto skutočnosti a prvku alebo prvkov, pre ktoré ochrana nie je nárokovaná.

(5) Dodatočný obsah medzinárodnej prihlášky

- (a) medzinárodná prihláška, ktorá podlieha výlučne dohode alebo podlieha dohode a protokolu zároveň, musí obsahovať číslo a dátum základného zápisu a musí obsahovať jeden z týchto údajov:
- (i) údaj, že prihlasovateľ má skutočný a výkonný priemyselný alebo obchodný podnik na území zmluvného štátu, ktorého úrad je úradom pôvodu, alebo
 - (ii) ak prihlasovateľ nemá takýto podnik na území zmluvného štátu viazaného dohodou, informáciu, že má bydlisko na území štátu, ktorého úrad je úradom pôvodu, alebo
 - (iii) ak prihlasovateľ nemá ani takýto podnik a ani bydlisko na území zmluvného štátu viazaného dohodou, informáciu, že je občanom štátu, ktorého úrad je úradom pôvodu.
- (b) Medzinárodná prihláška podliehajúca výlučne protokolu musí obsahovať číslo a dátum základnej prihlášky alebo základného zápisu a musí obsahovať jeden alebo viaceré z týchto údajov:
- (i) ak je zmluvnou stranou, ktorej úrad je úradom pôvodu, štát, údaj, že prihlasovateľ je občanom tohto štátu,
 - (ii) ak je zmluvnou stranou, ktorej úrad je úradom pôvodu, organizácia, názov členského štátu tejto organizácie, ktorého prihlasovateľ je občanom,
 - (iii) údaj, že prihlasovateľ má bydlisko na území zmluvnej strany, ktorej úrad je úradom pôvodu,
 - (iv) údaj, že prihlasovateľ má skutočný a výkonný priemyselný alebo obchodný podnik na území zmluvnej strany, ktorej úrad je úradom pôvodu.
- (c) Ak adresa prihlasovateľa uvedená v súlade s odsekom (4)(a)(ii) nie je na území zmluvnej strany, ktorej úrad je úradom pôvodu, a ak v súlade s písmenom (a)(i) alebo (ii), alebo písmenom (b)(iii), alebo (iv) bolo uvedené, že prihlasovateľ má bydlisko alebo podnik na území tejto zmluvnej strany, uvedené bydlisko alebo adresa daného podniku musí byť uvedená v medzinárodnej prihláške.
- (d) Medzinárodná prihláška musí obsahovať vyhlásenie úradu pôvodu potvrdzujúce
- (i) dátum, kedy úrad pôvodu žiadosť dostal, alebo, ako stanovuje pravidlo 11(1), dátum, ktorý sa považuje za prijatie žiadosti prihlasovateľa o podanie medzinárodnej prihlášky medzinárodnému úradu,
 - (ii) že prihlasovateľ uvedený v medzinárodnej prihláške a prihlasovateľ uvedený v základnej prihláške alebo majiteľ uvedený v základnom zápise je tá istá osoba,
 - (iii) že všetky údaje uvedené v odseku (4)(a)(viibis) až (xi), ktoré sa nachádzajú v medzinárodnej prihláške, sú rovnako uvedené v základnej prihláške alebo v základnom zápise,
 - (iv) že ochranná známka, ktorá je predmetom medzinárodnej prihlášky, je rovnaká ako v základnej prihláške alebo v základnom zápise,
 - (v) že ak je farba nárokovaná ako rozlišujúci prvok ochrannej známky v základnej prihláške alebo v základnom zápise, rovnaké nárokovanie je uvedené v medzinárodnej prihláške, alebo že ak je farba nárokovaná ako rozlišovací prvok ochrannej známky len v medzinárodnej prihláške bez jej uvedenia v základnej prihláške alebo v základnom zápise, je ochranná známka v základnej prihláške alebo v základnom zápise skutočne v nárokovanej farbe alebo kombinácii farieb, a
 - (vi) že výrobky a služby uvedené v medzinárodnej prihláške sú obsiahnuté v zozname výrobkov a služieb základnej prihlášky alebo základného zápisu.

- (e) Ak medzinárodná prihláška je založená na viacerých základných prihláškach alebo základných zápisoch, vyhlásenie podľa písmena (d) sa bude vzťahovať na všetky tieto základné prihlášky a základné zápisy.
- (f) Ak medzinárodná prihláška obsahuje vyznačenie zmluvnej strany, ktorá uskutočnila oznámenie podľa pravidla 7(2), medzinárodná prihláška musí tiež obsahovať vyhlásenie o úmysle používať ochrannú známku na území tejto zmluvnej strany; vyhlásenie sa bude považovať za súčasť vyznačenia zmluvnej strany, ktorá ho vyžaduje, a bude podľa vyznačenia touto zmluvnou stranou
- (i) vlastnoručne podpísané prihlasovateľom a bude na samostatnom úradnom formulári pripojenom k medzinárodnej prihláške, alebo
- (ii) bude súčasťou medzinárodnej prihlášky.
- g) Keď medzinárodná prihláška obsahuje vyznačenie zmluvnej organizácie, môže obsahovať aj tieto údaje:
- (i) ak si prihlasovateľ želá vyznačiť v súlade s legislatívou tejto zmluvnej organizácie senioritu z jednej alebo z niekoľkých starších ochranných známk zapísaných v členskom štáte alebo pre členský štát tejto organizácie, vyhlásenie o tejto skutočnosti s údajmi o členskom štáte alebo členských štátoch, v ktorých alebo pre ktoré staršia ochranná známka je zapísaná, dátum, od ktorého je tento zápis účinný, číslo predmetného zápisu, výrobky a služby, pre ktoré je staršia ochranná známka zapísaná. Tieto údaje musia byť podané na úradnom formulári, ktorý je prílohou k medzinárodnej prihláške,
- (ii) ak, podľa legislatívy tejto zmluvnej organizácie, je prihlasovateľ povinný označiť druhý jazyk konania pred úradom tejto zmluvnej organizácie, tak okrem jazyka medzinárodnej prihlášky aj označenie tohto druhého jazyka.

Pravidlo 10

Poplatky za medzinárodnú prihlášku

(1) Medzinárodné prihlášky podliehajúce výlučne dohode

Medzinárodná prihláška podliehajúca výlučne dohode podlieha platbe základných poplatkov, dodatkových poplatkov a prípadne doplnkových poplatkov určených v položke 1 sadzobníka poplatkov. Poplatky sú splatné v dvoch splátkach, každá na obdobie desiatich rokov. Na platbu druhej splátky sa vzťahuje pravidlo 30.

(2) Medzinárodné prihlášky podliehajúce výlučne protokolu

Medzinárodná prihláška podliehajúca výlučne protokolu podlieha platbe základných poplatkov, dodatkových poplatkov a/alebo individuálnych poplatkov, prípadne doplnkových poplatkov určených v položke 2 sadzobníka poplatkov. Tieto poplatky sa platia na obdobie desiatich rokov.

(3) Medzinárodné prihlášky podliehajúce dohode a protokolu zároveň

Medzinárodná prihláška podliehajúca dohode a protokolu zároveň podlieha platbe základných poplatkov, dodatkových poplatkov, prípadne individuálnych poplatkov a doplnkových poplatkov určených v položke 3 sadzobníka poplatkov. V prípade zmluvných strán vyznačených podľa dohody platí odsek (1). V prípade zmluvných strán vyznačených podľa protokolu platí odsek (2).

Pravidlo 11

Iné nedostatky než tie, ktoré sa týkajú zatriedenia výrobkov a služieb alebo ich označenia

(1) Predčasne podaná žiadosť na úrade pôvodu

- (a) Ak úrad pôvodu dostane žiadosť o podanie medzinárodnej prihlášky podliehajúcej výlučne dohode medzinárodnému úradu ešte predtým, ako ochranná známka, ktorej sa žiadosť týka, bola zapísaná do registra úradu pôvodu, táto medzinárodná prihláška sa bude považovať za

prijatú na účely článku 3(4) dohody v deň, keď bola známka zapísaná do registra úradu pôvodu.

- (b) Ak úrad pôvodu dostane žiadosť o podanie medzinárodnej prihlášky podliehajúcej dohode a protokolu zároveň medzinárodnému úradu ešte predtým, ako ochranná známka, ktorej sa žiadosť týka, bola zapísaná do registra úradu pôvodu, táto medzinárodná prihláška sa bude považovať za medzinárodnú prihlášku podanú výlučne podľa protokolu a úrad pôvodu zruší vyznačenie každej zmluvnej strany viazanej dohodou, ak písmeno (c) neustanovuje inak.
- (c) Ak je k žiadosti podľa písmena (b) priložená výslovná požiadavka, aby sa prihláška považovala za medzinárodnú prihlášku podliehajúcu dohode a protokolu zároveň v okamihu zápisu ochrannej známky do registra úradu pôvodu, tento úrad nezruší vyznačenie každej zmluvnej strany viazanej dohodou. Žiadosť o podanie prihlášky sa bude považovať za prijatú úradom na účely článku 3(4) dohody a článku 3(4) protokolu v deň, keď bola známka zapísaná do registra úradu pôvodu.

(2) Nedostatky, ktorých oprava prislúcha prihlasovateľovi

- (a) Ak medzinárodný úrad zistí, že medzinárodná prihláška obsahuje iné nedostatky ako tie, ktoré sú uvedené v odsekoch (3), (4) a (6) a v pravidlách 12 a 13, oznámi tieto nedostatky prihlasovateľovi a zároveň o nich informuje úrad pôvodu.
- (b) Takéto nedostatky môže prihlasovateľ odstrániť v trojmesačnej lehote odo dňa oznámenia medzinárodným úradom. Ak nedostatky nie sú opravené v trojmesačnej lehote počítanej odo dňa oznámenia medzinárodným úradom, medzinárodná prihláška sa bude považovať za vzatú späť a medzinárodný úrad bude v tomto zmysle informovať úrad pôvodu a zároveň aj prihlasovateľa.

(3) Nedostatky, ktorých oprava prislúcha prihlasovateľovi alebo úradu pôvodu

- (a) Ak napriek ustanoveniam odseku (2) poplatky, ktoré musia byť zaplatené podľa pravidla 10, boli zaplatené medzinárodnému úradu úradom pôvodu a ak medzinárodný úrad považuje zaplatenú sumu za nižšiu, ako sa požadovala, informuje o tom úrad pôvodu a zároveň aj prihlasovateľa. Oznámenie upresňuje chýbajúcu sumu.
- (b) Chýbajúcu sumu môže zaplatiť buď úrad pôvodu, alebo prihlasovateľ v lehote troch mesiacov od dátumu oznámenia medzinárodným úradom. Ak sa chýbajúca suma nezaplatí v lehote troch mesiacov od dátumu oznámenia medzinárodným úradom, medzinárodná prihláška sa bude považovať za vzatú späť a medzinárodný úrad bude v tomto zmysle informovať úrad pôvodu a zároveň aj prihlasovateľa.

(4) Nedostatky, ktorých oprava prislúcha úradu pôvodu

(a) Ak medzinárodný úrad

- (i) zistí, že medzinárodná prihláška nespĺňa náležitosti podľa pravidla 2 alebo nebola podaná na úradnom formulári predpísanom pravidlom 9(2)(a),
- (ii) zistí, že medzinárodná prihláška obsahuje nedostatky uvedené v pravidle 15(1),
- (iii) je toho názoru, že medzinárodná prihláška obsahuje nedostatky týkajúce sa práva prihlasovateľa podať medzinárodnú prihlášku,
- (iv) je toho názoru, že medzinárodná prihláška obsahuje nedostatky týkajúce sa vyhlásenia úradu podľa pravidla 9(5)(d),
- (v) [zrušené],
- (vi) zistí, že medzinárodná prihláška nie je podpísaná úradom pôvodu, alebo
- (vii) zistí, že medzinárodná prihláška neobsahuje dátum a číslo základnej prihlášky alebo základného zápisu,

oznami túto skutočnosť úradu pôvodu a zároveň aj prihlasovateľovi.

(b) Takéto nedostatky môže odstrániť úrad pôvodu v lehote troch mesiacov od dátumu oznámenia medzinárodným úradom. Ak nedostatky nie sú opravené v trojmesačnej lehote počítanej odo dňa oznámenia medzinárodným úradom, medzinárodná prihláška sa bude považovať za vzatú späť a medzinárodný úrad bude v tomto zmysle informovať úrad pôvodu a zároveň aj prihlasovateľa.

(5) Vrátenie poplatkov

Ak sa podľa odsekov (2)(b), (3) alebo (4)(b) medzinárodná prihláška považuje za vzatú späť, medzinárodný úrad vráti všetky poplatky zaplatené v súvislosti s touto prihláškou po odpočítaní sumy zodpovedajúcej polovici základného poplatku uvedeného v položkách 1.1.1, 2.1.1 alebo 3.1.1 sadzovníka poplatkov strane, ktorá poplatky zaplatila.

(6) Iné nedostatky týkajúce sa vyznačenia zmluvnej strany podľa protokolu

- (a) Ak v súlade s článkom 3(4) protokolu medzinárodný úrad dostane medzinárodnú prihlášku v lehote dvoch mesiacov odo dňa prijatia medzinárodnej prihlášky úradom pôvodu a ak medzinárodný úrad je toho názoru, že je potrebné vyhlásenie o úmysle používať ochrannú známku podľa pravidla 9(5)(f), ale ak toto vyhlásenie chýba alebo nespĺňa stanovené náležitosti, medzinárodný úrad informuje o tom bezodkladne úrad pôvodu a zároveň aj prihlasovateľa.
- (b) Vyhlásenie o úmysle používať ochrannú známku sa bude považovať za doručené medzinárodnému úradu spolu s medzinárodnou prihláškou, ak medzinárodný úrad dostane chýbajúce alebo opravené vyhlásenie v dvojmesačnej lehote uvedenej v písmene (a).
- (c) V prípade, ak medzinárodný úrad dostane chýbajúce alebo opravené vyhlásenie po lehote dvoch mesiacov podľa písmena (b), platí, že medzinárodná prihláška neobsahuje vyznačenie zmluvnej strany, pre ktorú je potrebné doložiť vyhlásenie úmyslu používať ochrannú známku. Medzinárodný úrad informuje úrad pôvodu a zároveň aj prihlasovateľa, vráti všetky poplatky za vyznačenie, ktoré už boli zaplatené vo vzťahu k tejto zmluvnej strane, a oznami, že vyznačenie danej zmluvnej strany sa môže uskutočniť ako následné vyznačenie podľa pravidla 24 za predpokladu, že takéto požadované vyhlásenie je súčasťou vyznačenia.

(7) Medzinárodná prihláška, ktorá sa za medzinárodnú prihlášku nepovažuje

Ak medzinárodnú prihlášku podáva medzinárodnému úradu priamo prihlasovateľ alebo ak prihláška nespĺňa náležitosti podľa pravidla 6(1), platí, že medzinárodná prihláška nebola vôbec podaná, a vráti sa odosielateľovi.

Pravidlo 12

Nedostatky zatriedenia výrobkov a služieb

(1) Návrh na zatriedenie

- (a) Ak medzinárodný úrad je toho názoru, že nie sú splnené náležitosti podľa pravidla 9(4)(a)(xii), vypracuje vlastný návrh na zatriedenie a zoskupenie do tried a zašle oznámenie o tomto návrhu úradu pôvodu a zároveň bude o tom informovať prihlasovateľa.
- (b) V oznámení sa uvedie výška prípadných poplatkov, ktoré treba zaplatiť za návrh na zatriedenie a zoskupenie do tried.

(2) Vyjadrenie líšiace sa od návrhu

Úrad pôvodu môže oznámiť medzinárodnému úradu vyjadrenie k navrhovanému zatriedeniu a zoskupeniu do tried v lehote troch mesiacov odo dňa oznámenia návrhu.

(3) Upomienka k návrhu

Ak v rámci dvojmesačnej lehoty od dátumu oznámenia podľa odseku (1)(a) úrad pôvodu neoznami vyjadrenie k navrhovanému zatriedeniu a zoskupeniu do tried, medzinárodný úrad zašle

úradu pôvodu a prihlasovateľovi nové oznámenie s pôvodným návrhom. Zaslanie takejto správy nemá vplyv na trojmesačnú lehotu podľa odseku (2).

(4) Späťvzatie návrhu

Ak na základe vyjadrenia zaslaného podľa odseku (2) medzinárodný úrad vezme svoj návrh späť, bude o tom informovať úrad pôvodu a zároveň aj prihlasovateľa.

(5) Úprava návrhu

Ak na základe vyjadrenia zaslaného podľa odseku (2) medzinárodný úrad upraví svoj návrh, bude o tejto úprave a o všetkých z toho vyplývajúcich zmenách týkajúcich sa poplatkov podľa odseku (1)(b) informovať úrad pôvodu a zároveň aj prihlasovateľa.

(6) Potvrdenie návrhu

Ak napriek vyjadreniu podľa odseku (2) medzinárodný úrad potvrdí svoj návrh, bude o tom informovať úrad pôvodu a zároveň aj prihlasovateľa.

(7) Poplatky

(a) Ak medzinárodný úrad nedostal žiadne vyjadrenie podľa odseku (2), suma podľa odseku (1)(b) je splatná v lehote štyroch mesiacov od dátumu oznámenia podľa odseku (1)(a). Ak sa tak nestane, medzinárodný úrad bude považovať medzinárodnú prihlášku za vzatú späť a oznámi túto skutočnosť úradu pôvodu a zároveň aj prihlasovateľovi.

(b) Ak medzinárodný úrad dostal vyjadrenie podľa odseku (2), suma podľa odseku (1)(b), prípadne odseku (5) je splatná v lehote troch mesiacov od dátumu oznámenia medzinárodného úradu o zmene, prípadne o potvrdení návrhu podľa odseku (5) alebo (6). Ak sa tak nestane, medzinárodný úrad bude považovať medzinárodnú prihlášku za vzatú späť a oznámi túto skutočnosť úradu pôvodu a zároveň aj prihlasovateľovi.

(c) Ak medzinárodný úrad dostal vyjadrenie podľa odseku (2) a ak na základe tohto vyjadrenia medzinárodný úrad vezme svoj návrh späť v súlade s odsekom (4), suma podľa odseku (1)(b) nie je splatná.

(8) Vrátenie poplatkov

Ak sa v súlade s odsekom (7) medzinárodná prihláška považuje za vzatú späť, medzinárodný úrad vráti všetky poplatky súvisiace so zaplatením tejto prihlášky po odrátaní sumy zodpovedajúcej polovici základného poplatku uvedeného v položkách 1.1.1, 2.1.1 alebo 3.1.1 sadzobníka poplatkov strane, ktorá poplatky zaplatila.

(9) Zápis ochrannej známky a zatriedenie výrobkov a služieb

Ak je medzinárodná prihláška v súlade s ďalšími predpísanými náležitosťami, ochranná známka sa zapíše so zatriedením a zoskupením do tried, ktoré medzinárodný úrad považuje za správne.

Pravidlo 13

Nedostatky označenia výrobkov a služieb

(1) Oznámenie nedostatkov medzinárodným úradom úradu pôvodu

Ak medzinárodný úrad je toho názoru, že niektorý z výrobkov alebo služieb je v medzinárodnej prihláške označený termínom, ktorý je na účely zatriedenia veľmi neurčitý alebo nezrozumiteľný, prípadne nesprávny z jazykového hľadiska, bude o tom informovať úrad pôvodu a zároveň aj prihlasovateľa. V tomto oznámení môže medzinárodný úrad navrhnúť náhradný termín alebo jeho vypustenie.

(2) Lehota na odstránenie nedostatkov

(a) Úrad pôvodu môže odstrániť nedostatky do troch mesiacov od dátumu oznámenia uvedeného v odseku (1).

- (b) Ak úrad pôvodu neuskutočnil žiaden úkon na odstránenie nedostatkov, ktorý by medzinárodný úrad mohol akceptovať, v lehote určenej v odseku (2)(a), medzinárodný úrad zahrnie do medzinárodného zápisu termín, ktorý je uvedený v medzinárodnej prihláške, za predpokladu, že úrad pôvodu určil triedu na zaradenie tohto termínu; medzinárodný zápis bude obsahovať údaj o tom, že podľa názoru medzinárodného úradu je uvedený termín na účely zatriedenia veľmi neurčitý alebo nezrozumiteľný, prípadne nesprávny z jazykového hľadiska. V prípade, ak úrad pôvodu neurčil žiadnu triedu na zaradenie termínu, medzinárodný úrad vylúči tento termín z úradnej moci a bude o tom informovať úrad pôvodu a zároveň aj prihlasovateľa.

3. KAPITOLA

MEDZINÁRODNÝ ZÁPIS

Pravidlo 14

Zápis ochrannej známky do medzinárodného registra

(1) Zápis ochrannej známky do medzinárodného registra

Ak medzinárodný úrad zistí, že medzinárodná prihláška spĺňa predpísané náležitosti, zapíše ochrannú známku do medzinárodného registra, oznámi zápis úradu pôvodu, ako aj úradom vyznačených zmluvných strán. Medzinárodný úrad zároveň zašle majiteľovi osvedčenie o zápise. Ak to úrad pôvodu požaduje a ak o tejto skutočnosti informoval medzinárodný úrad, osvedčenie zasiela majiteľovi prostredníctvom úradu pôvodu.

(2) Obsah zápisu

Medzinárodný zápis obsahuje

- (i) všetky údaje uvedené v medzinárodnej prihláške okrem požiadavky na uznanie práva prednosti podľa pravidla 9(4)(a)(iv) v prípade, ak dátum skoršej prihlášky je viac ako šesť mesiacov pred dátumom medzinárodného zápisu,
- (ii) dátum medzinárodného zápisu,
- (iii) číslo medzinárodného zápisu,
- (iv) ak známku možno zatriediť podľa Medzinárodného triedenia obrazových prvkov a medzinárodná prihláška neobsahuje vyhlásenie so želaním prihlasovateľa, aby sa známka považovala za známku v štandardnom type písma, príslušné údaje tohto medzinárodného triedenia určené medzinárodným úradom,
- (v) pri každej z vyznačených zmluvných strán údaj, či ide o zmluvnú stranu vyznačenú podľa dohody alebo o zmluvnú stranu vyznačenú podľa protokolu,
- (vi) údaje pripojené k medzinárodnej prihláške, v súlade s pravidlom 9 (5)(g)(i), týkajúce sa členského štátu alebo členských štátov, v ktorých alebo pre ktoré je staršia ochranná známka, z ktorej je nárokovaná seniorita, zapísaná, dátum, od ktorého je zápis tejto staršej ochrannej známky účinný, a číslo príslušného zápisu.

Pravidlo 15

Dátum medzinárodného zápisu

(1) Nedostatky, ktoré majú vplyv na dátum medzinárodného zápisu

- (a) V prípade, ak medzinárodná prihláška doručená medzinárodnému úradu neobsahuje tieto údaje:
- (i) údaje umožňujúce identifikovať prihlasovateľa, jeho kontaktné údaje alebo kontaktné údaje jeho zástupcu,
 - (ii) vyznačené zmluvné strany,
 - (iii) vyobrazenie ochrannej známky,

(iv) označenie výrobkov a služieb, pre ktoré sa zápis požaduje, medzinárodný zápis sa označí dátumom, keď bol posledný z chýbajúcich prvkov doručený medzinárodnému úradu; pritom platí, že ak bude posledný chýbajúci prvok zaslaný medzinárodnému úradu v dvojmesačnej lehote podľa článku 3(4) dohody a článku 3(4) protokolu, medzinárodný zápis sa označí dátumom, keď bola neúplná medzinárodná prihláška prijatá, alebo v súlade s pravidlom 11(1) sa bude považovať za prijatú úradom pôvodu.

(2) Dátum medzinárodného zápisu v ostatných prípadoch

Vo všetkých ostatných prípadoch je dátum medzinárodného zápisu určený podľa článku 3(4) dohody a článku 3(4) protokolu.

4. KAPITOLA

SKUTOČNOSTI TÝKAJÚCE SA ZMLUVNÝCH STRÁN OVPLYVŇUJÚCE MEDZINÁRODNÉ ZÁPISY

Pravidlo 16

Lehota na oznámenie predbežného odmietnutia v prípade námietok

(1) Informácie o prípadných námietkach

- (a) Ak zmluvná strana urobila vyhlásenie podľa článku 5(2) (b) a (c) prvej vety protokolu, úrad zmluvnej strany bude informovať medzinárodný úrad o čísle a mene majiteľa medzinárodného zápisu, ak je pri danom medzinárodnom zápise vyznačujúcim túto zmluvnú stranu zrejmé, že lehota na podanie námietky uplynie príliš neskoro na to, aby predbežné odmietnutie založené na námietkach bolo oznámené medzinárodnému úradu v 18-mesačnej lehote uvedenej v článku 5(2) (b).
- (b) Ak v čase oznámenia podľa písmena (a) sú známe dátumy začiatku a konca lehoty na podanie námietok, tieto dátumy treba uviesť v oznámení. Ak tieto dátumy nie sú v danom čase známe, oznámia sa medzinárodnému úradu najneskôr v tom istom čase ako každé oznámenie o predbežnom odmietnutí založenom na námietkach.
- (c) Ak sa postupuje podľa písmena (a) a úrad uvedený v tomto odseku informoval medzinárodný úrad pred uplynutím 18-mesačnej lehoty uvedenej v tom istom odseku, že lehota na podanie námietok uplynie do 30 dní pred uplynutím 18-mesačnej lehoty, ako aj o možnosti podávania námietok počas týchto 30 dní, predbežné odmietnutie založené na námietkach podaných počas týchto 30 dní možno oznámiť medzinárodnému úradu v lehote jedného mesiaca od dátumu podania námietok.

(2) Zápis a oznámenie informácií

Medzinárodný úrad zapíše do medzinárodného registra informácie, ktoré dostal podľa odseku (1), a oznámi ich majiteľovi.

Pravidlo 17

Predbežné odmietnutie a vyhlásenie o poskytnutí ochrany

(1) Oznámenie o predbežnom odmietnutí

- (a) Oznámenie o predbežnom odmietnutí môže obsahovať vyhlásenie s uvedením dôvodov, pre ktoré sa oznamujúci úrad domnieva, že ochrana nemôže byť v danej zmluvnej strane poskytnutá (predbežné odmietnutie z úradnej moci), alebo vyhlásenie, že ochrana nemôže byť v danej zmluvnej strane poskytnutá, pretože boli podané námietky, alebo obe tieto vyhlásenia.
- (b) Oznámenie o predbežnom odmietnutí sa musí vzťahovať len na jediný medzinárodný zápis, musí byť označené dátumom a podpísané úradom, ktorý oznámenie vydal.

(2) Obsah oznámenia

Oznámenie o predbežnom odmietnutí musí obsahovať alebo uvádzať

- (i) úrad, ktorý oznámenie vydal,
- (ii) číslo medzinárodného zápisu, pokiaľ možno spoločne s inými údajmi, ktoré umožňujú potvrdenie totožnosti medzinárodného zápisu, ako napríklad slovné prvky známky alebo číslo základnej prihlášky, alebo číslo základného zápisu,
- (iii) [zrušené],
- (iv) všetky dôvody, na ktorých je predbežné odmietnutie založené, spolu s odkazom na príslušné ustanovenia zákona,
- (v) ak sa dôvody, na ktorých je založené predbežné odmietnutie, vzťahujú k známke, ktorá je predmetom prihlášky alebo zápisu, a táto sa dostala do kolízie so známkou, ktorá je predmetom medzinárodnej prihlášky, dátum podania a číslo prihlášky, dátum prednosti (ak existuje), dátum a číslo zápisu (ak sú k dispozícii), meno a adresu majiteľa a kópiu pôvodnej ochrannnej známky spolu so zoznamom príslušných výrobkov a služieb uvedených v prihláške alebo v zápise pôvodnej ochrannnej známky s tým, že tento zoznam môže byť v jazyku, v ktorom bola vyhotovená prihláška alebo zápis,
- (vi) buď údaj, že dôvody, na ktorých je predbežné odmietnutie založené, sa týkajú všetkých výrobkov a služieb, alebo vymenovanie výrobkov a služieb, ktorých sa predbežné odmietnutie týka alebo naopak netýka,
- (vii) primeranú lehotu na podanie opravného prostriedku alebo odvolania proti predbežnému odmietnutiu z úradnej moci alebo odmietnutiu založenému na námietkach, prípadne na podanie vyjadrenia k námietkam, pokiaľ možno s uvedením dátumu posledného dňa lehoty, a príslušný orgán, ktorému sa takýto opravný prostriedok alebo odvolanie, prípadne vyjadrenie podáva, poprípade s údajom, že opravný prostriedok, odvolanie, prípadne vyjadrenie k námietkam musí byť podané prostredníctvom zástupcu, ktorý má adresu na území zmluvnej strany, ktorej úrad oznámenie o odmietnutí vydal.

(3) Ďalšie náležitosti oznámenia predbežného odmietnutia založeného na námietkach

Ak je predbežné odmietnutie ochrany založené na námietkach alebo na námietkach a iných dôvodoch, oznámenie o odmietnutí musí okrem náležitostí podľa odseku (2) uvádzať, že ide o námietky, ako aj meno a adresu osoby, ktorá podala námietky; avšak bez ohľadu na odsek (2)(v) musí úrad, ktorý odmietnutie oznamuje, v prípade, ak sa námietky zakladajú na prihlásenej alebo zapísanej ochrannnej známke, oznámiť zoznam výrobkov a služieb, ktorých sa námietky týkajú, a okrem toho môže tiež oznámiť úplný zoznam výrobkov a služieb tejto staršej prihlášky alebo staršieho zápisu s tým, že tieto zoznamy môžu byť v jazyku, v ktorom bola vyhotovená staršia prihláška alebo starší zápis.

(4) Zápis; zasielanie kópií oznámení

Medzinárodný úrad zapíše predbežné odmietnutie do medzinárodného registra spolu s údajmi uvedenými v oznámení s vyznačením dátumu, ku ktorému bolo oznámenie o odmietnutí zaslané medzinárodnému úradu, alebo dátumu, ktorý sa podľa pravidla 18(1)(d) považuje za dátum, keď bolo odmietnutie medzinárodnému úradu odoslané, a zašle kópiu úradu pôvodu, ak tento úrad informoval medzinárodný úrad o svojej požiadavke takéto kópie prijímať, a zároveň aj majiteľovi.

(5) Potvrdenie alebo späťvzatie predbežného odmietnutia

- (a) Úrad, ktorý zaslal medzinárodnému úradu oznámenie o predbežnom odmietnutí, musí bezprostredne po ukončení konania o ochrannnej známke pred uvedeným úradom zaslať medzinárodnému úradu vyhlásenie obsahujúce
 - (i) buď, že je ochrana ochrannnej známky v danej zmluvnej strane pre všetky výrobky a služby odmietnutá,
 - (ii) buď, že ochranná známka v danej zmluvnej strane je pre všetky požadované výrobky a služby chránená, alebo

- (iii) výrobky a služby, pre ktoré je ochranná známka v danej zmluvnej strane chránená.
- (b) Ak po zaslaní vyhlásenia vykonanom v súlade s písmenom (a) má nové rozhodnutie dopad na ochranu ochrannej známky, zašle úrad medzinárodnému úradu, ak sa o tomto rozhodnutí dozvie, ďalšie vyhlásenie uvádzajúce výrobky a služby, pre ktoré je ochranná známka v danej zmluvnej strane chránená.
- (c) Medzinárodný úrad zapíše do medzinárodného registra každé vyhlásenie, ktoré dostal v súlade s písmenom (a) alebo (b) a zašle kópiu majiteľovi.
- (d) Úrad zmluvnej strany môže vo vyhlásení oznámiť generálnemu riaditeľovi, že v súlade s právnymi predpismi vyššie uvedenej zmluvnej strany
- (i) každé predbežné odmietnutie oznámené medzinárodnému úradu podlieha preskúmaniu uvedeným úradom, či už je alebo nie je takéto preskúmanie majiteľom žiadané, a
- (ii) rozhodnutie prijaté na základe uvedeného preskúmania môže byť predmetom nového preskúmania alebo opravného prostriedku pred úradom.
- Ak sa toto vyhlásenie uplatní a úrad nemá možnosť oznámiť vyššie uvedené rozhodnutie priamo majiteľovi medzinárodného zápisu, musí úrad zaslať medzinárodnému úradu, aj napriek tomu, že všetky konania pred vyššie uvedeným úradom o ochrane ochrannej známky neboli ešte ukončené, vyhlásenie podľa písmena (a) bezprostredne po tomto rozhodnutí. Každé nové rozhodnutie, ktoré má dopad na ochranu ochrannej známky, musí byť zaslané medzinárodnému úradu v súlade s písmenom (b).
- (e) Úrad zmluvnej strany môže vo vyhlásení oznámiť generálnemu riaditeľovi, že v súlade s právnymi predpismi vyššie uvedenej zmluvnej strany predbežné odmietnutie z úradnej moci oznámené medzinárodnému úradu nepodlieha preskúmaniu pred týmto úradom. Ak sa toto vyhlásenie uplatní, každé oznámenie o predbežnom odmietnutí z úradnej moci zo strany tohto úradu sa považuje za vyhlásenie v súlade s písmenom (a)(i) alebo (iii).

(6) Vyhlásenie o poskytnutí ochrany

- (a) Úrad, ktorý nepodal oznámenie o predbežnom odmietnutí, môže v lehote podľa článku 5(2) dohody alebo článku 5(2)(a) alebo (b) protokolu zaslať medzinárodnému úradu jedno z týchto vyhlásení:
- (i) vyhlásenie, že všetky úkony pred úradom sa skončili a že úrad rozhodol o poskytnutí ochrany ochrannej známke, ktorá je predmetom medzinárodného zápisu,
- (ii) vyhlásenie, že prieskum z úradnej moci sa skončil a úrad nezistil žiaden dôvod na odmietnutie, ale že ochrana ochrannej známky môže ešte byť predmetom námietok alebo pripomienok tretích osôb; úrad uvedie dátum, do ktorého môžu byť námietky podané,
- (iii) ak bolo vyhlásenie podľa pododseku ii) zaslané, nové vyhlásenie uvádzajúce, že lehota na podanie námietok uplynula bez toho, že by boli námietky alebo pripomienky podané a že úrad preto rozhodol o poskytnutí ochrany ochrannej známke, ktorá je predmetom medzinárodného zápisu.
- (b) Medzinárodný úrad zapíše do medzinárodného registra každé vyhlásenie, ktoré prijal podľa písmena (a) a kópiu zašle majiteľovi.

Pravidlo 18

Chybné oznámenia o predbežnom odmietnutí

(1) Zmluvná strana vyznačená podľa dohody

- (a) Oznámenie o predbežnom odmietnutí podané úradom zmluvnej strany vyznačenej podľa dohody sa nebude medzinárodným úradom považovať za oznámenie o predbežnom odmietnutí,

- (i) ak neobsahuje žiadne číslo medzinárodného zápisu, iba ak by iné údaje obsiahnuté v oznámení umožnili identifikovať medzinárodný zápis, ktorého sa predbežné odmietnutie týka,
 - (ii) ak neobsahuje žiaden dôvod odmietnutia alebo
 - (iii) ak bolo zaslané medzinárodnému úradu oneskorene, čo znamená, že bolo zaslané po uplynutí lehoty jedného roka od dátumu vykonania medzinárodného zápisu alebo od dátumu následného vyznačenia k medzinárodnému zápisu s tým, že uvedený dátum je rovnaký ako dátum odoslania oznámenia o medzinárodnom zápise alebo o následnom vyznačení.
- (b) Ak sa postupuje podľa odseku (1)(a), medzinárodný úrad aj tak zašle jednu kópiu oznámenia o odmietnutí majiteľovi a zároveň informuje majiteľa a úrad, ktorý oznámenie o predbežnom odmietnutí odoslal, že toto oznámenie nie je za takéto medzinárodným úradom považované a uvedie dôvody.
- (c) Ak oznámenie
- (i) nie je podpísané v mene úradu, ktorý ho odoslal, alebo nespĺňa náležitosti uvedené v pravidle 2 alebo náležitosti podľa pravidla 6(2),
 - (ii) neobsahuje, ak je to potrebné, podrobné údaje o známke, s ktorou je známka, ktorá je predmetom medzinárodného zápisu, v kolízii [pravidlo 17(2)(v) a (3)],
 - (iii) nespĺňa náležitosti podľa pravidla 17(2)(vi),
 - (iv) nespĺňa náležitosti podľa pravidla 17(2)(vii) alebo
 - (v) zrušené,
 - (vi) neobsahuje, ak je to potrebné, meno a adresu namietateľa a označenie výrobkov a služieb, na ktorých sa námietka zakladá [pravidlo 17(3)],
- medzinárodný úrad aj tak zapíše predbežné odmietnutie s výnimkou použitia písmena (d) do medzinárodného registra. Medzinárodný úrad vyzve úrad, ktorý zaslal oznámenie o predbežnom odmietnutí na zaslanie opraveného oznámenia do dvoch mesiacov odo dňa vyzvania, a zašle majiteľovi kópie opraveného oznámenia o predbežnom odmietnutí a výzvy zaslanej úradu.
- (d) Ak oznámenie nespĺňa náležitosti uvedené v pravidle 17(2)(vii), predbežné odmietnutie sa do medzinárodného registra nezapíše. Ak je však opravené oznámenie odoslané v lehote uvedenej v písmene (c), bude sa naň na účely článku 5 dohody prihliadať, ako keby bolo medzinárodnému úradu odoslané ku dňu, ku ktorému bolo chybné oznámenie odoslané. Ak sa oznámenie neopraví v tejto lehote, nebude sa považovať za oznámenie o predbežnom odmietnutí. V tomto poslednom prípade informuje medzinárodný úrad majiteľa a zároveň aj úrad, ktorý oznámenie odoslal, že na oznámenie o predbežnom odmietnutí ako na také medzinárodný úrad neprihliada a uvedie dôvody.
- (e) Každé opravené oznámenie musí uvádzať, ak to pripúšťajú príslušné právne predpisy, novú lehotu primeranú okolnostiam na podanie žiadosti o preskúmanie alebo opravný prostriedok proti predbežnému odmietnutiu z úradnej moci alebo na predbežné odmietnutie založené na námietkach a prípadne na podanie vyjadrenia k námietkam, najvýhodnejšie aj s uvedením dátumu, ku ktorému lehota uplynie.
- (f) Medzinárodný úrad zašle kópiu opraveného oznámenia majiteľovi.

(2) Zmluvná strana vyznačená podľa protokolu

- (a) Odsek (1) sa rovnako použije v prípade oznámenia o predbežnom odmietnutí, ktoré oznámil úrad zmluvnej strany vyznačenej podľa protokolu, s tým, že lehotou podľa odseku (1)(a)(iii) sa rozumie lehota podľa článku 5(2)(a), (b) alebo (c)(ii) protokolu.

- (b) Odsek (1) sa použije pri vyznačení, či sa dodržala lehota, pred ktorej uplynutím úrad zmluvnej strany je povinný poskytnúť medzinárodnému úradu informácie podľa článku 5(2)(c)(i) protokolu. Ak sa takáto informácia poskytne po uplynutí tejto lehoty, platí, že sa neposkytla, a medzinárodný úrad o tom bude informovať úrad.
- (c) Ak je oznámenie o predbežnom odmietnutí založenom na námietkach vykonané podľa článku 5(2)(c)(ii) protokolu tak, že nemá náležitosti požadované v článku 5(2)(c)(i) protokolu, nepovažuje sa za oznámenie o predbežnom odmietnutí. V takomto prípade medzinárodný úrad aj tak zašle kópiu oznámenia majiteľovi, informuje majiteľa a zároveň aj úrad, ktorý oznámenie odoslal, že oznámenie predbežnom odmietnutí nie je za takéto medzinárodným úradom považované a uvedie dôvody.

Pravidlo 19

Neplatnosti vo vyznačených zmluvných stranách

(1) Obsah oznámenia o neplatnosti

Ak je medzinárodný zápis vyhlásený za neplatný na území vyznačenej zmluvnej strany podľa článku 5(6) dohody alebo článku 5(6) protokolu a ak vo veci neplatnosti zápisu už nemožno podať opravný prostriedok, úrad zmluvnej strany, ktorej príslušný orgán rozhodol o neplatnosti zápisu, je povinný o tejto skutočnosti informovať medzinárodný úrad. Oznámenie musí obsahovať

- (i) orgán, ktorý rozhodol o neplatnosti zápisu,
- (ii) skutočnosť, že proti rozhodnutiu o neplatnosti zápisu sa už nemožno odvolať,
- (iii) číslo medzinárodného zápisu,
- (iv) meno majiteľa,
- (v) ak sa rozhodnutie o neplatnosti zápisu netýka všetkých výrobkov a služieb, tie výrobky a služby, ktorých sa rozhodnutie týka, alebo tie, na ktoré sa vyhlásenie nevzťahuje, a
- (vi) dátum, keď sa rozhodlo o neplatnosti zápisu, a ak možno aj dátum, keď vyhlásenie nadobudlo účinnosť.

(2) Záznam o neplatnosti a informovanie dotknutého úradu a majiteľa

Medzinárodný úrad zaznamená neplatnosť do medzinárodného registra spolu s údajmi obsiahnutými v oznámení o neplatnosti a oboznámi o tom majiteľa. Medzinárodný úrad informuje tiež úrad, ktorý zaslal oznámenie o neplatnosti, o dátume, ku ktorému bola neplatnosť zaznamenaná v medzinárodnom registri, ak dotknutý úrad žiadal o dodávanie takýchto informácií.

Pravidlo 20

Obmedzenie práva majiteľa disponovať medzinárodným zápisom

(1) Oznam informácie

- (a) Majiteľ medzinárodného zápisu alebo úrad zmluvnej strany majiteľa môže informovať medzinárodný úrad o tom, že právo majiteľa disponovať s medzinárodným zápisom bolo obmedzené a ak je to vhodné, uviesť zmluvné strany, ktoré sú týmto dotknuté.
- (b) Úrad vyznačenej zmluvnej strany môže informovať medzinárodný úrad o tom, že právo majiteľa disponovať s medzinárodným zápisom bolo obmedzené na území tejto zmluvnej strany.
- (c) Informácie podľa písmena (a) alebo (b) musia obsahovať súhrn hlavných údajov, ktoré sa obmedzenia týkajú.

(2) Čiastočné alebo úplné späťvzatie obmedzenia

Ak bol medzinárodný úrad informovaný o obmedzení dispozičných práv majiteľa v súlade s odsekom (1), strana, ktorá zaslala oznámenie, je povinná informovať medzinárodný úrad o každom čiastočnom alebo úplnom späťvzataní tohto obmedzenia.

(3) Záznam

Medzinárodný úrad zaznamená do medzinárodného registra údaje oznámené podľa odsekov (1) a (2) a vhodným spôsobom o tom informuje majiteľa, vyznačené dotknuté zmluvné strany a ak bola táto informácia oznámená úradom, aj tento úrad.

Pravidlo 20bis

Licencie

(1) Žiadosť o zápis licencie

- (a) Žiadosť o zápis licencie podáva medzinárodnému úradu na príslušnom úradnom formulári majiteľ alebo ak úrad takéto podanie pripúšťa, tak aj úrad zmluvnej strany majiteľa alebo úrad zmluvnej strany, pre ktorú je licencia udelená.
- (b) Žiadosť obsahuje
- (i) číslo medzinárodného zápisu, ktorého sa licencia týka,
 - (ii) meno majiteľa,
 - (iii) meno a adresu nadobúdateľa licencie uvedené v súlade s administratívnymi pokynmi,
 - (iv) vyznačené zmluvné strany, pre ktoré je licencia poskytnutá,
 - (v) skutočnosť, že licencia je poskytnutá pre všetky výrobky a služby uvedené v medzinárodnom zápise alebo výrobky a služby, pre ktoré je licencia poskytnutá, zaradené podľa príslušných tried medzinárodného triedenia výrobkov a služieb,
- (c) Žiadosť môže tiež obsahovať,
- (i) ak je nadobúdateľom licencie fyzická osoba, názov štátu, ktorého je nadobúdateľ licencie občanom,
 - (ii) ak je nadobúdateľom licencie právnická osoba, jej právnu formu, štát a prípadne územnú jednotku štátu, podľa právnych predpisov ktorého je uvedená právnická osoba zriadená,
 - (iii) skutočnosť, že licencia sa týka len časti územia špecifikovanej zmluvnej strany,
 - (iv) ak má nadobúdateľ licencie zástupcu, meno a adresu zástupcu uvedené v súlade s administratívnymi pokynmi,
 - (v) skutočnosť, že je licencia sólo-licenciou alebo licenciou výlučnou,
 - (vi) prípadne dobu trvania licencie.
- (d) Žiadosť musí byť podpísaná majiteľom alebo úradom, ktorého prostredníctvom sa podáva.

(2) Chybná žiadosť

- (a) Ak žiadosť o zápis licencie nespĺňa náležitosti podľa odseku (1)(a), (b) a (d), medzinárodný úrad oznámi túto skutočnosť majiteľovi, a ak bola žiadosť podaná úradom, aj tomuto úradu.
- (b) Ak žiadosť, ktorá nespĺňa náležitosti, nie je opravená do troch mesiacov odo dňa oznámenia chyby medzinárodným úradom, považuje sa za vzatú späť a medzinárodný úrad o tom informuje majiteľa a ak žiadosť podal úrad, zároveň aj tento úrad, a vráti zaplatené poplatky po odpočítaní sumy, ktorá sa rovná polovici príslušných poplatkov uvedených v položke 7 sadzovníka poplatkov, strane, ktorá tieto poplatky zaplatila.

(3) Zápis a oznámenie

Ak žiadosť spĺňa náležitosti podľa odseku (1)(a), (b) a (d), medzinárodný úrad zapíše licenciu do medzinárodného registra spolu s informáciami uvedenými v žiadosti, oznámi túto skutočnosť úradom vyznačených zmluvných strán, pre ktoré je licencia poskytnutá, a zároveň informuje majiteľa a, ak bola žiadosť podaná úradom, aj tento úrad.

(4) Zmena alebo výmaz zápisu licencie

Odseky (1) až (3) sa použijú po vykonaní potrebných zmien v žiadosti o zmenu alebo výmaz zápisu licencie.

(5) Vyhlásenie o neúčinnosti zápisu licencie

- (a) Úrad vyznačenej zmluvnej strany, ktorému je medzinárodným úradom oznámený zápis licencie pre túto zmluvnú stranu, môže vyhlásiť, že zápis je na území tejto zmluvnej strany neúčinný.
- (b) Vyhlásenie podľa písmena (a) musí obsahovať
- (i) dôvody, pre ktoré je zápis licencie neúčinný,
 - (ii) ak sa vyhlásenie netýka všetkých výrobkov a služieb, na ktoré sa licencia vzťahuje, tie výrobky a služby, ktorých sa vyhlásenie týka, alebo tie, ktorých sa vyhlásenie netýka,
 - (iii) príslušné zákonné ustanovenia a
 - (iv) či toto vyhlásenie môže byť predmetom preskúmania alebo opravného prostriedku.
- (c) Vyhlásenie podľa písmena (a) sa musí zaslať medzinárodnému úradu pred uplynutím 18-tich mesiacov odo dňa, keď bolo oznámenie uvedené v odseku (3) zaslané úradu.
- (d) Medzinárodný úrad zapíše do medzinárodného registra vyhlásenie vykonané v súlade s písmenom (c) a oznámi to majiteľovi alebo úradu, ktorý žiadosť o zápis licencie podal.
- (e) Konečné rozhodnutie týkajúce sa vyhlásenia vykonaného v súlade s písmenom (c) sa musí oznámiť medzinárodnému úradu, ktorý ho zapíše do medzinárodného registra a zároveň to oznámi majiteľovi alebo úradu, ktorý žiadosť o zápis licencie podal.

(6) Vyhlásenie o tom, že zápis licencií do medzinárodného registra nie je v zmluvnej strane účinný

- (a) Úrad zmluvnej strany, ktorej právne predpisy neupravujú zápis licencií ochranných známk, môže oznámiť generálnemu riaditeľovi, že zápis licencií do medzinárodného registra je pre túto zmluvnú stranu neúčinný.
- (b) Úrad zmluvnej strany, ktorej právne predpisy upravujú zápis licencií ochranných známk, môže pred dátumom dňa vstupu tohto pravidla do platnosti alebo v deň, od ktorého začne byť uvedená zmluvná strana viazaná dohodou alebo protokolom, oznámiť generálnemu riaditeľovi, že zápis licencií do medzinárodného registra je pre túto zmluvnú stranu neúčinný. Takéto oznámenie môže byť kedykoľvek vzaté späť.

Pravidlo 21**Nahradenie národného alebo regionálneho zápisu medzinárodným zápisom**

(1) Oznámenie

Ak v súlade s článkom 4bis(2) dohody alebo článkom 4bis(2) protokolu úrad vyznačenej zmluvnej strany zaznamená do svojho registra na základe žiadosti majiteľa adresovanej tomuto úradu skutočnosť, že národný alebo regionálny zápis sa nahradil medzinárodným zápisom, tento úrad oznámi túto skutočnosť medzinárodnému úradu. Toto oznámenie musí obsahovať

- (i) číslo príslušného medzinárodného zápisu,
- (ii) ak sa nahradenie týka iba niektorých výrobkov a služieb zapísaných do medzinárodného registra, zoznam týchto výrobkov a služieb,
- (iii) dátum podania prihlášky a jej číslo, dátum a číslo zápisu, prípadne aj dátum práva prednosti národného alebo regionálneho zápisu nahradeného medzinárodným zápisom.

(2) Zápis

Medzinárodný úrad zapíše údaje oznámené podľa odseku (1) do medzinárodného registra a informuje o tejto skutočnosti majiteľa.

Pravidlo 21bis

Ostatné skutočnosti týkajúce sa nárokovania seniority

(1) Definitívne odmietnutie nároku seniority

Keď bol do medzinárodného registra zapísaný nárok na senioritu vo vzťahu k vyznačenej zmluvnej organizácii, úrad tejto organizácie oznámi medzinárodnému úradu každé definitívne rozhodnutie o úplnom alebo čiastočnom odmietnutí tohto nároku.

(2) Nárokovávaná seniorita následne po medzinárodnom zápise

Keď si majiteľ medzinárodného zápisu, ktorý vyznačil zmluvnú organizáciu, priamo na úrade tejto zmluvnej organizácie a v súlade s jej legislatívou nárokoval senioritu z jednej alebo niekoľkých starších ochranných známk v jednom štáte alebo pre jeden štát tejto organizácie a keď požiadavka seniority bola príslušným úradom uznaná, oznámi tento úrad túto skutočnosť medzinárodnému úradu. Oznámenie bude obsahovať:

- (i) číslo príslušného medzinárodného zápisu a
- (ii) členský štát alebo členské štáty, v ktorých alebo pre ktoré je staršia ochranná známka zapísaná, ako aj dátum, od ktorého je zápis tejto staršej ochrannej známky účinný, a číslo príslušného zápisu.

(3) Ostatné rozhodnutia týkajúce sa nárokovania seniority

Úrad zmluvnej organizácie oznámi medzinárodnému úradu každé definitívne rozhodnutie týkajúce sa nárokovanej seniority zapísanej v medzinárodnom registri vrátane jej späťvzatia alebo výmazu.

(4) Zápis do medzinárodného registra

Medzinárodný úrad zapíše do medzinárodného registra všetky oznámenia podľa odsekov 1 až 3.

Pravidlo 22

Zánik účinkov základnej prihlášky, zápisu z nej vzniknutého alebo základného zápisu

(1) Oznámenie o zániku účinkov základnej prihlášky, zápisu z nej vzniknutého alebo základného zápisu

- (a) Pri uplatňovaní článkov (3) a (4) dohody alebo článkov 6(3) a (4) protokolu, alebo oboch úrad pôvodu oznámi túto skutočnosť medzinárodnému úradu a zároveň uvedie
 - (i) číslo medzinárodného zápisu,
 - (ii) meno majiteľa,
 - (iii) skutočnosti a rozhodnutia, ktoré majú dopad na základný zápis, alebo ak sa tento medzinárodný zápis zakladá na základnej prihláške, ktorá ešte nie je zapísaná, skutočnosti a rozhodnutia, ktoré majú dopad na základnú prihlášku, alebo ak sa medzinárodný zápis zakladá na základnej prihláške, ktorá už je zapísaná, skutočnosti a rozhodnutia, ktoré majú dopad na zápis, ako aj dátum nadobudnutia účinnosti týchto skutočností a rozhodnutí, a
 - (iv) ak tieto skutočnosti a rozhodnutia majú dopad na medzinárodný zápis iba vo vzťahu k niektorým tovarom a službám, tie výrobky a služby, na ktoré tieto údaje a rozhodnutia majú dopad, alebo tie výrobky a služby, na ktoré tieto údaje a rozhodnutia nemajú dopad.

- (b) Ak sa súdne konanie podľa článku 6(4) dohody alebo konanie podľa článku 6(3)(i),(ii) alebo (iii) protokolu začalo pred uplynutím päťročnej lehoty, ale neskončilo sa konečným rozhodnutím podľa článku 6(4) dohody alebo konečným rozhodnutím podľa druhej vety článku 6(3) protokolu, alebo späťvzatím či vzdaním sa práva podľa tretej vety článku 6(3) protokolu pred uplynutím tejto lehoty, oznámi úrad túto skutočnosť medzinárodnému úradu bezprostredne po jej zistení po uplynutí uvedenej lehoty.
- (c) Po tom, ako sa súdne konanie alebo konanie uvedené v odseku (1)(b) skončí konečným rozhodnutím podľa článku 6(4) dohody alebo podľa druhej vety článku 6(3) protokolu, alebo späťvzatím, či vzdaním sa práva podľa tretej vety článku 6(3) protokolu, úrad oznámi tieto skutočnosti bezodkladne po ich zistení medzinárodnému úradu, pričom uvedie údaje podľa odsekov (a)(i) až (iv).

(2) Zápis a zaslanie oznámenia; výmaz medzinárodného zápisu

- (a) Medzinárodný úrad zapíše oznámenie podľa odseku (1) do medzinárodného registra a zašle kópiu oznámenia úradom vyznačených zmluvných strán a majiteľovi.
- (b) Ak sa v oznámení podľa odseku (1)(a) alebo (c) požaduje výmaz medzinárodného zápisu a ak zodpovedá požiadavkám tohto odseku, medzinárodný úrad vymaže medzinárodný zápis z medzinárodného registra v primeranom rozsahu.
- (c) V prípade výmazu medzinárodného zápisu z medzinárodného registra v súlade s písmenom (b) medzinárodný úrad oznámi úradom vyznačených zmluvných strán a majiteľovi tieto skutočnosti:
- (i) dátum výmazu medzinárodného zápisu z medzinárodného registra,
 - (ii) v prípade, že sa výmaz týka všetkých výrobkov a služieb, skutočnosť, že ide o všetky výrobky a služby,
 - (iii) v prípade, že sa výmaz týka iba niektorých výrobkov a služieb, výrobky a služby podľa odseku (1)(a)(iv).

Pravidlo 23

Rozdelenie alebo zlúčenie základných prihlášok, zápisov z nich vzniknutých alebo základných zápisov

(1) Oznámenie o rozdelení základnej prihlášky alebo o zlúčení základných prihlášok

Ak sa počas päťročnej lehoty uvedenej v článku 6(3) protokolu základná prihláška rozdelí na viac prihlášok alebo ak sa viac prihlášok zlúči do jednej prihlášky, úrad pôvodu oznámi túto skutočnosť medzinárodnému úradu a uvedie

- (i) číslo medzinárodného zápisu alebo ak sa medzinárodný zápis ešte neuskutočnil, číslo základnej prihlášky,
- (ii) meno majiteľa alebo prihlasovateľa,
- (iii) číslo každej prihlášky vzniknutej rozdelením alebo číslo prihlášky vytvorenej zlúčením.

(2) Zápis a oznámenie medzinárodným úradom

Medzinárodný úrad zapíše údaje obsiahnuté v oznámení podľa odseku (1) do medzinárodného registra a oznámi túto skutočnosť úradom vyznačených zmluvných strán a zároveň aj majiteľovi.

(3) Rozdelenie alebo zlúčenie zápisov vzniknutých zo základných prihlášok alebo základných zápisov

Odseky (1) a (2) sa uplatňujú po vykonaní potrebných zmien pri rozdelení zápisu vzniknutého zo základnej prihlášky alebo pri zlúčení zápisov vzniknutých zo základných prihlášok v priebehu piatich rokov podľa článku 6(3) protokolu a pri rozdelení základného zápisu alebo pri zlúčení základných zápisov v priebehu piatich rokov podľa článku 6(3) dohody a článku 6(3) protokolu.

5. KAPITOLA
NÁSLEDNÉ VYZNAČENIA; ZMENY

Pravidlo 24

Následné vyznačenie po medzinárodnom zápise

(1) Spôsobilosť

- (a) Zmluvná strana môže byť vyznačená následne po medzinárodnom zápise (ďalej len „následné vyznačenie“), ak majiteľ v okamihu vyznačenia spĺňa náležitosti podľa článkov 1(2) a 2 dohody alebo článku 2 protokolu, aby mohol byť majiteľom medzinárodného zápisu.
- (b) Ak je zmluvná strana majiteľa viazaná dohodou, môže majiteľ vyznačiť v súlade s dohodou zmluvnú stranu, ktorá je dohodou viazaná.
- (c) Ak je zmluvná strana majiteľa viazaná protokolom, môže majiteľ vyznačiť v súlade s protokolom zmluvnú stranu, ktorá je viazaná protokolom, s podmienkou, že obe uvedené zmluvné strany nie sú viazané dohodou.

(2) Podanie; formulár a podpis

- (a) Následné vyznačenie musí na medzinárodný úrad podať majiteľ alebo úrad zmluvnej strany majiteľa, ale
 - (i) ak sa postupuje podľa pravidla 7(1), tak ako bolo v platnosti pred 4. októbrom 2001, vyznačenie musí podať úrad pôvodu,
 - (ii) ak je niektorá zo zmluvných strán vyznačená podľa dohody, následné vyznačenie musí podať úrad zmluvnej strany majiteľa,
 - (iii) ak sa postupuje podľa odseku (7), následné vyznačenie vyplývajúce z premeny musí podať úrad zmluvnej organizácie.
- (b) Následné vyznačenie treba podať na úradnom formulári v jednom vyhotovení. V prípade, že podanie uskutočňuje majiteľ, musí ho aj podpísať. V prípade, že podanie uskutočňuje úrad, podpíše ho úrad, a ak to úrad vyžaduje, aj majiteľ. V prípade, že podanie uskutočňuje úrad, ktorý nevyžaduje, no pripúšťa, aby majiteľ podanie podpísal, majiteľ toto podanie môže podpísať.

(3) Obsah

- (a) V súlade s odsekom 7(b) následné vyznačenie musí obsahovať alebo uvádzať
 - (i) číslo príslušného medzinárodného zápisu,
 - (ii) meno a adresu majiteľa,
 - (iii) zmluvnú stranu, ktorá je predmetom vyznačenia,
 - (iv) ak sa následné vyznačenie týka všetkých výrobkov a služieb uvedených v príslušnom medzinárodnom zápise, skutočnosť, že ide o všetky výrobky a služby, alebo ak sa následné vyznačenie týka iba časti výrobkov a služieb uvedených v príslušnom medzinárodnom zápise, tieto výrobky a služby,
 - (v) sumu poplatkov na zaplatenie a spôsob platby alebo pokyn na zafatnenie účtu vedeného v medzinárodnom úrade sumou rovnajúcou sa požadovanej výške poplatkov spolu s identifikačnými údajmi strany, ktorá uskutočnila platbu alebo dala pokyn na platbu, a
 - (vi) v prípade, že následné vyznačenie podáva úrad, dátum, v ktorom úrad prijal žiadosť na podanie.
- (b) Ak sa následné vyznačenie týka zmluvnej strany, ktorá zaslala oznámenie podľa pravidla 7(2), následné vyznačenie musí okrem iného obsahovať aj vyhlásenie o úmysle používať ochrannú

známku na území tejto zmluvnej strany; vyhlásenie musí byť podľa požiadavky tejto zmluvnej strany

- (i) podpísané majiteľom a musí byť vyhotovené na zvláštnom úradnom formulári priloženom k podaniu,
 - (ii) súčasťou podania následného vyznačenia.
- (c) Následné vyznačenie môže tiež obsahovať
- (i) údaje a preklad, prípadne preklady podľa pravidla 9(4)(b),
 - (ii) žiadosť, aby následné vyznačenie nadobudlo účinnosť po zápise zmeny alebo výmazu týkajúceho sa príslušného medzinárodného zápisu alebo po zápise obnovy medzinárodného zápisu,
 - (iii) ak sa následné vyznačenie týka zmluvnej organizácie, údaje v zmysle pravidla 9(5)(g)(i), ktoré budú na osobitnom formulári pripojenom k následnému vyznačeniu, a údaje v zmysle pravidla 9(5)(g)(ii).
- (d) Ak je medzinárodný zápis založený na základnej prihláške, následné vyznačenie vykonané podľa dohody bude doložené vyhlásením podpísaným úradom pôvodu potvrdzujúcim, že táto prihláška vyústila do zápisu, a uvádzajúcim dátum a číslo tohto zápisu, ak toto vyhlásenie už nebolo prijaté medzinárodným úradom.

(4) Poplatky

Následné vyznačenie bude podliehať platbe poplatkov uvedených v položke 5 sadzobníka poplatkov.

(5) Nedostatky podania

- (a) Ak následné vyznačenie nespĺňa predpísané náležitosti s výnimkou ustanovenia odseku (10), medzinárodný úrad oznámi túto skutočnosť majiteľovi, a ak následné vyznačenie podal úrad, aj tomuto úradu.
- (b) Ak sa nedostatky neodstránia do troch mesiacov od dátumu ich oznámenia medzinárodným úradom, platí, že následné vyznačenie sa vzalo späť. Medzinárodný úrad túto skutočnosť oznámi majiteľovi, a ak následné vyznačenie podal úrad, aj tomuto úradu. Okrem toho je medzinárodný úrad povinný po odpočítaní sumy zodpovedajúcej polovici základného poplatku uvedeného v položke 5.1 sadzobníka poplatkov vrátiť poplatky strane, ktorá ich zaplatila.
- (c) Napriek ustanoveniam písmen (a) a (b), ak nie sú splnené podmienky uvedené v odseku 1(b) alebo (c) vo vzťahu k jednej alebo viacerým vyznačeným zmluvným stranám, považuje sa následné vyznačenie za také, ktoré neobsahuje vyznačenie týchto zmluvných strán, a všetky doplnkové alebo individuálne poplatky už zaplatené v prospech týchto zmluvných strán sa vrátia. Ak nie sú splnené podmienky podľa odseku (1)(b) alebo (c) vo vzťahu k žiadnej z vyznačených zmluvných strán, postupuje sa podľa písmena (b).

(6) Dátum následného vyznačenia

- (a) Následné vyznačenie podané medzinárodnému úradu priamo majiteľom bude s výhradou písmena (c)(i) označené dátumom, v ktorom bolo podanie doručené medzinárodnému úradu.
- (b) Následné vyznačenie podané medzinárodnému úradu úradom bude s výhradou písmen (c)(i), (d) a (e) označené dátumom, v ktorom bolo podanie doručené úradu. Platí to za predpokladu, že medzinárodný úrad prijal uvedené vyznačenie do dvoch mesiacov od tohto dátumu. V opačnom prípade bude následné vyznačenie s výhradou písmen (c)(i), (d) a (e) označené dátumom jeho doručenia medzinárodnému úradu.
- (c) Ak následné vyznačenie nespĺňa predpísané náležitosti a ak sa nedostatky odstránia do troch mesiacov od dátumu oznámenia podľa odseku (5)(a),

- (i) ak sa nedostatky týkajú niektorej z požiadaviek stanovených v odseku (3)(a)(i), (iii), (iv) a (b)(i), následné vyznačenie bude označené dátumom, v ktorom sa nedostatky odstránili. Neplatí to v prípade, že následné vyznačenie sa podalo medzinárodnému úradu úradom a nedostatky sa odstránili v rámci dvojmesačnej lehoty uvedenej v písmene (b); v tom prípade sa následné vyznačenie označí dátumom, v ktorom bolo doručené úradu,
- (ii) dátum podľa písmena (a) alebo (b) neovplyvňujú nedostatky nesúvisiace s požiadavkami uvedenými v odseku (3)(a)(i)(iii) a (iv) a (b)(i).
- (d) Napriek ustanoveniam písmen (a), (b) a (c), ak následné vyznačenie obsahuje požiadavku podľa odseku (3)(c)(ii), má neskorší dátum, ako je dátum vyplývajúci z ustanovení písmen (a), (b) alebo (c).
- (e) Ak je následné vyznačenie dôsledkom premeny v súlade s odsekom (7), toto následné vyznačenie bude označené dátumom zápisu vyznačenia zmluvnej organizácie do medzinárodného registra.

(7) Následné vyznačenie vyplývajúce z premeny

- (a) Keď bola v medzinárodnom registri vyznačená zmluvná organizácia a keď bolo toto vyznačenie vzaté späť, odmietnuté alebo prestalo mať účinok podľa legislatívy tejto zmluvnej organizácie, majiteľ medzinárodného zápisu môže požiadať, aby vyznačenie uvedenej zmluvnej organizácie bolo premenené na vyznačenie ktoréhokolvek členského štátu tejto organizácie, ktorý je členom dohody a/alebo protokolu.
- (b) Žiadosť o premenu podľa písmena (a) musí obsahovať prvky podľa odseku 3(a)(i) až (iii) a (v), ako aj
 - (i) zmluvnú organizáciu, ktorej vyznačenie bude premenené, a
 - (ii) skutočnosť, že následné vyznačenie členského štátu vyplývajúce z premeny sa týka všetkých výrobkov a služieb uvedených vo vyznačení zmluvnej organizácie, alebo ak následné vyznačenie tohto štátu sa týka len časti výrobkov a služieb, treba uviesť tieto výrobky a služby.

(8) Zápis a oznámenie

Ak medzinárodný úrad zistí, že následné vyznačenie spĺňa predpísané náležitosti, zapíše ho do medzinárodného registra a oznámi túto skutočnosť úradu zmluvnej strany označenej v následnom vyznačení. Zároveň bude medzinárodný úrad informovať aj majiteľa a v prípade, že následné vyznačenie podal úrad, aj tento úrad.

(9) Odmietnutie

Pre odmietnutie platia pravidlá 16 až 18 mutatis mutandis.

(10) Následné vyznačenie, ktoré sa nepovažuje za následné vyznačenie

Ak náležitosti podľa odseku (2)(a) nie sú splnené, následné vyznačenie sa bude považovať za neprijaté a medzinárodný úrad bude o tom informovať odosielateľa.

Pravidlo 25

Žiadosť o zápis zmeny; žiadosť o zápis výmazu

(1) Podanie žiadosti

- (a) Žiadosť o zápis zmeny sa podáva medzinárodnému úradu na príslušnom úradnom formulári v jednom vyhotovení za predpokladu, že sa žiadosť týka
 - (i) zmeny majiteľa medzinárodného zápisu vo vzťahu ku všetkým alebo k niektorým výrobkom a službám a ku všetkým alebo k niektorým vyznačeným zmluvným stranám,

- (ii) obmedzenia zoznamu výrobkov a služieb vo vzťahu k všetkým alebo k niektorým vyznačeným zmluvným stranám,
 - (iii) vzdania sa vo vzťahu k niektorej z vyznačených zmluvných strán pre všetky výrobky a služby,
 - (iv) zmeny v mene alebo adrese majiteľa,
 - (v) výmazu medzinárodného zápisu pre všetky vyznačené zmluvné strany, pre všetky alebo niektoré výrobky a služby.
- (b) S výhradou písmena (c) žiadosť musí podať majiteľ alebo úrad zmluvnej strany majiteľa; ale žiadosť o zápis zmeny majiteľa môže podať úrad zmluvnej strany alebo jednej zo zmluvných strán uvedených v tejto žiadosti podľa odseku (2)(a)(iv).
- (c) Žiadosť o zápis vzdania sa alebo výmazu nemôže podať priamo majiteľ, ak sa vzdanie alebo výmaz týka zmluvnej strany vyznačenej podľa dohody.
- (d) Ak žiadosť podáva majiteľ, musí ju aj podpísať. V prípade, že žiadosť podáva úrad, žiadosť podpíše úrad, a ak to úrad vyžaduje, aj majiteľ. V prípade, že žiadosť podáva úrad, ktorý nevyžaduje, no pripúšťa, aby ju majiteľ podpísal, majiteľ môže túto žiadosť podpísať.

(2) Obsah žiadosti

- (a) Žiadosť o zápis zmeny alebo žiadosť o zápis výmazu musí okrem požadovanej zmeny alebo výmazu obsahovať alebo uvádzať
- (i) číslo príslušného medzinárodného zápisu,
 - (ii) meno majiteľa okrem prípadu, keď sa zmena týka mena alebo adresy zástupcu,
 - (iii) v prípade zmeny majiteľa medzinárodného zápisu, meno a adresu fyzickej osoby alebo právnickej osoby uvedenej v súlade s administratívnymi pokynmi, ktorá je v žiadosti uvedená ako nový majiteľ medzinárodného zápisu (ďalej len „nový majiteľ“),
 - (iv) v prípade zmeny majiteľa medzinárodného zápisu, zmluvnú stranu alebo zmluvné strany, pre ktoré spĺňa nový majiteľ náležitosti podľa článku 1(2) a 2 dohody alebo článku 2(1) protokolu tak, aby mohol byť majiteľom medzinárodného zápisu,
 - (v) v prípade zmeny majiteľa medzinárodného zápisu, ak adresa nového majiteľa uvedená v súlade s bodom (iii) nie je na území zmluvnej strany alebo jednej zo zmluvných strán uvedených podľa bodu (iv) a ak nový majiteľ neuviedol, že je občanom zmluvného štátu alebo členského štátu zmluvnej organizácie, adresu podniku alebo bydlisko nového majiteľa na území zmluvnej strany alebo niektorej zo zmluvných strán, pre ktoré nový majiteľ spĺňa podmienky na to, aby mohol byť majiteľom medzinárodného zápisu,
 - (vi) v prípade zmeny majiteľa medzinárodného zápisu, ktorá sa netýka všetkých výrobkov a služieb a ani všetkých vyznačených zmluvných strán, výrobky a služby a vyznačené zmluvné strany, ktorých sa zmena majiteľa týka, a
 - (vii) výšku platených poplatkov a spôsob platby alebo pokyn na prevod z účtu vedeného pri medzinárodnom úrade, ako aj údaje o osobe, ktorá uskutočňuje platbu alebo dáva pokyn na platbu.
- (b) Žiadosť o zápis zmeny majiteľa medzinárodného zápisu môže obsahovať aj tieto skutočnosti:
- (i) v prípade nového majiteľa, ktorý je fyzickou osobou, údaje o jeho štátnej príslušnosti,
 - (ii) v prípade nového majiteľa, ktorý je právnickou osobou, údaje týkajúce sa právnej povahy tejto právnickej osoby a štátu alebo územnej jednotky v rámci štátu, podľa ktorej zákonov bola táto právnická osoba zriadená.
- (c) Žiadosť o zápis zmeny alebo žiadosť o zápis výmazu môže tiež obsahovať žiadosť, aby bol taký zápis uskutočnený pred zápisom alebo po zápise inej zmeny alebo výmazu, alebo následného

vyznačenia týkajúceho sa príslušného medzinárodného zápisu, alebo po obnove medzinárodného zápisu.

(3) Nepripustnosť žiadosti

Zmenu majiteľa medzinárodného zápisu nemožno zapísať vo vzťahu k vyznačenej zmluvnej strane, ak je táto strana

- (i) viazaná dohodou, ale nie protokolom, a v prípade, že zmluvná strana podľa odseku (2)(a)(iv) nie je viazaná dohodou, alebo ak žiadna zo zmluvných strán uvedených v tomto odseku nie je viazaná dohodou,
- (ii) viazaná protokolom, ale nie dohodou, a v prípade, že zmluvná strana podľa odseku (2)(a)(iv) nie je viazaná protokolom, alebo ak žiadna zo zmluvných strán uvedených v tomto odseku nie je viazaná protokolom.

(4) Viacero nových majiteľov

Ak je v žiadosti o zápis zmeny majiteľa medzinárodného zápisu uvedených viacero nových majiteľov, táto zmena sa nemôže zapísať voči vyznačenej zmluvnej strane, ak niektorý z nových majiteľov nespĺňa podmienky na to, aby sa stal majiteľom medzinárodného zápisu vo vzťahu k tejto zmluvnej strane.

Pravidlo 26

Nedostatky v žiadostiach o zápis zmeny alebo výmazu

(1) Nedostatky v žiadosti

Ak žiadosť o zápis zmeny alebo žiadosť o zápis výmazu podľa pravidla 25(1)(a) nespĺňa predpísané náležitosti okrem odseku (3), medzinárodný úrad oznámi túto skutočnosť majiteľovi, a ak žiadosť podal úrad, oznámenie sa zašle aj tomuto úradu.

(2) Lehota na odstránenie nedostatkov

Nedostatky možno odstrániť do troch mesiacov odo dňa ich oznámenia medzinárodným úradom. Ak sa nedostatky neodstránia do troch mesiacov odo dňa oznámenia medzinárodným úradom, žiadosť sa bude považovať za vzatú späť a medzinárodný úrad bude o tom informovať majiteľa, a ak žiadosť o zápis zmeny alebo výmazu podal úrad, potom aj tento úrad. Medzinárodný úrad vráti všetky zaplatené poplatky po odpočítaní sumy, ktorá sa rovná polovici príslušných poplatkov uvedených v položke 7 sadzovníka poplatkov, strane, ktorá tieto poplatky zaplatila.

(3) Žiadosť, ktorá sa za žiadosť nepovažuje

Ak náležitosti podľa pravidla 25(1)(b) alebo (c) nie sú splnené, taká žiadosť sa nepovažuje za žiadosť samu osebe a medzinárodný úrad o tom informuje odosielateľa.

Pravidlo 27

Zápis a oznámenie zmeny alebo výmazu; zlúčenie medzinárodných zápisov; vyhlásenie o neúčinnosti zmeny majiteľa alebo obmedzenia zoznamu

(1) Zápis a oznámenie zmeny alebo výmazu

- (a) Za predpokladu splnenia požiadavky podľa pravidla 25(1)(a) medzinárodný úrad bezodkladne zapíše zmenu alebo výmaz do medzinárodného registra a informuje o tejto skutočnosti úrady na území vyznačených zmluvných strán, ktorých sa zmena týka, alebo v prípade výmazu úrady všetkých vyznačených zmluvných strán a informuje zároveň majiteľa, a ak žiadosť podal úrad, potom aj tento úrad. Ak sa zápis týka zmeny majiteľa a ak ide o úplnú zmenu majiteľa, medzinárodný úrad informuje taktiež bývalého majiteľa a majiteľa časti medzinárodného zápisu, ktorá bola postúpená alebo inak prevedená, v prípade čiastočnej zmeny majiteľa. Ak žiadosť o zápis výmazu podal majiteľ alebo iný úrad ako úrad pôvodu v priebehu piatich rokov podľa článku 6(3) dohody a článku 6(3) protokolu, medzinárodný úrad informuje aj úrad pôvodu.

(b) Zmena alebo výmaz sa zapisu odo dňa doručenia žiadosti spĺňajúcej predpísané náležitosti medzinárodnému úradu okrem prípadu, ak žiadosť bola vykonaná v súlade s pravidlom 25(2)(c), vtedy môže byť zapísaná od neskoršieho dátumu.

(2) Zrušené

(3) Zápis zlúčenia medzinárodných zápisov

Ak tá istá fyzická osoba alebo právnická osoba bola zapísaná ako majiteľ dvoch alebo viacerých medzinárodných zápisov vzniknutých z čiastočnej zmeny majiteľa, tieto zápisy sa zlúčia na žiadosť tejto osoby, podanej priamo alebo prostredníctvom úradu zmluvnej strany majiteľa. Medzinárodný úrad zároveň oznámi túto skutočnosť úradom vyznačených zmluvných strán, ktorých sa zmena týka, a zároveň informuje majiteľa, a ak žiadosť podá úrad, aj tento úrad.

(4) Vyhlásenie o neúčinnosti zmeny majiteľa

(a) Ak medzinárodný úrad oznámi úradu vyznačenej zmluvnej strany, že sa vykonala zmena majiteľa týkajúca sa tejto zmluvnej strany, úrad môže vyhlásiť, že táto zmena nie je účinná na území tejto vyznačenej zmluvnej strany. Vyhlásenie spôsobí, že pre danú vyznačenú zmluvnú stranu zostane medzinárodný zápis na meno pôvodného majiteľa.

(b) Vyhlásenie podľa písmena (a) musí obsahovať

- (i) dôvody, pre ktoré zmena majiteľa nie je účinná,
- (ii) príslušné ustanovenia zákona a
- (iii) poučenie, či toto vyhlásenie môže byť predmetom opravného prostriedku.

(c) Vyhlásenie podľa písmena (a) sa zasiela medzinárodnému úradu pred uplynutím osemnásťmesačnej lehoty odo dňa odoslania oznámenia podľa písmena (a) príslušnému úradu.

(d) Medzinárodný úrad zapíše do medzinárodného registra každé vyhlásenie vykonané podľa písmena (c), prípadne zapíše ako zvláštny medzinárodný zápis tú časť medzinárodného zápisu, ktorá je predmetom uvedeného vyhlásenia, a zároveň informuje o tejto skutočnosti majiteľa alebo úrad, ktorí podali žiadosť o zápis zmeny majiteľa, ako aj nového majiteľa.

(e) Konečné rozhodnutie týkajúce sa vyhlásenia podľa písmena (c) sa oznámi medzinárodnému úradu, ktorý ho zapíše do medzinárodného registra, prípadne v dôsledku toho zmení medzinárodný zápis, a zároveň to oznámi majiteľovi alebo úradu, ktorí podali žiadosť o zápis zmeny majiteľa, ako aj nového majiteľa.

(5) Vyhlásenie o neúčinnosti obmedzenia zoznamu

(a) Úrad vyznačenej zmluvnej strany, ktorú medzinárodný úrad informuje o obmedzení zoznamu výrobkov a služieb, ktoré sa týka tejto zmluvnej strany, môže vyhlásiť, že obmedzenie je pre uvedenú zmluvnú stranu neúčinné. Výsledkom takého vyhlásenia bude, že pre uvedenú zmluvnú stranu sa nebude obmedzenie zoznamu vzťahovať na výrobky a služby, ktoré sú vo vyhlásení uvedené.

(b) Vyhlásenie podľa písmena (a) musí obsahovať

- (i) dôvody, pre ktoré obmedzenie nie je účinné,
- (ii) ak sa vyhlásenie netýka všetkých výrobkov a služieb, na ktoré sa obmedzenie vzťahuje, výrobky a služby, ktorých sa vyhlásenie týka alebo ktorých sa vyhlásenie netýka,
- (iii) príslušné ustanovenia zákona a
- (iv) či takéto vyhlásenie môže byť predmetom preskúmania alebo opravného prostriedku.

(c) Vyhlásenie podľa písmena (a) sa zašle medzinárodnému úradu pred uplynutím osemnásťmesačnej lehoty odo dňa, keď bolo oznámenie uvedené podľa písmena (a) zaslané príslušnému úradu.

- (d) Medzinárodný úrad zapíše do medzinárodného registra vyhlásenie vykonané podľa písmena (c) a oznámi to majiteľovi alebo úradu, ktorí podali žiadosť o zápis obmedzenia zoznamu.
- (e) Konečné rozhodnutie vzťahujúce sa na vyhlásenie podľa písmena c) sa oznámi medzinárodnému úradu, ktorý ho zapíše do medzinárodného registra, a zároveň to oznámi majiteľovi alebo úradu, ktorí podali žiadosť o zápis obmedzenia zoznamu.

Pravidlo 28

Opravy v medzinárodnom registri

(1) Oprava

Ak medzinárodný úrad konajúci z úradnej moci alebo na žiadosť majiteľa alebo úradu zistí, že v medzinárodnom registri je chyba týkajúca sa medzinárodného zápisu, vykoná opravu v registri.

(2) Oznámenie

Medzinárodný úrad je povinný opravu oznámiť majiteľovi aj úradom vyznačených zmluvných strán, na ktorých území má oprava účinky.

(3) Odmietnutie opravy

Úrad podľa odseku (2) má právo vyhlásiť v oznámení o predbežnom odmietnutí adresovanom medzinárodnému úradu, že opravenému medzinárodnému zápisu sa nemôže, prípadne sa už ďalej nemôže poskytovať ochrana. Článok 5 dohody alebo článok 5 protokolu a pravidlá 16 až 18 sa použijú mutatis mutandis s tým, že lehota na zaslanie uvedeného oznámenia sa počíta odo dňa odoslania oznámenia o oprave príslušnému úradu.

(4) Lehota na podanie žiadosti o opravu

Bez ohľadu na odsek (1) chyba, ktorú zaviniel úrad a ktorej oprava by mala vplyv na práva vyplývajúce z medzinárodného zápisu, môže byť opravená len v prípade, že medzinárodný úrad dostane žiadosť o opravu do deviatich mesiacov odo dňa zaznamenania zápisu, ktorý je predmetom opravy, do medzinárodného registra.

6. KAPITOLA

OBNOVY

Pravidlo 29

Neoficiálny oznam o uplynutí ochrannej doby

Skutočnosť, že niektorá strana nedostala neoficiálne oznámenie uvedené v článku 7(4) dohody a článku 7(3) protokolu, nepredstavuje dôvod na odpustenie zmeškania niektorej z lehôt uvedených v pravidle 30.

Pravidlo 30

Podrobnosti týkajúce sa obnovy

(1) Poplatky

- (a) Medzinárodný zápis sa obnoví po zaplatení poplatkov, najneskôr v deň, keď sa má vykonať obnova medzinárodného zápisu, a to
 - (i) základného poplatku,
 - (ii) prípadne dodatkového poplatku a
 - (iii) doplnkového poplatku, prípadne individuálneho poplatku pre každú vyznačenú zmluvnú stranu, voči ktorej nebolo do medzinárodného registra zaznamenané žiadne odmietnutie alebo neplatnosť účinkov zápisu vo vzťahu k všetkým uvedeným výrobkom a službám podľa položky 6 sadzobníka poplatkov. Platba sa však môže uskutočniť v lehote šiestich

mesiacov od dátumu, keď sa má medzinárodný zápis obnoviť, za predpokladu, že sa zároveň zaplatí aj príplatok podľa položky 6.5 sadzovníka poplatkov.

- (b) Ak medzinárodný úrad prijme platbu za obnovu zápisu skôr ako tri mesiace pred dátumom, keď sa má obnova medzinárodného zápisu vykonať, bude platiť, že platba bola prijatá tri mesiace pred dátumom, keď sa má obnova medzinárodného zápisu uskutočniť.

(2) Ďalšie údaje

- (a) Ak si majiteľ neželá obnoviť medzinárodný zápis pre vyznačenú zmluvnú stranu, pre ktorú nebolo do medzinárodného registra zapísané žiadne odmietnutie vzhľadom na všetky dotknuté výrobky a služby, platba požadovaných poplatkov sa doplní vyhlásením o tom, že obnova medzinárodného zápisu sa nemá do medzinárodného registra zapisovať vo vzťahu k tejto zmluvnej strane.
- (b) Ak si majiteľ želá obnoviť medzinárodný zápis pre vyznačenú zmluvnú stranu bez ohľadu na skutočnosť, že pre túto zmluvnú stranu bolo zapísané odmietnutie vo vzťahu ku všetkým dotknutým výrobkom a službám, platba požadovaných poplatkov vrátane prípadných doplnujúcich a individuálnych poplatkov týkajúcich sa tejto zmluvnej strany sa doplní vyhlásením, že obnova medzinárodného zápisu sa má zapísať do medzinárodného registra vo vzťahu k tejto zmluvnej strane.
- (c) Medzinárodný zápis sa nesmie obnoviť voči tej zmluvnej strane, vo vzťahu ku ktorej sa zapísala neplatnosť zápisu pre všetky výrobky a služby podľa pravidla 19(2) alebo zaznamenalo vzdanie sa zápisu podľa pravidla 27(1)(a). Medzinárodný zápis nemôže byť obnovený voči vyznačenej zmluvnej strane pre tie výrobky a služby, pre ktoré sa zapísala neplatnosť medzinárodného zápisu na území zmluvnej strany podľa pravidla 19(2) alebo pre ktoré bolo zapísané obmedzenie podľa pravidla 27(1)(a).
- (d) Skutočnosť, že medzinárodný zápis sa neobnovil voči všetkým vyznačeným zmluvným stranám, sa nepokladá za zmenu podľa článku 7(2) dohody alebo článku 7(2) protokolu.

(3) Neúplná platba

- (a) Ak je suma zaplatených poplatkov nižšia, ako je suma požadovaná na účely obnovy, medzinárodný úrad o tom bezodkladne upovedomí majiteľa aj jeho zástupcu, ak bol ustanovený. V oznámení sa uvedie chýbajúca suma.
- (b) Ak je po uplynutí šesťmesačnej lehoty uvedenej v odseku (1)(a) výška zaplatených poplatkov nižšia ako suma podľa odseku (1), medzinárodný úrad okrem písmena (c) obnovu nezapíše a vráti prijatú sumu osobe, ktorá ju zaplatila. Okrem toho medzinárodný úrad upovedomí o tejto skutočnosti majiteľa a zástupcu, ak bol ustanovený.
- (c) Ak sa oznámenie podľa písmena (a) zaslalo v priebehu troch mesiacov, ktoré predchádzali uplynutiu šesťmesačnej lehoty podľa odseku (1)(a), a ak je výška zaplatených poplatkov po uplynutí tejto lehoty nižšia, ako je suma požadovaná podľa odseku (1), ale dosahuje aspoň 70 % tejto sumy, medzinárodný úrad bude postupovať podľa ustanovení pravidla 31(1) a (3). Ak nie je požadovaná suma úplne zaplatená v trojmesačnej lehote od dátumu oznámenia, medzinárodný úrad zruší obnovu a upovedomí o tom majiteľa, zástupcu, ak bol ustanovený, a úrad, ktorý bol informovaný o obnove. Zároveň medzinárodný úrad vráti prijatú sumu osobe, ktorá ju zaplatila.

(4) Obdobie, za ktoré sa platia poplatky za obnovu zápisu

Poplatky za každú obnovu sa platia na obdobie desiatich rokov bez ohľadu na to, či medzinárodný zápis obsahuje v zozname vyznačených zmluvných strán iba zmluvné strany vyznačené podľa dohody alebo iba zmluvné strany vyznačené podľa protokolu, alebo zmluvné strany vyznačené podľa dohody a podľa protokolu zároveň. Pokiaľ ide o platby podľa dohody, platba na obdobie desiatich rokov sa bude považovať za desaťročnú splátku.

Pravidlo 31**Zápis obnovy; oznámenie a osvedčenie**

(1) Zápis a dátum účinnosti obnovy

Obnova sa zapíše do medzinárodného registra s dátumom, keď sa mala obnova vykonať, aj v prípade, že poplatky za obnovu boli zaplatené počas povoleného odkladu podľa článku 7(5) dohody a podľa článku 7(4) protokolu.

(2) Dátum obnovy zápisu v prípade následného vyznačenia

Dátum účinnosti obnovy bude rovnaký pre všetky vyznačenia obsiahnuté v medzinárodnom zápise bez ohľadu na deň, keď sa tieto vyznačenia zapísali do medzinárodného registra.

(3) Oznámenie o obnove zápisu a osvedčenie

Medzinárodný úrad bude informovať úrady všetkých vyznačených zmluvných strán, ktorých sa obnova týka, a zašle majiteľovi osvedčenie o obnove zápisu.

(4) Oznámenie v prípade neobnovenia zápisu

(a) Ak nie je medzinárodný zápis obnovený, medzinárodný úrad bude o tom informovať úrady všetkých zmluvných strán vyznačených v tomto medzinárodnom zápise.

(b) Ak nie je medzinárodný zápis obnovený voči niektorej z vyznačených zmluvných strán, medzinárodný úrad bude o tom informovať úrad tejto zmluvnej strany.

7. KAPITOLA**VESTNÍK A BÁZA DÁT****Pravidlo 32****Vestník**

(1) Informácie o medzinárodných zápisoch

(a) Medzinárodný úrad zverejní vo Vestníku príslušné údaje, ktoré sa týkajú

(i) medzinárodného zápisu vykonaného podľa pravidla 14,

(ii) informácií oznámených podľa pravidla 16(1),

(iii) predbežných odmietnutí zapísaných podľa pravidla 17(4) s uvedením, či sa odmietnutie týka všetkých výrobkov a služieb alebo len niektorých z nich, ale bez ich uvedenia a bez uvedenia dôvodov odmietnutia a bez vyhlásení a bez informácií zaznamenaných podľa pravidla 17(5)(c) a (6)(b),

(iv) obnov zapísaných podľa pravidla 31(1),

(v) následných vyznačení zapísaných podľa pravidla 24(8),

(vi) pokračovania účinkov medzinárodných zápisov podľa pravidla 39,

(vii) zmien majiteľa, obmedzenia, vzdania sa a zmien mena alebo adresy majiteľa zapísaných podľa pravidla 27,

(viii) výmazov vykonaných podľa pravidla 22(2) alebo zapísaných podľa pravidla 27(1), alebo pravidla 34(3)(d),

(ix) opráv vykonaných podľa pravidla 28,

(x) neplatností zapísaných podľa pravidla 19(2),

(xi) informácií zapísaných podľa pravidiel 20, 20bis, 21, 21bis, 22(2)(a), 23, 27(3) a (4) a 40(3),

(xii) medzinárodných zápisov, ktoré sa neobnovili.

- (b) Vyhotovenie známky sa zverejní vo forme, ktorá je uvedená v medzinárodnej prihláške. Ak prihlasovateľ urobil vyhlásenie podľa pravidla 9(4)(a)(vi), táto skutočnosť sa zverejní vo Vestníku.
- (c) Ak prihlasovateľ poskytne farebné vyhotovenie známky podľa pravidla 9(4)(a)(v) alebo (vii), Vestník bude obsahovať čiernobiele, ako aj farebné vyhotovenie známky.

(2) Informácie týkajúce sa konkrétnych požiadaviek a vyhlásení zmluvných strán, ako aj iné všeobecné informácie

Medzinárodný úrad vo Vestníku zverejňuje

- (i) každé oznámenie vykonané podľa pravidla 7 alebo pravidla 20bis(6) a každé vyhlásenie vykonané podľa pravidla 17(5)(d) alebo (e),
- (ii) každé vyhlásenie vykonané podľa článku 5(2)(b) alebo článku 5(2)(b) a (c) prvej vety protokolu,
- (iii) každé vyhlásenie vykonané podľa článku 8(7) protokolu,
- (iv) každé oznámenie vykonané podľa pravidla 34(2)(b) alebo (3)(a),
- (v) zoznam dní, počas ktorých nie je medzinárodný úrad v danom a v nasledujúcom kalendárnom roku otvorený pre verejnosť.

(3) Ročný abecedný zoznam

Medzinárodný úrad bude každoročne zverejňovať abecedný zoznam majiteľov medzinárodných zápisov, v ktorých prospech sa vo Vestníku zverejnil jeden zápis alebo viac zápisov. Pri mene majiteľa musí byť uvedené číslo medzinárodného zápisu, číslo strany výtlačku Vestníka, v ktorom boli zverejnené informácie týkajúce sa medzinárodného zápisu, a určenie povahy tohto zápisu, ako napr. zápis, obnova, odmietnutie, neplatnosť, výmaz alebo zmena.

(4) Počet výtlačkov pre úrady zmluvných strán

- (a) Medzinárodný úrad zašle úradom každej zo zmluvných strán výtlačky Vestníka. Každý úrad má právo na dva výtlačky zadarmo. Ak počas daného kalendárneho roka počet vyznačení zapísaných vo vzťahu k tejto zmluvnej strane prevýši 2 000 (dvetisíc), v nasledujúcom roku má úrad nárok na 3 výtlačky zadarmo a na ďalší výtlačok zadarmo za každých ďalších 1 000 (tisíc) zápisov. Každá zmluvná strana má právo zakúpiť každý rok za polovičnú cenu rovnaký počet výtlačkov, ako je počet, na ktorý má nárok zadarmo.
- (b) Ak je Vestník k dispozícii vo viacerých formách, každý úrad si môže vybrať formu, v akej si želá dostávať výtlačky Vestníka, na ktoré má oprávnenie.

Pravidlo 33

Elektronická báza dát

(1) Obsah bázy dát

Údaje, ktoré sú zapísané do medzinárodného registra a zverejňované vo Vestníku podľa pravidla 32, sa zapisujú do elektronickej bázy dát.

(2) Údaje týkajúce sa medzinárodných žiadostí a následných vyznačení, ktoré sú v konaní

Ak medzinárodná prihláška alebo vyznačenie podľa pravidla 24 nie sú zapísané do medzinárodného registra do troch pracovných dní po prijatí medzinárodnej prihlášky alebo od podania s následným vyznačením, medzinárodný úrad zapíše do elektronickej bázy dát všetky údaje obsiahnuté v medzinárodnej prihláške alebo vyznačení napriek všetkým nedostatkom, ktoré môže medzinárodná prihláška alebo vyznačenie obsahovať pri ich prijatí.

(3) Prístup k elektronickej báze dát

Elektronická báza dát je prístupná úradom zmluvných strán a po zaplatení prípadného predpísaného poplatku aj verejnosti prostredníctvom priameho spojenia a iným vhodným

spôsobom stanoveným medzinárodným úradom. Náklady za prístup hradí užívateľ. K údajom zapísaným podľa odseku (2) sa musí doplniť upozornenie, že medzinárodný úrad ešte neprijal konečné rozhodnutie vo veci medzinárodnej prihlášky alebo vyznačenia podľa pravidla 24.

8. KAPITOLA POPLATKY

Pravidlo 34

Výška a platba poplatkov

(1) Výška poplatkov

Výška poplatkov určená podľa dohody, protokolu alebo platného vykonávacieho predpisu, okrem individuálnych poplatkov, je uvedená v sadzobníku poplatkov, ktorý je pripojený k tomuto vykonávaciemu predpisu a je jeho nedeliteľnou súčasťou.

(2) Platba

- (a) Poplatky uvedené v sadzobníku poplatkov môže zaplatiť medzinárodnému úradu prihlasovateľ alebo majiteľ, alebo úrad zmluvnej strany majiteľa, ak tento úrad prijíma a odovzdáva tieto poplatky a ak si to prihlasovateľ alebo majiteľ želá.
- (b) Každá zmluvná strana, ktorej úrad súhlasí s prijímaním a platbou poplatkov, je povinná informovať o tejto skutočnosti generálneho riaditeľa.

(3) Splatnosť individuálneho poplatku v dvoch častiach

- (a) Zmluvná strana, ktorá vykonala vyhlásenie podľa článku 8(7) protokolu, môže oznámiť generálnemu riaditeľovi, že individuálny poplatok, ktorý sa má zaplatiť, vzhľadom na vyznačenie tejto zmluvnej strany sa skladá z dvoch častí. Prvá časť sa musí zaplatiť súčasne s podaním medzinárodnej prihlášky alebo následného vyznačenia tejto zmluvnej strany a druhá časť sa musí zaplatiť najneskôr v deň určený právnymi predpismi tejto zmluvnej strany.
- (b) Ak sa použije písmeno (a), odkazy na individuálne poplatky v bodoch 2, 3 a 5 sadzobníka poplatkov sa považujú za odkazy na prvú časť individuálnych poplatkov.
- (c) Ak sa použije písmeno (a), úrad dotknutej vyznačenej zmluvnej strany oznámi medzinárodnému úradu dátum splatnosti druhej časti poplatku. Oznámenie musí obsahovať
 - (i) číslo medzinárodného zápisu, ktorého sa platba týka,
 - (ii) meno majiteľa,
 - (iii) dátum splatnosti druhej časti individuálneho poplatku,
 - (iv) ak výška platby druhej časti závisí od počtu tried výrobkov a služieb, pre ktoré je ochranná známka chránená v dotknutej vyznačenej zmluvnej strany, počet týchto tried.
- (d) Medzinárodný úrad zašle oznámenie majiteľovi. Ak je druhá časť individuálneho poplatku zaplatená v stanovenej lehote, medzinárodný úrad zapíše platbu do medzinárodného registra a oznámi túto skutočnosť úradu dotknutej zmluvnej strany. Ak druhá časť individuálneho poplatku nie je zaplatená v stanovenej lehote, medzinárodný úrad oznámi túto skutočnosť úradu dotknutej zmluvnej strany, vymaže medzinárodný zápis z medzinárodného registra pre dotknutú zmluvnú stranu a oznámi to majiteľovi.

(4) Spôsoby platby poplatkov medzinárodnému úradu

Poplatky sa platia medzinárodnému úradu spôsobom určeným v administratívnych pokynoch.

(5) Platobné údaje

Pri platbe akýchkoľvek poplatkov medzinárodnému úradu treba uviesť tieto údaje:

- (i) pred uskutočnením medzinárodného zápisu meno prihlasovateľa, známku, ktorej sa platba týka, a účel platby,
- (ii) po uskutočnení medzinárodného zápisu, meno majiteľa, číslo medzinárodného zápisu, ktorého sa platba týka, a účel platby.

(6) Dátum platby

- (a) S výnimkou podľa pravidla 30(1)(b) a písmena (b) sa všetky poplatky budú považovať za zaplatené medzinárodnému úradu v deň, keď medzinárodný úrad prijme požadovanú sumu.
- (b) V prípade, že požadovaná suma je k dispozícii na účte vedenom pri medzinárodnom úrade a tento úrad dostal pokyny od majiteľa účtu na prevod tejto sumy, poplatky sa budú považovať za zaplatené medzinárodnému úradu v deň, keď medzinárodný úrad prijme medzinárodnú prihlášku, následné vyznačenie, žiadosť o zápis zmeny alebo pokyn na obnovu medzinárodného zápisu.

(7) Zmena vo výške poplatkov

- (a) Ak sa výška poplatkov, ktoré sa majú zaplatiť v súvislosti s podaním medzinárodnej prihlášky, zmení počas obdobia, ktoré uplynulo medzi dňom, keď úrad pôvodu prijme žiadosť o podanie medzinárodnej prihlášky medzinárodnému úradu alebo keď sa prihláška považuje za prijatú podľa pravidla 11(1)(a) alebo (c), a dňom, keď medzinárodný úrad prijme medzinárodnú prihlášku, platí výška poplatkov stanovená v období prijatia prihlášky úradom pôvodu.
- (b) V prípade, že úrad zmluvnej strany majiteľa podá vyznačenie podľa pravidla 24 a výška poplatkov, ktoré sa majú zaplatiť za také vyznačenie, sa zmení počas obdobia, ktoré uplynulo medzi dňom, keď úrad prijal žiadosť o podanie vyznačenia od majiteľa, a dňom, keď medzinárodný úrad toto podanie prijme, platí výška poplatkov stanovená v období prijatia podania úradom.
- (c) V prípade použitia odseku (3)(a) výška druhej časti individuálneho poplatku splatného k neskoršiemu dátumu sa stanoví podľa uvedeného odseku.
- (d) Ak sa výška poplatkov, ktoré sa majú zaplatiť v súvislosti s obnovou medzinárodného zápisu, zmení počas obdobia, ktoré uplynulo medzi dňom platby a dátumom, keď sa má uskutočniť obnova, platí poplatok, ktorý sa stanovil v deň platby alebo v deň, ktorý sa má považovať za deň platby podľa pravidla 30(1)(b). Ak sa platba uskutoční po dátume splatnosti, platí výška poplatku stanovená v deň splatnosti.
- (e) V prípade zmeny poplatkov, ktoré nie sú uvedené v písmenách (a), (b), (c) a (d), platí výška poplatkov, ktorá sa stanovila v deň, keď medzinárodný úrad prijal platbu.

Pravidlo 35

Mena platby

(1) Povinnosť platby v švajčiarskej mene

Všetky platby medzinárodnému úradu podľa tohto vykonávacieho predpisu sa vykonávajú v švajčiarskej mene bez ohľadu na skutočnosť, že ak sa poplatky úradom zaplatili, tento ich mohol prijať aj v inej mene.

(2) Určenie výšky individuálnych poplatkov v švajčiarskej mene

- (a) Ak zmluvná strana urobí vyhlásenie podľa článku 8(7)(a) protokolu o individuálnom poplatku, výška tohto poplatku, ktorý zmluvná strana oznámi medzinárodnému úradu, sa vyjadrí v mene, ktorú používa tento úrad.
- (b) Ak sú poplatky určené vo vyhlásení podľa písmena (a) v inej ako švajčiarskej mene, generálny riaditeľ po konzultácii s úradom príslušnej zmluvnej strany stanoví výšku individuálnych

poplatkov v švajčiarskej mene na základe oficiálneho výmenného kurzu Organizácie Spojených národov.

- (c) Ak sa počas obdobia dlhšieho ako tri po sebe nasledujúce mesiace oficiálny výmenný kurz Organizácie Spojených národov medzi švajčiarskou menou a inou menou, v ktorej zmluvná strana určila individuálny poplatok, zvýši alebo zníži najmenej o 5 % oproti poslednému oficiálnemu kurzu, ktorý sa použil pri určení výšky individuálneho poplatku v švajčiarskej mene, úrad príslušnej zmluvnej strany môže požiadať generálneho riaditeľa o určenie novej výšky individuálneho poplatku v švajčiarskej mene podľa oficiálneho výmenného kurzu Organizácie Spojených národov, ktorý platil v deň predchádzajúci dňu, keď sa žiadosť podala. Generálny riaditeľ bude postupovať podľa tejto žiadosti. Nová výška poplatku bude platiť odo dňa, ktorý určí generálny riaditeľ, za predpokladu, že tento dátum nenastane skôr ako mesiac a neskôr ako dva mesiace od dátumu uverejnenia tejto sumy vo Vestníku.
- (d) Ak sa počas obdobia dlhšieho ako tri po sebe nasledujúce mesiace oficiálny výmenný kurz Organizácie Spojených národov medzi švajčiarskou menou a inou menou, v ktorej zmluvná strana určila individuálny poplatok, zníži najmenej o 10 % oproti poslednému oficiálnemu kurzu, ktorý sa použil pri určení výšky individuálneho poplatku v švajčiarskej mene, generálny riaditeľ stanoví novú výšku individuálneho poplatku v švajčiarskej mene podľa oficiálneho výmenného kurzu Organizácie Spojených národov. Nová výška poplatku bude platiť odo dňa, ktorý určí generálny riaditeľ, za predpokladu, že tento dátum nenastane skôr ako mesiac a neskôr ako dva mesiace od dátumu uverejnenia tejto sumy vo Vestníku.

Pravidlo 36

Oslobodenie od poplatkov

Oslobodenie od poplatkov sa vzťahuje na zápis týchto skutočností:

- (i) ustanovenie zástupcu, zmeny týkajúcej sa zástupcu a výmaz zástupcu,
- (ii) zmeny týkajúce sa telefónneho a faxového čísla majiteľa,
- (iii) výmazu medzinárodného zápisu,
- (iv) každé vzdanie sa podľa pravidla 25(1)(a)(iii),
- (v) obmedzenia vykonaného v samej medzinárodnej prihláške podľa pravidla 9(4)(a)(xiii) alebo v následnom vyznačení podľa pravidla 24(3)(a)(iv),
- (vi) žiadosti úradu podľa článku 6(4) prvej vety dohody alebo článku 6(4) prvej vety protokolu,
- (vii) existencie súdneho konania alebo konečného rozhodnutia, ktoré ovplyvňuje základnú prihlášku, zápis z nej vzniknutý alebo základný zápis,
- (viii) každé odmietnutie podľa pravidla 17, pravidla 24(9) alebo pravidla 28(3) alebo každé vyhlásenie podľa pravidla 17(5) alebo (6), pravidla 20bis(5) alebo pravidla 27(4) alebo (5),
- (ix) neplatnosť medzinárodného zápisu,
- (x) údajov poskytnutých podľa pravidla 20,
- (xi) oznámenia podľa pravidla 21 alebo pravidla 23,
- (xii) opravy do medzinárodného registra.

Pravidlo 37

Rozdelenie dodatkových a doplnkových poplatkov

- (1) Koeficient uvedený v článku 8(5) a (6) dohody a článku 8(5) a (6) protokolu je
- pre zmluvné strany, ktoré uskutočňujú prieskum výlučne na zistenie absolútnych dôvodov na odmietnutie dva,
 - pre zmluvné strany, ktoré tiež uskutočňujú prieskum na zistenie prioritných práv,
- (a) ak prieskum nasleduje po námietke tretej strany tri,
- (b) na prieskum z úradnej moci štyri.

(2) Koeficient 4 sa uplatní aj v prípade zmluvnej strany, ktorá uskutočňuje prieskum z úradnej moci na zistenie prioritných práv s uvedením najvýznamnejších prioritných práv.

Pravidlo 38

Pripísanie individuálnych poplatkov v prospech príslušných zmluvných strán

Každý individuálny poplatok zaplatený medzinárodnému úradu pre zmluvnú stranu, ktorá urobila vyhlásenie podľa článku 8(7)(a) protokolu, sa pripíše na účet tejto zmluvnej strany na medzinárodnom úrade do jedného mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom sa zaznamenal medzinárodný zápis, následné vyznačenie alebo obnova, za ktoré bol poplatok v predpísanej výške zaplatený alebo v ktorom sa zaznamenala platba druhej časti individuálneho poplatku.

9. KAPITOLA

OSTATNÉ USTANOVENIA

Pravidlo 39

Pokračovanie účinkov medzinárodného zápisu v niektorých nástupníckych štátoch

(1) Ak niektorá nástupnícka krajina, ktorej územie bolo pred získaním nezávislosti súčasťou územia zmluvnej strany, uložila u generálneho riaditeľa vyhlásenie o kontinuite, v ktorého dôsledku dohoda platí aj v nástupníckej krajine, účinky medzinárodného zápisu, ktorý obsahuje v územnom vyznačení pôvodný štát a ktorý nadobudol účinnosť od dátumu, ktorý predchádza dátumu určenému v odseku (2), sú podmienené týmito úkonmi:

- (i) podaním žiadosti medzinárodnému úradu do šiestich mesiacov od dátumu, keď medzinárodný úrad oznámil túto skutočnosť majiteľovi príslušného medzinárodného zápisu, aby taký medzinárodný zápis zostal v platnosti v nástupníckom štáte,
- (ii) zaplatením poplatku na účet medzinárodného úradu v rovnakej lehote vo výške 23 švajčiarskych frankov, ktoré medzinárodný úrad prevedie úradu v nástupníckej krajine, a poplatku vo výške 41 švajčiarskych frankov určených medzinárodnému úradu.

(2) Dátum uvedený v odseku (1) je zhodný s dátumom, ktorý oznámila nástupnícka krajina medzinárodnému úradu na účely tohto pravidla, pričom tento dátum nemôže byť skorší, ako je dátum získania nezávislosti nástupníckej krajiny.

(3) Medzinárodný úrad je povinný po prijatí žiadosti a poplatku uvedených v odseku (1) upovedomiť úrad nástupníckej krajiny a vykonať príslušný záznam do medzinárodného registra.

(4) Ak v prípade medzinárodného zápisu prijal úrad nástupníckej krajiny oznámenie podľa odseku (3), tento úrad môže odmietnuť ochranu iba vtedy, ak lehota podľa článku 5(2) dohody týkajúca sa vyznačenia ochrany v pôvodnej krajine neuplynula a ak medzinárodný úrad prijal oznámenie o odmietnutí pred uplynutím tejto lehoty.

(5) Toto pravidlo sa nevzťahuje na Ruskú federáciu.

Pravidlo 40

Nadobudnutie platnosti; prechodné ustanovenia

(1) Nadobudnutie platnosti

Tento vykonávací predpis nadobúda platnosť 1. apríla 1996 a v tento deň stráca platnosť vykonávací predpis podľa dohody platný do 31. marca 1996 (ďalej len „vykonávací predpis podľa dohody“).

(2) Všeobecné prechodné ustanovenia

(a) Napriek ustanoveniu odseku (1) platí, že

- (i) ak bola žiadosť o podanie medzinárodnej prihlášky medzinárodnému úradu prijatá úradom pôvodu alebo sa pokladá za prijatú podľa pravidla 11(1)(a) alebo (c) pred 1. aprílom 1996, platí, že táto prihláška spĺňa predpísané náležitosti na účely pravidla 14 do tej miery, do akej spĺňa náležitosti vykonávacieho predpisu podľa dohody,
 - (ii) žiadosť o zápis zmeny podľa pravidla 20 vykonávacieho predpisu podľa dohody, ktorú úrad pôvodu alebo iný úrad zaslal medzinárodnému úradu pred 1. aprílom 1996 alebo pred týmto dňom úrad pôvodu alebo iný úrad prijal žiadosť o podanie zmien medzinárodnému úradu, platí, že táto žiadosť spĺňa predpísané náležitosti podľa pravidla 24(7) alebo pravidla 27 do tej miery, do akej spĺňa náležitosti vykonávacieho predpisu podľa dohody,
 - (iii) medzinárodná prihláška alebo žiadosť o zápis zmeny podľa pravidla 20 vykonávacieho predpisu podľa dohody, ktorá bola pred 1. aprílom 1996 predmetom úkonov medzinárodného úradu podľa pravidiel 11, 12, 13 alebo podľa pravidla 21 vykonávacieho predpisu podľa dohody, bude i naďalej spracúvaná podľa tohto vykonávacieho predpisu. Dátum výsledného medzinárodného zápisu alebo záznamu do medzinárodného registra sa bude riadiť pravidlom 15 alebo 22 vykonávacieho predpisu podľa dohody,
 - (iv) ak oznámenie o odmietnutí alebo oznámenie o neúčinnosti zápisu zaslal úrad vyznačenej zmluvnej strany pred 1. aprílom 1996, platí, že toto oznámenie spĺňa predpísané náležitosti podľa pravidla 17(4) a (5) alebo pravidla 19(2) do tej miery, v ktorej spĺňa náležitosti vykonávacieho predpisu podľa dohody.
- (b) Na účely pravidla 34(7) sa poplatky platné v ktorýkoľvek deň predchádzajúci 1. aprílu 1996 považujú za poplatky predpísané pravidlom 32 vykonávacieho predpisu podľa dohody.
- (c) Napriek pravidlu 10(1), ak sú v súlade s pravidlom 34(7)(a) zaplatené poplatky, ktoré sa týkajú podania medzinárodnej prihlášky, a ide o poplatky na obdobie 20 rokov podľa pravidla 32 vykonávacieho predpisu podľa dohody, druhá splátka sa už nepožaduje.
- (d) Ak sa v súlade s pravidlom 34(7)(b) zaplatili poplatky za následné vyznačenie a ide o poplatky predpísané pravidlom 32 vykonávacieho predpisu podľa dohody, odsek (3) sa neuplatňuje.

(3) Prechodné ustanovenia týkajúce sa medzinárodných zápisov, pri ktorých sa zaplatili poplatky na 20 rokov.

- (a) Ak je medzinárodný zápis, pre ktorý sa predpísané poplatky zaplatili na obdobie 20 rokov, predmetom následného vyznačenia podľa pravidla 24 a ak aktuálna lehota na ochranu medzinárodného zápisu uplynie po viac ako desiatich rokoch po dni nadobudnutia účinnosti následného zápisu podľa pravidla 24(6), neplatia ustanovenia písmen (b) a (c).
- (b) Šesť mesiacov pred uplynutím prvej časti desaťročnej aktuálnej lehoty na ochranu medzinárodného zápisu medzinárodný úrad zašle majiteľovi a jeho zástupcovi, ak bol ustanovený, oznámenie určujúce presný dátum uplynutia prvého desaťročného obdobia a zmluvné strany, ktoré boli predmetom následného vyznačenia uvedeného v písmene (a). Pravidlo 29 platí po vykonaní potrebných zmien.
- (c) V druhej časti desaťročného obdobia sa bude požadovať platba doplňujúcich a individuálnych poplatkov zodpovedajúcich poplatkom uvedeným v pravidle 30(1)(iii) s ohľadom na následné vyznačenia podľa písmena (a). Pravidlo 30(1) a (3) platí po vykonaní potrebných zmien.
- (d) Medzinárodný úrad zapíše do medzinárodného registra skutočnosť, že platba týkajúca sa druhej časti desaťročného obdobia sa uskutočnila. Dátum zápisu bude zhodný s dátumom uplynutia prvej časti desaťročného obdobia aj v prípade, že požadované poplatky sa zaplatili v povolenej odkladnej lehote podľa článku 7(5) dohody a článku 7(4) protokolu.
- (e) Medzinárodný úrad oznámi registračným úradom príslušných vyznačených zmluvných strán skutočnosť, že platba týkajúca sa druhej časti desaťročného obdobia sa uskutočnila, prípadne že sa neuskutočnila. Zároveň bude medzinárodný úrad informovať aj majiteľa.

(4) Prechodné ustanovenia týkajúce sa jazykov

Pravidlo 6, tak ako bolo v platnosti pred 1. aprílom 2004, sa použije na všetky medzinárodné prihlášky prijaté alebo v súlade s pravidlom 11(1)(a) alebo (c) považované za prijaté úradom pôvodu pred uvedeným dátumom, ako aj na každý z toho vyplývajúci medzinárodný zápis a každú s tým súvisiacu korešpondenciu. Pravidlo 6, tak ako bolo v platnosti pred 1. aprílom 2004, sa nepoužije na prvé následné vyznačenie podľa protokolu podané priamo na medzinárodný úrad alebo podané na úrad zmluvnej strany majiteľa v uvedenom alebo po uvedenom dátume za predpokladu, že by toto následné vyznačenie bolo zapísané do medzinárodného registra.

Pravidlo 41

Administratívne pokyny

(1) Ustanovenie administratívnych pokynov a ich predmet úpravy

- (a) Administratívne pokyny ustanovuje generálny riaditeľ. Meniť ich môže len generálny riaditeľ. Pred ustanovením alebo zmenou administratívnych pokynov ich generálny riaditeľ konzultuje s úradmi, ktorých sa tieto administratívne pokyny alebo navrhované zmeny priamo týkajú.
- (b) Administratívne pokyny upravujú otázky, na ktoré tento vykonávací predpis výslovne odkazuje, t. j. na konkrétne pojmy a podrobnosti, ktoré sa vzťahujú na použitie tohto vykonávacieho predpisu.

(2) Kontrola vykonávaná zhromaždením

Zhromaždenie môže vyzvať generálneho riaditeľa na zmenu ktoréhokolvek ustanovenia administratívnych pokynov a generálny riaditeľ bude podľa toho postupovať.

(3) Zverejnenie a účinnosť

- (a) Administratívne pokyny a akékoľvek vykonané zmeny sa zverejňujú vo Vestníku.
- (b) Každé zverejnenie výslovne uvedie dátum účinnosti zverejnených ustanovení. Rôzne ustanovenia môžu mať rôzne dátumy účinnosti s podmienkou, že žiadne opatrenie nemôže byť účinné pred jeho zverejnením vo Vestníku.

(4) Rozpor medzi administratívnymi pokynmi a dohodou, protokolom alebo týmto vykonávacím predpisom

V prípade rozporu medzi ustanoveniami administratívnych pokynov na jednej strane a ustanoveniami dohody, protokolu alebo tohto vykonávacieho predpisu na druhej strane majú posledné menované ustanovenia prednosť.

SADZOBNÍK POPLATKOV

	švajčiarske franky
1. Medzinárodná prihláška podliehajúca výlučne dohode	
Platia sa nasledujúce poplatky na obdobie desiatich rokov:	
1.1 Základný poplatok [článok 8(2)(a) dohody]	
1.1.1 ak žiadne vyhotovenie známky nie je vo farbe	653
1.1.2 ak niektoré z vyhotovení známky je vo farbe	903
1.2 Dodatočný poplatok za každú triedu výrobkov a služieb presahujúcu tri triedy [článok 8(2)(b) dohody]	73
1.3 Doplnkový poplatok za vyznačenie každej zmluvnej krajiny [článok 8(2)(c) dohody]	73
2. Medzinárodná prihláška podliehajúca výlučne protokolu	
Platia sa nasledujúce poplatky na obdobie desiatich rokov:	

2.1 Základný poplatok [článok 8(2)(i) protokolu]	
2.1.1 ak žiadne vyhotovenie známky nie je vo farbe	653
2.1.2 ak niektoré z vyhotovení známky je vo farbe	903
2.2 Dodatokový poplatok za každú triedu výrobkov a služieb presahujúcu tri triedy [článok 8(2)(ii) protokolu] okrem prípadu, keď sú vyznačené výlučne zmluvné strany, ktorých povinnosťou je zaplatiť individuálne poplatky (pozri 2.4) [článok 8(7)(a)(i) protokolu]	73
2.3 Doplnkový poplatok za vyznačenie každej zmluvnej strany [článok 8(2)(iii) protokolu] okrem prípadu, ak je vyznačená zmluvná strana, ktorej povinnosťou je platiť individuálny poplatok (pozri 2.4) [pozri článok 8(7)(a)(ii) protokolu]	73
2.4 Individuálny poplatok za vyznačenie každej zmluvnej strany, pri ktorej sa platí individuálny poplatok (a nie doplnkový poplatok) [pozri článok 8(7)(a) protokolu]; výšku individuálneho poplatku si určí každá dotknutá zmluvná strana.	
3. Medzinárodná prihláška podliehajúca dohode a protokolu	
Platia sa nasledujúce poplatky na obdobie desiatich rokov:	
3.1 Základný poplatok	
3.1.1 ak žiadne vyhotovenie známky nie je vo farbe	653
3.1.2 ak niektoré z vyhotovení známky je vo farbe	903
3.2 Dodatokový poplatok pre každú triedu výrobkov a služieb presahujúcu tri triedy	73
3.3 Doplnkové poplatky za vyznačenie každej zmluvnej strany, pri ktorej nie je povinnosťou platiť individuálny poplatok	73
3.4 Individuálny poplatok za vyznačenie každej zmluvnej strany, pri ktorej sa platí individuálny poplatok [pozri článok 8(7)(a) protokolu] okrem prípadu, ak je vyznačená krajina viazaná aj dohodou a úrad pôvodu je úradom v krajine, ktorá je viazaná takisto dohodou. V prípade takej krajiny sa platí doplnkový poplatok. Výšku individuálneho poplatku si určí každá dotknutá zmluvná strana.	
4. Nedostatky týkajúce sa zatriedenia výrobkov a služieb	
Platia sa nasledujúce poplatky [pravidlo 12(1)(b)]:	
4.1 Ak nie sú výrobky a služby zaradené do tried	77 plus 4 za každý ďalší termín presahujúci 20 termínov
4.2 Ak je zatriedenie, uvedené v prihláške pre jeden alebo viac termínov, nesprávne	20 plus 4 za nesprávne zaradený termín,
pričom platí, že ak bude celkový poplatok splatný v rámci tejto položky a poplatok týkajúci sa medzinárodnej prihlášky bude nižší ako 150 švajčiarskych frankov, poplatky sa odpúšťajú.	
5. Vyznačenie nasledujúce po medzinárodnom zápise	

Platia sa nasledujúce poplatky na obdobie odo dňa nadobudnutia účinnosti vyznačenia do dňa uplynutia aktuálnej lehoty stanovenej pre medzinárodný zápis:	
5.1 Základný poplatok	300
5.2 Doplnkový poplatok za každú z vyznačených zmluvných strán uvedených v samotnej požiadavke, pričom pri tejto zmluvnej strane neexistuje povinnosť platiť individuálny poplatok (poplatok pokrýva zvyšnú časť obdobia v dĺžke desiatich rokov)	73
5.3 Individuálny poplatok za každú z vyznačených zmluvných strán, pri ktorej sa platí individuálny poplatok (a nie doplnkový poplatok) [pozri článok 8(7)(a) protokolu]. Výšku individuálneho poplatku si určí každá dotknutá zmluvná strana.	
6. Obnova	
Platia sa nasledujúce poplatky na obdobie desiatich rokov:	
6.1 Základný poplatok	653
6.2 Dodatočný poplatok okrem prípadov, ak by sa obnova uskutočnila výlučne pre vyznačenú zmluvnú stranu, pri ktorej existuje povinnosť platiť individuálne poplatky	73
6.3 Doplnkový poplatok za každú z vyznačených zmluvných strán, pri ktorej nieje povinnosťou platiť individuálny poplatok	73
6.4 Individuálny poplatok na vyznačenie každej z vyznačených zmluvných strán, pri ktorej sa platí individuálny poplatok (a nie doplnkový poplatok) [pozri článok 8(7)(a) protokolu]. Výšku individuálneho poplatku si určí každá dotknutá zmluvná strana.	
6.5 Príplatok za využitie odkladnej lehoty	50 % z výšky poplatku podľa položky 6.1
7. Iné záznamy	
7.1 Úplný prevod medzinárodného zápisu	177
7.2 Čiastočný prevod (iba ohľadne niektorých výrobkov a služieb alebo niektorých zmluvných strán) medzinárodného zápisu	177
7.3 Obmedzenie zoznamu výrobkov a služieb požadované majiteľom následne po medzinárodnom zápise za predpokladu, že ak sa obmedzenie týka viac ako jednej zmluvnej strany, je rovnaké pre všetky zmluvné strany	177
7.4 Zmena mena a/alebo adresy majiteľa jedného zápisu alebo viacerých medzinárodných zápisov, pre ktoré sa požaduje zápis rovnakej zmeny v jednej žiadosti	150
7.5 Zápis licencie, ktorá sa týka medzinárodného zápisu	177
8. Informácie týkajúce sa medzinárodného zápisu	
8.1 Vyhotovenie overeného výpisu z medzinárodného registra pozostávajúceho z analýzy stavu medzinárodného zápisu (detailný overený výpis) menej ako tri strany	155
za každú stranu navyše	10

8.2 Vyhodenie overeného výpisu z medzinárodného registra pozostávajúceho z kópie všetkých zverejnení a všetkých oznámení o odmietnutí, ktoré sa uskutočnili v súvislosti s medzinárodným zápisom (jednoduchý overený výpis) menej ako tri strany	77
za každú stranu navyše	2
8.3 Jednoduché potvrdenie alebo písomná informácia týkajúca sa jediného medzinárodného zápisu	77
pre každý ďalší medzinárodný zápis, ak sú v tej istej žiadosti požadované rovnaké informácie	10
8.4 Výtlačok alebo fotokópia zverejnenia medzinárodného zápisu, cena za stranu	5
9. Špeciálne služby	
Medzinárodný úrad je oprávnený inkasovať poplatky, ktorých výšku stanoví sám v prípade naliehavých úkonov a v prípade služieb, ktoré nie sú uvedené v tomto sadzobníku poplatkov.	

**COMMON REGULATIONS UNDER THE MADRID AGREEMENT
CONCERNING THE INTERNATIONAL REGISTRATION OF MARKS
AND THE PROTOCOL RELATING TO THAT AGREEMENT**

(as in force from April 1, 2002)

List of rules

CHAPTER 1: GENERAL PROVISIONS

- Rule 1: Abbreviated Expressions
- Rule 2: Communication with the International Bureau
- Rule 3: Representation Before the International Bureau
- Rule 4: Calculation of Time Limits
- Rule 5: Irregularities in Postal and Delivery Services
- Rule 6: Languages
- Rule 7: Notification of Certain Special Requirements

CHAPTER 2: INTERNATIONAL APPLICATIONS

- Rule 8: Several Applicants
- Rule 9: Requirements Concerning the International Application
- Rule 10: Fees Concerning the International Application
- Rule 11: Irregularities Other Than Those Concerning the Classification of Goods and Services or Their Indication
- Rule 12: Irregularities With Respect to the Classification of Goods and Services
- Rule 13: Irregularities With Respect to the Indication of Goods and Services

CHAPTER 3: INTERNATIONAL REGISTRATIONS

- Rule 14: Registration of the Mark in the International Register
- Rule 15: Date of the International Registration

CHAPTER 4: FACTS IN CONTRACTING PARTIES AFFECTING INTERNATIONAL REGISTRATIONS

- Rule 16: Time Limit for Notifying Provisional Refusal Based on an Opposition
- Rule 17: Provisional Refusal and Statement of Grant of Protection
- Rule 18: Irregular Notifications of Provisional Refusal
- Rule 19: Invalidations in Designated Contracting Parties
- Rule 20: Restriction of the Holder's Right of Disposal
- Rule 20bis: Licenses

- Rule 21: Replacement of a National or Regional Registration by an International Registration
- Rule 22: Ceasing of Effect of the Basic Application, of the Registration Resulting Therefrom, or of the Basic Registration
- Rule 23: Division or Merger of the Basic Applications, of the Registrations Resulting Therefrom, or of the Basic Registrations

CHAPTER 5: SUBSEQUENT DESIGNATIONS; CHANGES

- Rule 24: Designation Subsequent to the International Registration
- Rule 25: Request for Recording of a Change; Request for Recording of a Cancellation
- Rule 26: Irregularities in Requests for Recording of a Change and for Recording of a Cancellation
- Rule 27: Recording and Notification of a Change or of a Cancellation; Merger of International Registrations; Declaration That a Change in Ownership or a Limitation Has No Effect
- Rule 28: Corrections in the International Register

CHAPTER 6: RENEWALS

- Rule 29: Unofficial Notice of Expiry
- Rule 30: Details Concerning Renewal
- Rule 31: Recording of the Renewal; Notification and Certificate

CHAPTER 7: GAZETTE AND DATA BASE

- Rule 32: Gazette
- Rule 33: Electronic Data Base

CHAPTER 8: FEES

- Rule 34: Amounts and Payment of Fees
- Rule 35: Currency of Payments
- Rule 36: Exemption From Fees
- Rule 37: Distribution of Supplementary Fees and Complementary Fees
- Rule 38: Crediting of Individual Fees to the Accounts of the Contracting Parties Concerned

CHAPTER 9: MISCELLANEOUS

- Rule 39: Continuation of Effects of International Registrations in Certain Successor States
- Rule 40: Entry into Force; Transitional Provisions
- Rule 41: Administrative Instructions

CHAPTER 1
GENERAL PROVISIONS

Rule 1
Abbreviated Expressions

For the purposes of these Regulations,

- (i) "Agreement" means the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks of April 14, 1891, as revised at Stockholm on July 14, 1967, and amended on September 28, 1979;
- (ii) "Protocol" means the Protocol Relating to the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks, adopted at Madrid on June 27, 1989;
- (iii) "Contracting Party" means any country party to the Agreement or any State or intergovernmental organization party to the Protocol;
- (iv) "Contracting State" means a Contracting Party that is a State;
- (v) "Contracting Organization" means a Contracting Party that is an intergovernmental organization;
- (vi) "international registration" means the registration of a mark effected under the Agreement or the Protocol or both, as the case may be;
- (vii) "international application" means an application for international registration filed under the Agreement or the Protocol or both, as the case may be;
- (viii) "international application governed exclusively by the Agreement" means an international application whose Office of origin is the Office
 - of a State bound by the Agreement but not by the Protocol, or
 - of a State bound by both the Agreement and the Protocol where all the States designated in the international application are bound by the Agreement (whether or not those States are also bound by the Protocol);
- (ix) "international application governed exclusively by the Protocol" means an international application whose Office of origin is the Office
 - of a State bound by the Protocol but not by the Agreement, or
 - of a Contracting Organization, or
 - of a State bound by both the Agreement and the Protocol where the international application does not contain the designation of any State bound by the Agreement;
- (x) "international application governed by both the Agreement and the Protocol" means an international application whose Office of origin is the Office of a State bound by both the Agreement and the Protocol and which is based on a registration and contains the designations
 - of at least one State bound by the Agreement (whether or not that State is also bound by the Protocol), and
 - of at least one State bound by the Protocol but not by the Agreement or of at least one Contracting Organization;
- (xi) "applicant" means the natural person or legal entity in whose name the international application is filed;
- (xii) "legal entity" means a corporation, association or other group or organization which, under the law applicable to it, is capable of acquiring rights, assuming obligations and suing or being sued in a court of law;
- (xiii) "basic application" means the application for the registration of a mark that has been filed with the Office of a Contracting Party and that constitutes the basis for the international application for the registration of that mark;
- (xiv) "basic registration" means the registration of a mark that has been effected by the Office of a Contracting Party and that constitutes the basis for the international application for the registration of that mark;
- (xv) "designation" means the request for extension of protection ("territorial extension") under Article 3ter(1) or (2) of the Agreement or under Article 3ter(1) or (2) of the Protocol, as the case may be; it also means such extension as recorded in the International Register;
- (xvi) "designated Contracting Party" means a Contracting Party for which the extension of protection ("territorial extension") has been requested under Article 3ter(1) or (2) of the Agreement or under Article 3ter(1) or (2) of the Protocol, as the case may be, or in respect of which such extension has been recorded in the International Register;
- (xvii) "Contracting Party designated under the Agreement" means a designated Contracting Party for which the extension of protection ("territorial extension") requested under Article 3ter(1) or (2) of the Agreement has been recorded in the International Register;
- (xvii bis) "Contracting Party whose designation is governed by the Agreement" means a Contracting Party designated under the Agreement or, where a change of ownership has been recorded and the Contracting Party of the holder is bound by the Agreement, a designated Contracting Party which is bound by the Agreement;
- (xviii) "Contracting Party designated under the Protocol" means a designated Contracting Party for which the extension of protection ("territorial extension") requested under Article 3ter(1) or (2) of the Protocol has been recorded in the International Register;
- (xix) "notification of provisional refusal" means a declaration by the Office of a designated Contracting Party, in accordance with Article 5(1) of the Agreement or Article 5(1) of the Protocol;
- (xix bis) "invalidation" means a decision by the competent authority (whether administrative or judi-

cial) of a designated Contracting Party revoking or cancelling the effects, in the territory of that Contracting Party, of an international registration with regard to all or some of the goods or services covered by the designation of the said Contracting Party;

- (xx) "Gazette" means the periodical gazette referred to in Rule 32;
- (xxi) "holder" means the natural person or legal entity in whose name the international registration is recorded in the International Register;
- (xxii) "International Classification of Figurative Elements" means the Classification established by the Vienna Agreement Establishing an International Classification of the Figurative Elements of Marks of June 12, 1973;
- (xxiii) "International Classification of Goods and Services" means the Classification established by the Nice Agreement Concerning the International Classification of Goods and Services for the Purposes of the Registration of Marks of June 15, 1957, as revised at Stockholm on July 14, 1967, and at Geneva on May 13, 1977;
- (xxiv) "International Register" means the official collection of data concerning international registrations maintained by the International Bureau, which data the Agreement, the Protocol or the Regulations require or permit to be recorded, irrespective of the medium in which such data are stored;
- (xxv) "Office" means the Office of a Contracting Party in charge of the registration of marks, or the common Office referred to in Article 9quater of the Agreement or Article 9quater of the Protocol, or both, as the case may be;
- (xxvi) "Office of origin" means the Office of the country of origin defined in Article 1(3) of the Agreement or the Office of origin defined in Article 2(2) of the Protocol, or both, as the case may be;
- (xxvibis) "Contracting Party of the holder" means
 - the Contracting Party whose Office is the Office of origin, or
 - where a change of ownership has been recorded, the Contracting Party, or one of the Contracting Parties, in respect of which the holder fulfills the conditions, under Articles 1(2) and 2 of the Agreement or under Article 2 of the Protocol, to be the holder of an international registration;
- (xxvii) "official form" means a form established by the International Bureau or any form having the same contents and format;
- (xxviii) "prescribed fee" means the applicable fee set out in the Schedule of Fees;
- (xxix) "Director General" means the Director General of the World Intellectual Property Organization;
- (xxx) "International Bureau" means the International Bureau of the World Intellectual Property Organization;
- (xxxi) "Administrative Instructions" means the Administrative Instructions referred to in Rule 41.

Rule 2

Communication with the International Bureau

Communications addressed to the International Bureau shall be effected as specified in the Administrative Instructions.

Rule 3

Representation Before the International Bureau

(1) [Representative; Address of Representative; Number of Representatives]

- (a) The applicant or the holder may have a representative before the International Bureau.
- (b) The address of the representative shall be,
 - (i) in respect of an international application governed exclusively by the Agreement, in the territory of a Contracting Party bound by the Agreement;
 - (ii) in respect of an international application governed exclusively by the Protocol, in the territory of a Contracting Party bound by the Protocol;
 - (iii) in respect of an international application governed by both the Agreement and the Protocol, in the territory of a Contracting Party;
 - (iv) in respect of an international registration, in the territory of a Contracting Party.
- (c) The applicant or the holder may have one representative only. Where the appointment indicates several representatives, only the one indicated first shall be considered to be a representative and be recorded as such.
- (d) Where a partnership or firm composed of attorneys or patent or trademark agents has been indicated as representative to the International Bureau, it shall be regarded as one representative.

(2) [Appointment of the Representative]

- (a) The appointment of a representative may be made in the international application, or in a subsequent designation or a request under Rule 25.
- (b) The appointment of a representative may also be made in a separate communication which may relate to one or more specified international applications or international registrations of the same applicant or holder. The said communication shall be presented to the International Bureau
 - (i) by the applicant, the holder or the appointed representative, or
 - (ii) by the Office of the Contracting Party of the holder.

The communication shall be signed by the applicant or the holder, or by the Office through which it was presented.

(3) [Irregular Appointment]

- (a) Where the address of the purported representative is not in the territory relevant under paragraph (1)(b), the International Bureau shall treat the appointment as if it had not been made and shall inform accordingly the applicant or holder, the purported representative and, if the sender or transmitter is an Office, that Office.

(b) Where the International Bureau considers that the appointment of a representative under paragraph (2) is irregular, it shall notify accordingly the applicant or holder, the purported representative and, if the sender or transmitter is an Office, that Office.

(c) As long as the relevant requirements under paragraphs (1)(b) and (2) are not complied with, the International Bureau shall send all relevant communications to the applicant or holder himself.

(4) [Recording and Notification of Appointment of a Representative; Effective Date of Appointment]

(a) Where the International Bureau finds that the appointment of a representative complies with the applicable requirements, it shall record the fact that the applicant or holder has a representative, as well as the name and address of the representative, in the International Register. In such a case, the effective date of the appointment shall be the date on which the International Bureau received the international application, subsequent designation, request or separate communication in which the representative is appointed.

(b) The International Bureau shall notify the recording referred to in subparagraph (a) to both the applicant or holder and the representative. Where the appointment was made in a separate communication presented through an Office, the International Bureau shall also notify the recording to that Office.

(5) [Effect of Appointment of a Representative]

(a) Except where these Regulations expressly provide otherwise, the signature of a representative recorded under paragraph (4)(a) shall replace the signature of the applicant or holder.

(b) Except where these Regulations expressly require that an invitation, notification or other communication be addressed to both the applicant or holder and the representative, the International Bureau shall address to the representative recorded under paragraph (4)(a) any invitation, notification or other communication which, in the absence of a representative, would have to be sent to the applicant or holder; any invitation, notification or other communication so addressed to the said representative shall have the same effect as if it had been addressed to the applicant or holder.

(c) Any communication addressed to the International Bureau by the representative recorded under paragraph (4)(a) shall have the same effect as if it had been addressed to the said Bureau by the applicant or holder.

(6) [Cancellation of Recording; Effective Date of Cancellation]

(a) Any recording under paragraph (4)(a) shall be cancelled where cancellation is requested in a communication signed by the applicant, holder or representative. The recording shall be cancelled ex officio by the International Bureau where a new representative is appointed or, in case a change in ownership has been recorded, where no represen-

tative is appointed by the new holder of the international registration.

(b) Subject to subparagraph (c), the cancellation shall be effective from the date on which the International Bureau receives the corresponding communication.

(c) Where the cancellation is requested by the representative, it shall be effective from the earlier of the following:

(i) the date on which the International Bureau receives a communication appointing a new representative;

(ii) the date of the expiry of a period of two months counted from the receipt of the request of the representative that the recording be cancelled.

Until the effective date of the cancellation, all communications referred to in paragraph (5)(b) shall be addressed by the International Bureau to both the applicant or holder and the representative.

(d) The International Bureau shall, upon receipt of a request for cancellation made by the representative, notify accordingly the applicant or holder, and add to the notification copies of all communications sent to the representative, or received by the International Bureau from the representative, during the six months preceding the date of the notification.

(e) The International Bureau shall, once the effective date of the cancellation is known, notify the cancellation and its effective date to the representative whose recording has been cancelled, to the applicant or holder and, where the appointment of the representative had been presented through an Office, to that Office.

Rule 4

Calculation of Time Limits

(1) [Periods Expressed in Years] Any period expressed in years shall expire, in the relevant subsequent year, in the month having the same name and on the day having the same number as the month and the day of the event from which the period starts to run, except that, where the event occurred on February 29 and in the relevant subsequent year February ends on the 28th, the period shall expire on February 28.

(2) [Periods Expressed in Months] Any period expressed in months shall expire, in the relevant subsequent month, on the day which has the same number as the day of the event from which the period starts to run, except that, where the relevant subsequent month has no day with the same number, the period shall expire on the last day of that month.

(3) [Periods Expressed in Days] The calculation of any period expressed in days shall start with the day following the day on which the relevant event occurred and shall expire accordingly.

(4) [Expiry on a Day on Which the International Bureau or an Office Is Not Open to the Public] If a period expires on a day on which the International Bureau or the Office concerned is not open to the public, the period shall, notwithstanding paragraphs (1) to (3), expire on the first subsequent day on which the Internatio-

nal Bureau or the Office concerned is open to the public.

(5) [Indication of the Date of Expiry] The International Bureau shall, in all cases in which it communicates a time limit, indicate the date of the expiry, according to paragraphs (1) to (3), of the said time limit.

Rule 5

Irregularities in Postal and Delivery Services

(1) [Communications Sent Through a Postal Service] Failure by an interested party to meet a time limit for a communication addressed to the International Bureau and mailed through a postal service shall be excused if the interested party submits evidence showing, to the satisfaction of the International Bureau,

- (i) that the communication was mailed at least five days prior to the expiry of the time limit, or, where the postal service was, on any of the ten days preceding the day of expiry of the time limit, interrupted on account of war, revolution, civil disorder, strike, natural calamity, or other like reason, that the communication was mailed not later than five days after postal service was resumed,
- (ii) that the mailing of the communication was registered, or details of the mailing were recorded, by the postal service at the time of mailing, and
- (iii) in cases where all classes of mail do not normally reach the International Bureau within two days of mailing, that the communication was mailed by a class of mail which normally reaches the International Bureau within two days of mailing or by airmail.

(2) [Communications Sent Through a Delivery Service] Failure by an interested party to meet a time limit for a communication addressed to the International Bureau and sent through a delivery service shall be excused if the interested party submits evidence showing, to the satisfaction of the International Bureau,

- (i) that the communication was sent at least five days prior to the expiry of the time limit, or, where the delivery service was, on any of the ten days preceding the day of expiry of the time limit, interrupted on account of war, revolution, civil disorder, strike, natural calamity, or other like reason, that the communication was sent not later than five days after the delivery service was resumed, and
- (ii) that details of the sending of the communication were recorded by the delivery service at the time of sending.

(3) [Limitation on Excuse] Failure to meet a time limit shall be excused under this Rule only if the evidence referred to in paragraph (1) or (2) and the communication or a duplicate thereof are received by the International Bureau not later than six months after the expiry of the time limit.

(4) [International Application and Subsequent Designation] Where the International Bureau receives an

international application or a subsequent designation beyond the two-month period referred to in Article 3(4) of the Agreement, in Article 3(4) of the Protocol and in Rule 24(6)(b), and the Office concerned indicates that the late receipt resulted from circumstances referred to in paragraph (1) or (2), paragraph (1) or (2) and paragraph (3) shall apply.

Rule 6

Languages

(1) [International Application]

- (a) An international application governed exclusively by the Agreement shall be in French.
- (b) An international application governed exclusively by the Protocol or governed by both the Agreement and the Protocol shall be in English, French or Spanish according to what is prescribed by the Office of origin, it being understood that the Office of origin may allow applicants to choose between English, French and Spanish.

(2) [Communications Other Than the International Application]

- (a) Any communication concerning an international application governed exclusively by the Agreement or the international registration resulting therefrom shall, subject to Rule 17(2)(v) and (3), be in French, except that, where the international registration resulting from an international application governed exclusively by the Agreement is or has been the subject of a subsequent designation under the Protocol, the provisions of subparagraph (b) shall apply.
- (b) Any communication concerning an international application governed exclusively by the Protocol or governed by both the Agreement and the Protocol, or the international registration resulting therefrom, shall, subject to Rule 17(2)(v) and (3), be
 - (i) in English, French or Spanish where such communication is addressed to the International Bureau by the applicant or holder, or by an Office;
 - (ii) in the language applicable under Rule 7(2) where the communication consists of the declaration of intention to use the mark annexed to the international application under Rule 9(5)(f) or to the subsequent designation under Rule 24(3)(b)(i);
 - (iii) in the language of the international application where the communication is a notification addressed by the International Bureau to an Office, unless that Office has notified the International Bureau that any such notifications are to be in English, in French or in Spanish; where the notification addressed by the International Bureau concerns the recording in the International Register of an international registration, the notification shall indicate the language in which the relevant international application was received by the International Bureau;

(iv) in the language of the international application where the communication is a notification addressed by the International Bureau to the applicant or holder, unless that applicant or holder has expressed the wish that all such notifications are to be in English, or in French or in Spanish.

(3) [Recording and Publication]

- (a) Where the international application is governed exclusively by the Agreement, the recording in the International Register and the publication in the Gazette of the international registration resulting therefrom and of any data to be both recorded and published under these Regulations in respect of that international registration shall be in French.
- (b) Where the international application is governed exclusively by the Protocol or is governed by both the Agreement and the Protocol, the recording in the International Register and the publication in the Gazette of the international registration resulting therefrom and of any data to be both recorded and published under these Regulations in respect of that international registration shall be in English, French and Spanish. The recording and publication of the international registration shall indicate the language in which the international application was received by the International Bureau.
- (c) Where a first subsequent designation is made under the Protocol in respect of an international registration that has been published only in French, or only in English and French, the International Bureau shall, together with the publication in the Gazette of that subsequent designation, either publish the international registration in English and Spanish and republish the international registration in French, or publish the international registration in Spanish and republish it in English and French, as the case may be. That subsequent designation shall be recorded in the International Register in English, French and Spanish. Thereafter, the recording in the International Register and the publication in the Gazette of any data to be both recorded and published under these Regulations in respect of the international registration concerned shall be in English, French and Spanish.

(4) [Translation]

- (a) The translations needed for the notifications under paragraph (2)(b)(iii) and (iv), and recordings and publications under paragraph (3)(b) and (c), shall be made by the International Bureau. The applicant or the holder, as the case may be, may annex to the international application, or to a request for the recording of a subsequent designation or of a change, a proposed translation of any text matter contained in the international application or the request. If the proposed translation is not considered

by the International Bureau to be correct, it shall be corrected by the International Bureau after having invited the applicant or the holder to make, within one month from the invitation, observations on the proposed corrections.

- (b) Notwithstanding subparagraph (a), the International Bureau shall not translate the mark. Where, in accordance with Rule 9(4)(b)(iii) or Rule 24(3)(c), the applicant or the holder gives a translation or translations of the mark, the International Bureau shall not check the correctness of any such translations.

Rule 7

Notification of Certain
Special Requirements

(1) [Deleted]

(2) [Intention to Use the Mark] Where a Contracting Party requires, as a Contracting Party designated under the Protocol, a declaration of intention to use the mark, it shall notify that requirement to the Director General. Where that Contracting Party requires the declaration to be signed by the applicant himself and to be made on a separate official form annexed to the international application, the notification shall contain a statement to that effect and shall specify the exact wording of the required declaration. Where the Contracting Party further requires the declaration to be in English, French or Spanish, the notification shall specify the required language.

(3) [Notification]

- (a) Any notification referred to in paragraph (2) may be made at the time of the deposit by the Contracting Party of its instrument of ratification, acceptance or approval of, or accession to, the Protocol, and the effective date of the notification shall be the same as the date of entry into force of the Protocol with respect to the Contracting Party having made the notification. The notification may also be made later, in which case the notification shall have effect three months after its receipt by the Director General, or at any later date indicated in the notification, in respect of any international registration whose date is the same as or is later than the effective date of the notification.
- (b) Any notification made under paragraph (1), as in force before October 4, 2001¹⁾, or paragraph (2) may be withdrawn at any time. The notice of withdrawal shall be addressed to the Director General. The withdrawal shall have effect upon receipt of the notice of withdrawal by the Director General or at any later date indicated in the notice.

¹⁾ Paragraf (1) of Rule 7 read:

"Where a Contracting Party requires that, where its Office is the Office of origin and the holder's address is in the territory of that Contracting Party, designations made subsequently to the international registration be presented to the International Bureau by the said Office, it shall notify that requirement to the Director General."

CHAPTER 2
INTERNATIONAL APPLICATIONS

Rule 8

Several Applicants

(1) [Two or More Applicants Applying Exclusively Under the Agreement or Applying Under Both the Agreement and the Protocol] Two or more applicants may jointly file an international application governed exclusively by the Agreement or governed by both the Agreement and the Protocol if the basic registration is jointly owned by them and if the country of origin, as defined in Article 1(3) of the Agreement, is the same for each of them.

(2) [Two or More Applicants Applying Exclusively Under the Protocol] Two or more applicants may jointly file an international application governed exclusively by the Protocol if the basic application was jointly filed by them or the basic registration is jointly owned by them, and if each of them qualifies, in relation to the Contracting Party whose Office is the Office of origin, for filing an international application under Article 2(1) of the Protocol.

Rule 9

Requirements Concerning
the International Application

(1) [Presentation] The international application shall be presented to the International Bureau by the Office of origin.

(2) [Form and Signature]

- (a) The international application shall be presented on the official form in one copy.
- (b) The international application shall be signed by the Office of origin and, where the Office of origin so requires, also by the applicant. Where the Office of origin does not require the applicant to sign the international application but allows that the applicant also sign it, the applicant may do so.

(3) [Fees] The prescribed fees applicable to the international application shall be paid as provided for in Rules 10, 34 and 35.

(4) [Contents of the International Application]

- (a) The international application shall contain or indicate
 - (i) the name of the applicant, given in accordance with the Administrative Instructions,
 - (ii) the address of the applicant, given in accordance with the Administrative Instructions,
 - (iii) the name and address of the representative, if any, given in accordance with the Administrative Instructions,
 - (iv) where the applicant wishes, under the Paris Convention for the Protection of Industrial Property, to take advantage of the priority of an earlier filing, a declaration claiming the priority of that earlier filing, together with an indication of

the name of the Office where such filing was made and of the date and, where available, the number of that filing, and, where the earlier filing relates to less than all the goods and services listed in the international application, the indication of those goods and services to which the earlier filing relates,

- (v) a reproduction of the mark that shall fit in the box provided on the official form; that reproduction shall be clear and shall, depending on whether the reproduction in the basic application or the basic registration is in black and white or in color, be in black and white or in color,
- (vi) where the applicant wishes that the mark be considered as a mark in standard characters, a declaration to that effect,
- (vii) where color is claimed as a distinctive feature of the mark in the basic application or basic registration, or where the applicant wishes to claim color as a distinctive feature of the mark and the mark contained in the basic application or basic registration is in color, an indication that color is claimed and an indication by words of the color or combination of colors claimed and, where the reproduction furnished under item (v) is in black and white, one reproduction of the mark in color,
- (viii) where the mark that is the subject of the basic application or the basic registration consists of a color or a combination of colors as such, an indication to that effect,
- (ix) where the basic application or the basic registration relates to a three-dimensional mark, the indication "three-dimensional mark,"
- (x) where the basic application or the basic registration relates to a sound mark, the indication "sound mark,"
- (xi) where the basic application or the basic registration relates to a collective mark or a certification mark or a guarantee mark, an indication to that effect,
- (xii) where the basic application or the basic registration contains a description of the mark by words and the applicant wishes to include the description or the Office of origin requires the inclusion of the description, that same description; where the said description is in a language other than the language of the international application, it shall be given in the language of the international application,
- (xiii) where the mark consists of or contains matter in characters other than Latin characters or numbers expressed in numerals other than Arabic or Roman numerals, a transliteration of that matter in Latin characters and Arabic numerals; the transliteration into Latin characters shall follow the phonetics of the language of the international application,
- (xiv) the names of the goods and services for which the international registration of the mark is sought, grouped in the appropriate classes of

the International Classification of Goods and Services, each group preceded by the number of the class and presented in the order of the classes of that Classification; the goods and services shall be indicated in precise terms, preferably using the words appearing in the Alphabetical List of the said Classification; the international application may contain limitations of the list of goods and services in respect of one or more designated Contracting Parties; the limitation in respect of each Contracting Party may be different,

(xiv) the amount of the fees being paid and the method of payment, or instructions to debit the required amount of fees to an account opened with the International Bureau, and the identification of the party effecting the payment or giving the instructions, and

(xv) the designated Contracting Parties.

(b) The international application may also contain,

(i) where the applicant is a natural person, an indication of the State of which the applicant is a national;

(ii) where the applicant is a legal entity, indications concerning the legal nature of that legal entity and the State, and, where applicable, the territorial unit within that State, under the law of which the said legal entity has been organized;

(iii) where the mark consists of or contains a word or words that can be translated, a translation of that word or those words into French if the international application is governed exclusively by the Agreement, or into English, French and/or Spanish if the international application is governed exclusively by the Protocol or is governed by both the Agreement and the Protocol;

(iv) where the applicant claims color as a distinctive feature of the mark, an indication by words, in respect of each color, of the principal parts of the mark which are in that color;

(v) where the applicant wishes to disclaim protection for any element of the mark, an indication of that fact and of the element or elements for which protection is disclaimed.

(5) [Additional Contents of an International Application]

(a) An international application governed exclusively by the Agreement or by both the Agreement and the Protocol shall contain the number and date of the basic registration and shall indicate one of the following:

(i) that the applicant has a real and effective industrial or commercial establishment in the territory of the Contracting State whose Office is the Office of origin, or

(ii) where the applicant has no such establishment in any Contracting State of the Agreement, that he has a domicile in the territory of the State whose Office is the Office of origin, or

(iii) where the applicant has no such establishment

or domicile in the territory of any Contracting State of the Agreement, that he is a national of the State whose Office is the Office of origin.

(b) An international application governed exclusively by the Protocol shall contain the number and date of the basic application or basic registration and shall indicate one or more of the following:

(i) where the Contracting Party whose Office is the Office of origin is a State, that the applicant is a national of that State;

(ii) where the Contracting Party whose Office is the Office of origin is an organization, the name of the Member State of that organization of which the applicant is a national;

(iii) that the applicant has a domicile in the territory of the Contracting Party whose Office is the Office of origin;

(iv) that the applicant has a real and effective industrial or commercial establishment in the territory of the Contracting Party whose Office is the Office of origin.

(c) Where the address of the applicant given in accordance with paragraph (4)(a)(ii) is not in the territory of the Contracting Party whose Office is the Office of origin and it has been indicated under subparagraph (a)(i) or (ii) or subparagraph (b)(iii) or (iv) that the applicant has a domicile or an establishment in the territory of that Contracting Party, that domicile or the address of that establishment shall be given in the international application.

(d) The international application shall contain a declaration by the Office of origin certifying

(i) the date on which the Office of origin received or, as provided for in Rule 11(1), is deemed to have received the request by the applicant to present the international application to the International Bureau,

(ii) that the applicant named in the international application is the same as the applicant named in the basic application or the holder named in the basic registration, as the case may be,

(iii) that any indication referred to in paragraph (4)(a)(vii) to (xi) and appearing in the international application appears also in the basic application or the basic registration, as the case may be,

(iv) that the mark that is the subject matter of the international application is the same as in the basic application or the basic registration, as the case may be,

(v) that, if color is claimed as a distinctive feature of the mark in the basic application or the basic registration, the same claim is included in the international application or that, if color is claimed as a distinctive feature of the mark in the international application without having been claimed in the basic application or basic registration, the mark in the basic application or basic registration is in fact in the color or combination of colors claimed, and

- (vi) that the goods and services indicated in the international application are covered by the list of goods and services appearing in the basic application or basic registration, as the case may be.
- (e) Where the international application is based on two or more basic applications or basic registrations, the declaration referred to in subparagraph (d) shall be deemed to apply to all those basic applications or basic registrations.
- (f) Where the international application contains the designation of a Contracting Party that has made a notification under Rule 7(2), the international application shall also contain a declaration of intention to use the mark in the territory of that Contracting Party; the declaration shall be considered part of the designation of the Contracting Party requiring it and shall, as required by that Contracting Party,
 - (i) be signed by the applicant himself and be made on a separate official form annexed to the international application, or
 - (ii) be included in the international application.
- (g) Where an international application contains the designation of a Contracting Organization, it may also contain the following indications:
 - (i) where the applicant wishes to claim, under the law of that Contracting Organization, the seniority of one or more earlier marks registered in, or for, a Member State of that Organization, a declaration to that effect, stating the Member State or Member States in or for which the earlier mark is registered, the date from which the relevant registration was effective, the number of the relevant registration and the goods and services for which the earlier mark is registered. Such indications shall be on an official form to be annexed to the international application;
 - (ii) where, under the law of that Contracting Organization, the applicant is required to indicate a second working language before the Office of that Contracting Organization, in addition to the language of the international application, an indication of that second language.

Rule 10

Fees Concerning the International Application

- (1) [International Applications Governed Exclusively by the Agreement] An international application governed exclusively by the Agreement shall be subject to the payment of the basic fee, the complementary fee and, where applicable, the supplementary fee, specified in item 1 of the Schedule of Fees. Those fees shall be paid in two instalments of ten years each. For the payment of the second instalment, Rule 30 shall apply.
- (2) [International Applications Governed Exclusively by the Protocol] An international application governed exclusively by the Protocol shall be subject to the payment of the basic fee, the complementary fee and/or the individual fee and, where applicable, the supplementary fee, specified or referred to in item 2 of the Schedule of Fees. Those fees shall be paid for ten years.

mentary fee, specified or referred to in item 2 of the Schedule of Fees. Those fees shall be paid for ten years.

- (3) [International Applications Governed by Both the Agreement and the Protocol] An international application governed by both the Agreement and the Protocol shall be subject to the payment of the basic fee, the complementary fee and, where applicable, the individual fee and the supplementary fee, specified or referred to in item 3 of the Schedule of Fees. As far as the Contracting Parties designated under the Agreement are concerned, paragraph (1) shall apply. As far as the Contracting Parties designated under the Protocol are concerned, paragraph (2) shall apply.

Rule 11

Irregularities Other Than Those Concerning the Classification of Goods and Services or Their Indication

- (1) [Premature Request to the Office of Origin]
 - (a) Where the Office of origin received a request to present to the International Bureau an international application governed exclusively by the Agreement before the mark which is referred to in that request is registered in the register of the said Office, the said request shall be deemed to have been received by the Office of origin, for the purposes of Article 3(4) of the Agreement, on the date of the registration of the mark in the register of the said Office.
 - (b) Subject to subparagraph (c), where the Office of origin receives a request to present to the International Bureau an international application governed by both the Agreement and the Protocol before the mark which is referred to in that request is registered in the register of the said Office, the international application shall be treated as an international application governed exclusively by the Protocol, and the Office of origin shall delete the designation of any Contracting Party bound by the Agreement.
 - (c) Where the request referred to in subparagraph (b) is accompanied by an express request that the international application be treated as an international application governed by both the Agreement and the Protocol once the mark is registered in the register of the Office of origin, the said Office shall not delete the designation of any Contracting Party bound by the Agreement and the request to present the international application shall be deemed to have been received by the said Office, for the purposes of Article 3(4) of the Agreement and Article 3(4) of the Protocol, on the date of the registration of the mark in the register of the said Office.
- (2) [Irregularities to Be Remedied by the Applicant]
 - (a) If the International Bureau considers that the international application contains irregularities other than those referred to in paragraphs (3), (4) and (6) and in Rules 12 and 13, it shall notify the applicant of the irregularity and at the same time inform the Office of origin.
 - (b) Such irregularities may be remedied by the applicant within three months from the date of the notification

of the irregularity by the International Bureau. If an irregularity is not remedied within three months from the date of the notification of that irregularity by the International Bureau, the international application shall be considered abandoned and the International Bureau shall notify accordingly and at the same time the applicant and the Office of origin.

(3) [Irregularity to Be Remedied by the Applicant or by the Office of Origin]

- (a) Notwithstanding paragraph (2), where the fees payable under Rule 10 have been paid to the International Bureau by the Office of origin and the International Bureau considers that the amount of the fees received is less than the amount required, it shall notify at the same time the Office of origin and the applicant. The notification shall specify the missing amount.
- (b) The missing amount may be paid by the Office of origin or by the applicant within three months from the date of the notification by the International Bureau. If the missing amount is not paid within three months from the date of the notification of the irregularity by the International Bureau, the international application shall be considered abandoned and the International Bureau shall notify accordingly and at the same time the Office of origin and the applicant.

(4) [Irregularities to Be Remedied by the Office of Origin]

- (a) If the International Bureau
- (i) finds that the international application does not fulfill the requirements of Rule 2 or was not presented on the official form prescribed under Rule 9(2)(a),
- (ii) finds that the international application contains any of the irregularities referred to in Rule 15(1),
- (iii) considers that the international application contains irregularities relating to the entitlement of the applicant to file an international application,
- (iv) considers that the international application contains irregularities relating to the declaration by the Office of origin referred to in Rule 9(5)(d),
- (v) [Deleted]
- (vi) finds that the international application is not signed by the Office of origin, or
- (vii) finds that the international application does not contain the date and number of the basic application or basic registration, as the case may be,

it shall notify the Office of origin and at the same time inform the applicant.

- (b) Such irregularities may be remedied by the Office of origin within three months from the date of notification of the irregularity by the International Bureau. If an irregularity is not remedied within three months from the date of the notification of that irregularity by the International Bureau, the international application shall be considered abandoned and the International Bureau shall notify accordingly and at the same time the Office of origin and the applicant.

(5) [Reimbursement of Fees] Where, in accordance with paragraphs (2)(b), (3) or (4)(b), the international application is considered abandoned, the International Bureau shall refund any fees paid in respect of that application, after deduction of an amount corresponding to one-half of the basic fee referred to in items 1.1.1, 2.1.1 or 3.1.1 of the Schedule of Fees, to the party having paid those fees.

(6) [Other Irregularity With Respect to the Designation of a Contracting Party Under the Protocol]

- (a) Where, in accordance with Article 3(4) of the Protocol, an international application is received by the International Bureau within a period of two months from the date of receipt of that international application by the Office of origin and the International Bureau considers that a declaration of intention to use the mark is required according to Rule 9(5)(f) but is missing or does not comply with the applicable requirements, the International Bureau shall promptly notify accordingly and at the same time the applicant and the Office of origin.
- (b) The declaration of intention to use the mark shall be deemed to have been received by the International Bureau together with the international application if the missing or corrected declaration is received by the International Bureau within the period of two months referred to in subparagraph (a).
- (c) The international application shall be deemed not to contain the designation of the Contracting Party for which a declaration of intention to use the mark is required if the missing or corrected declaration is received after the period of two months referred to in subparagraph (b). The International Bureau shall notify accordingly and at the same time the applicant and the Office of origin, reimburse any designation fee already paid in respect of that Contracting Party and indicate that the designation of the said Contracting Party may be effected as a subsequent designation under Rule 24, provided that such designation is accompanied by the required declaration.

(7) [International Application Not Considered as Such] If the international application is presented direct to the International Bureau by the applicant or does not comply with the requirement applicable under Rule 6(1), the international application shall not be considered as such and shall be returned to the sender.

Rule 12

Irregularities With Respect to the Classification of Goods and Services

(1) [Proposal for Classification]

- (a) If the International Bureau considers that the requirements of Rule 9(4)(a)(xiii) are not complied with, it shall make a proposal of its own for the classification and grouping and shall send a notification of its proposal to the Office of origin and at the same time inform the applicant.
- (b) The notification of the proposal shall also state the

amount, if any, of the fees due as a consequence of the proposed classification and grouping.

(2) [Opinion Differing From the Proposal] The Office of origin may communicate to the International Bureau an opinion on the proposed classification and grouping within three months from the date of the notification of the proposal.

(3) [Reminder of the Proposal] If, within two months from the date of the notification referred to in paragraph (1)(a), the Office of origin has not communicated an opinion on the proposed classification and grouping, the International Bureau shall send to the Office of origin and to the applicant a communication reiterating the proposal. The sending of such a communication shall not affect the three-month period referred to in paragraph (2).

(4) [Withdrawal of Proposal] If, in the light of the opinion communicated under paragraph (2), the International Bureau withdraws its proposal, it shall notify the Office of origin accordingly and at the same time inform the applicant.

(5) [Modification of Proposal] If, in the light of the opinion communicated under paragraph (2), the International Bureau modifies its proposal, it shall notify the Office of origin and at the same time inform the applicant of such modification and of any consequent changes in the amount indicated under paragraph (1)(b).

(6) [Confirmation of Proposal] If, notwithstanding the opinion referred to in paragraph (2), the International Bureau confirms its proposal, it shall notify the Office of origin accordingly and at the same time inform the applicant.

(7) [Fees]

- (a) If no opinion has been communicated to the International Bureau under paragraph (2), the amount referred to in paragraph (1)(b) shall be payable within four months from the date of the notification referred to in paragraph (1)(a), failing which the international application shall be considered abandoned and the International Bureau shall notify the Office of origin accordingly and at the same time inform the applicant.
- (b) If an opinion has been communicated to the International Bureau under paragraph (2), the amount referred to in paragraph (1)(b) or, where applicable, paragraph (5) shall be payable within three months from the date of the communication by the International Bureau of the modification or confirmation of its proposal under paragraph (5) or (6), as the case may be, failing which the international application shall be considered abandoned and the International Bureau shall notify the Office of origin accordingly and at the same time inform the applicant.
- (c) If an opinion has been communicated to the International Bureau under paragraph (2) and if, in the light of that opinion, the International Bureau withdraws its proposal in accordance with paragraph (4), the amount referred to in paragraph (1)(b) shall not be due.

(8) [Reimbursement of Fees] Where, in accordance with paragraph (7), the international application is considered abandoned, the International Bureau shall refund any fees paid in respect of that application, after deduction of an amount corresponding to one-half of the basic fee referred to in items 1.1.1, 2.1.1 or 3.1.1 of the Schedule of Fees, to the party having paid those fees.

(9) [Classification in the Registration] Subject to the conformity of the international application with the other applicable requirements, the mark shall be registered with the classification and grouping that the International Bureau considers to be correct.

Rule 13

Irregularities With Respect to the Indication of Goods and Services

(1) [Communication of Irregularity by the International Bureau to the Office of Origin] If the International Bureau considers that any of the goods and services is indicated in the international application by a term that is too vague for the purposes of classification or is incomprehensible or is linguistically incorrect, it shall notify the Office of origin accordingly and at the same time inform the applicant. In the same notification, the International Bureau may suggest a substitute term, or the deletion of the term.

(2) [Time Allowed to Remedy Irregularity]

- (a) The Office of origin may make a proposal for remedying the irregularity within three months from the date of the notification referred to in paragraph (1).
- (b) If no proposal acceptable to the International Bureau for remedying the irregularity is made within the period indicated in subparagraph (a), the International Bureau shall include in the international registration the term as appearing in the international application, provided that the Office of origin has specified the class in which such term should be classified; the international registration shall contain an indication to the effect that, in the opinion of the International Bureau, the specified term is too vague for the purposes of classification or is incomprehensible or is linguistically incorrect, as the case may be. Where no class has been specified by the Office of origin, the International Bureau shall delete the said term *ex officio* and shall notify the Office of origin accordingly and at the same time inform the applicant.

CHAPTER 3

INTERNATIONAL REGISTRATIONS

Rule 14

Registration of the Mark in the International Register

(1) [Registration of the Mark in the International Register] Where the International Bureau finds that the international application conforms to the applicable requirements, it shall register the mark in the International Register, notify the Offices of the designated

Contracting Parties of the international registration and inform the Office of origin accordingly, and send a certificate to the holder. Where the Office of origin so wishes and has informed the International Bureau accordingly, the certificate shall be sent to the holder through the Office of origin.

(2) [Contents of the Registration] The international registration shall contain

- (i) all the data contained in the international application, except any priority claim under Rule 9(4)(a)(iv) where the date of the earlier filing is more than six months before the date of the international registration,
- (ii) the date of the international registration,
- (iii) the number of the international registration,
- (vi) indications annexed to the international application in accordance with Rule 9(5)(g)(i) concerning the Member State or Member States in or for which an earlier mark, for which seniority is claimed, is registered, the date from which the registration of that earlier mark was effective and the number of the relevant registration.
- (v) an indication, with respect to each designated Contracting Party, as to whether it is a Contracting Party designated under the Agreement or a Contracting Party designated under the Protocol.

Rule 15

Date of the International Registration

(1) [Irregularities Affecting the Date of the International Registration] Where the international application received by the International Bureau does not contain all of the following elements:

- (i) indications allowing the identity of the applicant to be established and sufficient to contact the applicant or his representative, if any,
 - (ii) the Contracting Parties which are designated,
 - (iii) a reproduction of the mark,
 - (iv) the indication of the goods and services for which registration of the mark is sought,
- the international registration shall bear the date on which the last of the missing elements reached the International Bureau, provided that, where the last of the missing elements reaches the International Bureau within the two-month time limit referred to in Article 3(4) of the Agreement and Article 3(4) of the Protocol, the international registration shall bear the date on which the defective international application was received or, as provided in Rule 11(1), is deemed to have been received by the Office of origin.

(2) [Date of the International Registration in Other Cases] In any other case, the international registration shall bear the date determined in accordance with Article 3(4) of the Agreement and Article 3(4) of the Protocol.

CHAPTER 4

FACTS IN CONTRACTING PARTIES AFFECTING INTERNATIONAL REGISTRATIONS

Rule 16

Time Limit for Notifying Provisional Refusal Based on an Opposition

(1) [Information Relating to Possible Oppositions]

- (a) Where a declaration has been made by a Contracting Party pursuant to Article 5(2)(b) and (c), first sentence, of the Protocol, the Office of that Contracting Party shall, where it has become apparent with regard to a given international registration designating that Contracting Party that the opposition period will expire too late for any provisional refusal based on an opposition to be notified to the International Bureau within the 18-month time limit referred to in Article 5(2)(b), inform the International Bureau of the number, and the name of the holder, of that international registration.
- (b) Where, at the time of the communication of the information referred to in subparagraph (a), the dates on which the opposition period begins and ends are known, those dates shall be indicated in the communication. If such dates are not yet known at that time, they shall be communicated to the International Bureau at the latest at the same time as any notification of a provisional refusal based on an opposition.
- (c) Where subparagraph (a) applies and the Office referred to in the said subparagraph has, before the expiry of the 18-month time limit referred to in the same subparagraph, informed the International Bureau of the fact that the time limit for filing oppositions will expire within the 30 days preceding the expiry of the 18-month time limit and of the possibility that oppositions may be filed during those 30 days, a provisional refusal based on an opposition filed during the said 30 days may be notified to the International Bureau within one month from the date of filing of the opposition.

(2) [Recording and Transmittal of the Information] The International Bureau shall record in the International Register the information received under paragraph (1) and shall transmit that information to the holder.

Rule 17

Provisional Refusal and Statement of Grant of Protection

(1) [Notification of Provisional Refusal]

- (a) A notification of provisional refusal may comprise a declaration stating the grounds on which the Office making the notification considers that protection cannot be granted in the Contracting Party concerned ("ex officio provisional refusal") or a declaration that protection cannot be granted in the Contracting Party concerned because an opposition has been filed ("provisional refusal based on an opposition") or both.

(b) A notification of provisional refusal shall relate to one international registration, shall be dated and shall be signed by the Office making it.

(2) [Content of the Notification] A notification of provisional refusal shall contain or indicate

- (i) the Office making the notification,
- (ii) the number of the international registration, preferably accompanied by other indications enabling the identity of the international registration to be confirmed, such as the verbal elements of the mark or the basic application or basic registration number,
- (iii) [Deleted]
- (iv) all the grounds on which the provisional refusal is based, together with a reference to the corresponding essential provisions of the law,
- (v) where the grounds on which the provisional refusal is based relate to a mark which has been the subject of an application or registration and with which the mark that is the subject of the international registration appears to be in conflict, the filing date and number, the priority date (if any), the registration date and number (if available), the name and address of the owner, and a reproduction, of the former mark, together with the list of all or the relevant goods and services in the application or registration of the former mark, it being understood that the said list may be in the language of the said application or registration,
- (vi) either that the grounds on which the provisional refusal is based affect all the goods and services or an indication of the goods and services which are affected, or are not affected, by the provisional refusal,
- (vii) the time limit, reasonable under the circumstances, for filing a request for review of, or appeal against, the ex officio provisional refusal or the provisional refusal based on an opposition and, as the case may be, for filing a response to the opposition, preferably with an indication of the date on which the said time limit expires, and the authority with which such request for review, appeal or response should be filed, with the indication, where applicable, that the request for review, the appeal or the response has to be filed through the intermediary of a representative whose address is within the territory of the Contracting Party whose Office has pronounced the refusal.

(3) [Additional Requirements Concerning a Notification of Provisional Refusal Based on an Opposition] Where the provisional refusal of protection is based on an opposition, or on an opposition and other grounds, the notification shall, in addition to complying with the requirements referred to in paragraph (2), contain an indication of that fact and the name and address of the opponent; however, notwithstanding paragraph (2)(v), the Office making the notification must, where the opposition is based on a mark which has been the subject of an application or registration, communicate the list

of the goods and services on which the opposition is based and may, in addition, communicate the complete list of goods and services of that earlier application or registration, it being understood that the said lists may be in the language of the earlier application or registration.

(4) [Recording; Transmittal of Copies of Notifications] The International Bureau shall record the provisional refusal in the International Register together with the data contained in the notification, with an indication of the date on which the notification was sent or is regarded under Rule 18(1)(d) as having been sent to the International Bureau and shall transmit a copy thereof to the Office of origin, if that Office has informed the International Bureau that it wishes to receive such copies, and, at the same time, to the holder.

(5) [Confirmation or Withdrawal of Provisional Refusal]

- (a) An Office which has sent to the International Bureau a notification of provisional refusal shall, once all procedures before the said Office relating to the protection of the mark have been completed, send to the International Bureau a statement indicating either
 - (i) that protection of the mark is refused in the Contracting Party concerned for all goods and services,
 - (ii) that the mark is protected in the Contracting Party concerned for all goods and services requested, or
 - (iii) the goods and services for which the mark is protected in the Contracting Party concerned.
- (b) Where, following the sending of a statement in accordance with subparagraph (a), a further decision affects the protection of the mark, the Office shall, to the extent that it is aware of that decision, send to the International Bureau a further statement indicating the goods and services for which the mark is protected in the Contracting Party concerned.
- (c) The International Bureau shall record any statement received under subparagraph (a) or (b) in the International Register and shall transmit a copy thereof to the holder.
- (d) The Office of a Contracting Party may, in a declaration, notify the Director General that, in accordance with the law of the said Contracting Party,
 - (i) any provisional refusal that has been notified to the International Bureau is subject to review by the said Office, whether or not such review has been requested by the holder, and
 - (ii) the decision taken on the said review may be the subject of a further review or appeal before the Office.

Where this declaration applies and the Office is not in a position to communicate the said decision directly to the holder of the international registration concerned, the Office shall, notwithstanding the fact that all procedures before the said Office relating to the protection of the mark may not have been completed, send the statement referred to in subparagraph (a) to the Internatio-

nal Bureau immediately following the said decision. Any further decision affecting the protection of the mark shall be sent to the International Bureau in accordance with subparagraph (b).

(e) The Office of a Contracting Party may, in a declaration, notify the Director General that, in accordance with the law of the said Contracting Party, any ex officio provisional refusal that has been notified to the International Bureau is not open to review before the said Office. Where this declaration applies, any ex officio notification of a provisional refusal by the said Office shall be deemed to include a statement in accordance with subparagraph (a)(i) or (iii).

(6) [Statement of Grant of Protection]

(a) An Office which has not communicated a notification of provisional refusal may, within the period applicable under Article 5(2) of the Agreement or Article 5(2)(a) or (b) of the Protocol, send to the International Bureau any of the following:

(i) a statement to the effect that all procedures before the Office have been completed and that the Office has decided to grant protection to the mark that is the subject of the international registration;

(ii) a statement to the effect that the ex officio examination has been completed and that the Office has found no grounds for refusal but that the protection of the mark is still subject to opposition or observations by third parties, with an indication of the date by which such oppositions may be filed;

(iii) where a statement in accordance with item (ii) has been sent, a further statement to the effect that the opposition period has expired without any opposition or observations being filed and that the Office has therefore decided to grant protection to the mark that is the subject of the international registration.

(b) The International Bureau shall record any statement received under subparagraph (a) in the International Register and shall transmit a copy to the holder.

Rule 18

Irregular Notifications of Provisional Refusal

(1) [Contracting Party Designated Under the Agreement]

(a) A notification of provisional refusal communicated by the Office of a Contracting Party designated under the Agreement shall not be regarded as such by the International Bureau

(i) if it does not contain any international registration number, unless other indications contained in the notification permit the international registration to which the provisional refusal relates to be identified,

(ii) if it does not indicate any grounds for refusal, or

(iii) if it is sent too late to the International Bureau, that is, if it is sent after the expiry of one year from the date on which the recording of the international

registration or the recording of the designation made subsequently to the international registration has been effected, it being understood that the said date is the same as the date of sending the notification of the international registration or of the designation made subsequently.

(b) Where subparagraph (a) applies, the International Bureau shall nevertheless transmit a copy of the notification to the holder, shall inform, at the same time, the holder and the Office that sent the notification that the notification of provisional refusal is not regarded as such by the International Bureau, and shall indicate the reasons therefor.

(c) If the notification

(i) is not signed on behalf of the Office which communicated it, or does not otherwise comply with the requirements of Rule 2 or with the requirement applicable under Rule 6(2),

(ii) does not contain, where applicable, the details of the mark with which the mark that is the subject of the international registration appears to be in conflict (Rule 17(2)(v) and (3)),

(iii) does not comply with the requirements of Rule 17(2)(vi),

(iv) does not comply with the requirements of Rule 17(2)(vii), or

(v) [Deleted]

(vi) does not contain, where applicable, the name and address of the opponent and the indication of the goods and services on which the opposition is based (Rule 17(3)),

the International Bureau shall, except where subparagraph (d) applies, nonetheless record the provisional refusal in the International Register. The International Bureau shall invite the Office that communicated the provisional refusal to send a rectified notification within two months from the invitation and shall transmit to the holder copies of the irregular notification and of the invitation sent to the Office concerned.

(d) Where the notification does not comply with the requirements of Rule 17(2)(vii), the provisional refusal shall not be recorded in the International Register. If however a rectified notification is sent within the time limit referred to in subparagraph (c), it shall be regarded, for the purposes of Article 5 of the Agreement, as having been sent to the International Bureau on the date on which the defective notification had been sent to it. If the notification is not so rectified, it shall not be regarded as a notification of provisional refusal. In the latter case, the International Bureau shall inform, at the same time, the holder and the Office that sent the notification that the notification of provisional refusal is not regarded as such by the International Bureau, and shall indicate the reasons therefor.

(e) Any rectified notification shall, where the applicable law so permits, indicate a new time limit, reasonable under the circumstances, for filing a request for review of, or appeal against, the ex officio provisional refusal or the provisional refusal based on an opposition and, as the case may be, for filing a response

to the opposition, preferably with an indication of the date on which the said time limit expires.

- (f) The International Bureau shall transmit a copy of any rectified notification to the holder.

(2) [Contracting Party Designated Under the Protocol]

- (a) Paragraph (1) shall also apply in the case of a notification of provisional refusal communicated by the Office of a Contracting Party designated under the Protocol, it being understood that the time limit referred to in paragraph (1)(a)(iii) shall be the time limit applicable under Article 5(2)(a), (b) or (c)(ii) of the Protocol.
- (b) Paragraph (1)(a) shall apply to determine whether the time limit before the expiry of which the Office of the Contracting Party concerned must give the International Bureau the information referred to in Article 5(2)(c)(i) of the Protocol has been complied with. If such information is given after the expiry of that time limit, it shall be regarded as not having been given and the International Bureau shall inform the Office concerned accordingly.
- (c) Where the notification of provisional refusal based on an opposition is made under Article 5(2)(c)(ii) of the Protocol without the requirements of Article 5(2)(c)(i) of the Protocol having been complied with, it shall not be regarded as a notification of provisional refusal. In such a case, the International Bureau shall nevertheless transmit a copy of the notification to the holder, shall inform, at the same time, the holder and the Office that sent the notification that the notification of provisional refusal is not regarded as such by the International Bureau, and shall indicate the reasons therefor.

Rule 19

Invalidations in Designated Contracting Parties

(1) [Contents of the Notification of Invalidation] Where the effects of an international registration are invalidated in a designated Contracting Party under Article 5(6) of the Agreement or Article 5(6) of the Protocol and the invalidation is no longer subject to appeal, the Office of the Contracting Party whose competent authority has pronounced the invalidation shall notify the International Bureau accordingly. The notification shall contain or indicate

- (i) the authority which pronounced the invalidation,
- (ii) the fact that the invalidation is no longer subject to appeal,
- (iii) the number of the international registration,
- (iv) the name of the holder,
- (v) if the invalidation does not concern all the goods and services, those in respect of which the invalidation has been pronounced or those in respect of which the invalidation has not been pronounced, and
- (vi) the date on which the invalidation was pronounced and, where possible, its effective date.

(2) [Recording of the Invalidation and Information to the Holder and the Office Concerned] The Internatio-

nal Bureau shall record the invalidation in the International Register, together with the data contained in the notification of invalidation, and shall inform accordingly the holder. The International Bureau shall also inform the Office that communicated the notification of invalidation of the date on which the invalidation was recorded in the International Register if that Office has requested to receive such information.

Rule 20

Restriction of the Holder's Right of Disposal

(1) [Communication of Information]

- (a) The holder of an international registration or the Office of the Contracting Party of the holder may inform the International Bureau that the holder's right to dispose of the international registration has been restricted and, if appropriate, indicate the Contracting Parties concerned.
- (b) The Office of any designated Contracting Party may inform the International Bureau that the holder's right of disposal has been restricted in respect of the international registration in the territory of that Contracting Party.
- (c) Information given in accordance with subparagraph (a) or (b) shall consist of a summary statement of the main facts concerning the restriction.

(2) [Partial or Total Removal of Restriction] Where the International Bureau has been informed of a restriction of the holder's right of disposal in accordance with paragraph (1), the party that communicated the information shall also inform the International Bureau of any partial or total removal of that restriction.

(3) [Recording] The International Bureau shall record the information communicated under paragraphs (1) and (2) in the International Register and shall inform accordingly the holder, the designated Contracting Parties concerned and, where the information has been given by an Office, that Office.

Rule 20bis

Licenses

(1) [Request for the Recording of a License]

- (a) A request for the recording of a license shall be presented to the International Bureau on the relevant official form by the holder or, if the Office admits such presentation, by the Office of the Contracting Party of the holder or the Office of a Contracting Party with respect to which the license is granted.
- (b) The request shall indicate
- (i) the number of the international registration concerned,
 - (ii) the name of the holder,
 - (iii) the name and address of the licensee, given in accordance with the Administrative Instructions,
 - (iv) the designated Contracting Parties with respect to which the license is granted,
 - (v) that the license is granted for all the goods and

services covered by the international registration, or the goods and services for which the license is granted, grouped in the appropriate classes of the International Classification of Goods and Services.

- (c) The request may also indicate
- (i) where the licensee is a natural person, the State of which the licensee is a national,
 - (ii) where the licensee is a legal entity, the legal nature of that entity and the State and, where applicable, the territorial unit within that State, under the law of which the said legal entity has been organized,
 - (iii) that the license concerns only a part of the territory of a specified designated Contracting Party,
 - (iv) where the licensee has a representative, the name and address of the representative, given in accordance with the Administrative Instructions,
 - (v) where the license is an exclusive license or a sole license, that fact,
 - (vi) where applicable, the duration of the license.
- (d) The request shall be signed by the holder or by the Office through which it is presented.

(2) [Irregular Request]

- (a) If the request for the recording of a license does not comply with the requirements of paragraph (1)(a), (b) and (d), the International Bureau shall notify that fact to the holder and, if the request was presented by an Office, to that Office.
- (b) If the irregularity is not remedied within three months from the date of the notification of the irregularity by the International Bureau, the request shall be considered abandoned, and the International Bureau shall notify accordingly and at the same time the holder and, if the request was presented by an Office, that Office, and refund any fees paid, after deduction of an amount corresponding to one-half of the relevant fees referred to in item 7 of the Schedule of Fees, to the party having paid those fees.

(3) [Recording and Notification] Where the request complies with the requirements of paragraph (1)(a), (b) and (d), the International Bureau shall record the license in the International Register, together with the information contained in the request, shall notify accordingly the Offices of the designated Contracting Parties in respect of which the license is granted and shall inform at the same time the holder and, if the request was presented by an Office, that Office.

(4) [Amendment or Cancellation of the Recording of a License] Paragraphs (1) to (3) shall apply mutatis mutandis to a request for the amendment or cancellation of the recording of a license.

(5) [Declaration That the Recording of a Given License Has No Effect]

- (a) The Office of a designated Contracting Party which is notified by the International Bureau of the recor-

ding of a license in respect of that Contracting Party may declare that such recording has no effect in the said Contracting Party.

- (b) The declaration referred to in subparagraph (a) shall indicate
- (i) the reasons for which the recording of the license has no effect,
 - (ii) where the declaration does not affect all the goods and services to which the license relates, those which are affected by the declaration or those which are not affected by the declaration,
 - (iii) the corresponding essential provisions of the law, and
 - (iv) whether such declaration may be subject to review or appeal.
- (c) The declaration referred to in subparagraph (a) shall be sent to the International Bureau before the expiry of 18 months from the date on which the notification referred to in paragraph (3) was sent to the Office concerned.
- (d) The International Bureau shall record in the International Register any declaration made in accordance with subparagraph (c) and shall notify accordingly the party (holder or Office) that presented the request to record the license.
- (e) Any final decision relating to a declaration made in accordance with subparagraph (c) shall be notified to the International Bureau which shall record it in the International Register and notify accordingly the party (holder or Office) that presented the request to record the license.

(6) [Declaration That the Recording of Licenses in the International Register Has No Effect in a Contracting Party]

- (a) The Office of a Contracting Party the law of which does not provide for the recording of trademark licenses may notify the Director General that the recording of licenses in the International Register has no effect in that Contracting Party.
- (b) The Office of a Contracting Party the law of which provides for the recording of trademark licenses may, before the date on which this Rule comes into force or the date on which the said Contracting Party becomes bound by the Agreement or the Protocol, notify the Director General that the recording of licenses in the International Register has no effect in that Contracting Party. Such notification may be withdrawn at any time.

Rule 21

Replacement of a National or Regional Registration by an International Registration

(1) [Notification] Where, in accordance with Article 4bis(2) of the Agreement or Article 4bis(2) of the Protocol, the Office of a designated Contracting Party has taken note in its Register, following a request made direct by the holder with that Office, that a national or a regional registration has been replaced by an international registration, that Office shall notify the Interna-

tional Bureau accordingly. Such notification shall indicate

- (i) the number of the international registration concerned,
- (ii) where the replacement concerns only one or some of the goods and services listed in the international registration, those goods and services, and
- (iii) the filing date and number, the registration date and number, and, if any, the priority date of the national or regional registration which has been replaced by the international registration.

(2) [Recording] The International Bureau shall record the indications notified under paragraph (1) in the International Register and shall inform the holder accordingly.

Rule 21bis

Other Facts Concerning Seniority Claim

(1) [Final Refusal of Seniority Claim] Where a claim of seniority has been recorded in the International Register in respect of the designation of a Contracting Organization, the Office of that Organization shall notify the International Bureau of any final decision refusing, in whole or in part, the validity of such claim.

(2) [Seniority Claimed Subsequent to the International Registration] Where the holder of an international registration designating a Contracting Organization has, under the law of such Contracting Organization, claimed directly with the Office of that Organization the seniority of one or more earlier marks registered in, or for, a Member State of that Organization, and where such claim has been accepted by the Office concerned, that Office shall notify that fact to the International Bureau. Such notification shall indicate:

- (i) the number of the international registration concerned, and
- (ii) the Member State or Member States in or for which the earlier mark is registered, together with the date from which the registration of that earlier mark was effective and the number of the relevant registration.

(3) [Other Decisions Affecting Seniority Claim] The Office of a Contracting Organization shall notify the International Bureau of any further final decision, including withdrawal and cancellation, affecting a claim to seniority which has been recorded in the International Register.

(4) [Recording in the International Register] The International Bureau shall record in the International Register the information notified under paragraphs (1) to (3).

Rule 22

Ceasing of Effect of the Basic Application, of the Registration Resulting Therefrom, or of the Basic Registration

(1) [Notification Relating to Ceasing of Effect of the

Basic Application, of the Registration Resulting Therefrom, or of the Basic Registration]

(a) Where Article 6(3) and (4) of the Agreement or Article 6(3) and (4) of the Protocol, or both, apply, the Office of origin shall notify the International Bureau accordingly and shall indicate

- (i) the number of the international registration,
- (ii) the name of the holder,

(iii) the facts and decisions affecting the basic registration, or, where the international registration concerned is based on a basic application which has not resulted in a registration, the facts and decisions affecting the basic application, or, where the international registration is based on a basic application which has resulted in a registration, the facts and decisions affecting that registration, and the effective date of those facts and decisions, and

(iv) where the said facts and decisions affect the international registration only with respect to some of the goods and services, those goods and services which are affected by the facts and decisions or those which are not affected by the facts and decisions.

(b) Where a judicial action referred to in Article 6(4) of the Agreement, or a proceeding referred to in item (i), (ii) or (iii) of Article 6(3) of the Protocol, began before the expiry of the five-year period but has not, before the expiry of that period, resulted in the final decision referred to in Article 6(4) of the Agreement, or in the final decision referred to in the second sentence of Article 6(3) of the Protocol or in the withdrawal or renunciation referred to in the third sentence of Article 6(3) of the Protocol, the Office of origin shall, where it is aware thereof and as soon as possible after the expiry of the said period, notify the International Bureau accordingly.

(c) Once the judicial action or proceeding referred to in subparagraph (b) has resulted in the final decision referred to in Article 6(4) of the Agreement, in the final decision referred to in the second sentence of Article 6(3) of the Protocol or in the withdrawal or renunciation referred to in the third sentence of Article 6(3) of the Protocol, the Office of origin shall, where it is aware thereof, promptly notify the International Bureau accordingly and shall give the indications referred to in subparagraph (a)(i) to (iv).

(2) [Recording and Transmittal of the Notification; Cancellation of the International Registration]

(a) The International Bureau shall record any notification referred to in paragraph (1) in the International Register and shall transmit a copy of the notification to the Offices of the designated Contracting Parties and to the holder.

(b) Where any notification referred to in paragraph (1)(a) or (c) requests cancellation of the international registration and complies with the requirements of that paragraph, the International Bureau shall cancel, to the extent applicable, the international registration in the International Register.

- (c) Where the international registration has been cancelled in the International Register in accordance with subparagraph (b), the International Bureau shall notify the Offices of the designated Contracting Parties and the holder of the following:
- (i) the date on which the international registration was cancelled in the International Register;
 - (ii) where the cancellation concerns all goods and services, that fact;
 - (iii) where the cancellation concerns only some of the goods and services, the goods and services indicated under paragraph (1)(a)(iv).

Rule 23

Division or Merger of the Basic Applications, of the Registrations Resulting Therefrom, or of the Basic Registrations

(1) [Notification of the Division of the Basic Application or Merger of the Basic Applications] Where, during the five-year period referred to in Article 6(3) of the Protocol, the basic application is divided into two or more applications, or several basic applications are merged into a single application, the Office of origin shall notify the International Bureau accordingly and shall indicate

- (i) the number of the international registration or, if the international registration has not yet been effected, the number of the basic application,
- (ii) the name of the holder or applicant,
- (iii) the number of each application resulting from the division or the number of the application resulting from the merger.

(2) [Recording and Notification by the International Bureau] The International Bureau shall record the notification referred to in paragraph (1) in the International Register and shall notify the Offices of the designated Contracting Parties and, at the same time, the holder.

(3) [Division or Merger of Registrations Resulting from Basic Applications or of Basic Registrations] Paragraphs (1) and (2) shall apply, *mutatis mutandis*, to the division of any registration or merger of any registrations which resulted from the basic application or applications during the five-year period referred to in Article 6(3) of the Protocol and to the division of the basic registration or merger of the basic registrations during the five year period referred to in Article 6(3) of the Agreement and in Article 6(3) of the Protocol.

CHAPTER 5

SUBSEQUENT DESIGNATIONS; CHANGES

Rule 24

Designation Subsequent to the International registration

(1) [Entitlement]

- (a) A Contracting Party may be the subject of a designation made subsequent to the international registration

(hereinafter referred to as "subsequent designation" where, at the time of that designation, the holder fulfills the conditions, under Article 1(2) and 2 of the Agreement or under Article 2 of the Protocol, to be the holder of an international registration.

- (b) Where the Contracting Party of the holder is bound by the Agreement, the holder may designate, under the Agreement, any Contracting Party that is bound by the Agreement.
- (c) Where the Contracting Party of the holder is bound by the Protocol, the holder may designate, under the Protocol, any Contracting Party that is bound by the Protocol, provided that the said Contracting Parties are not both bound by the Agreement.

(2) [Presentation; Form and Signature]

- (a) A subsequent designation shall be presented to the International Bureau by the holder or by the Office of the Contracting Party of the holder; however,
 - (i) where Rule 7(1), as in force before October 4, 2001, applies, it must be presented by the Office of origin;
 - (ii) where any of the Contracting Parties are designated under the Agreement, the subsequent designation must be presented by the Office of the Contracting Party of the holder;
 - (iii) where paragraph (7) applies, the subsequent designation resulting from conversion must be presented by the Office of the Contracting Organization.
- (b) The subsequent designation shall be presented on the official form in one copy. Where it is presented by the holder, it shall be signed by the holder. Where it is presented by an Office, it shall be signed by that Office and, where the Office so requires, also by the holder. Where it is presented by an Office and that Office, without requiring that the holder also sign it, allows that the holder also sign it, the holder may do so.

(3) [Contents]

- (a) Subject to paragraph (7)(b), the subsequent designation shall contain or indicate
 - (i) the number of the international registration concerned,
 - (ii) the name and address of the holder,
 - (iii) the Contracting Party that is designated,
 - (iv) where the subsequent designation is for all the goods and services listed in the international registration concerned, that fact, or, where the subsequent designation is for only part of the goods and services listed in the international registration concerned, those goods and services,
 - (v) the amount of the fees being paid and the method of payment, or instructions to debit the required amount of fees to an account opened with the International Bureau, and the identification of the party effecting the payment or giving the instructions, and,
 - (vi) where the subsequent designation is presented

by an Office, the date on which it was received by that Office.

- (b) Where the subsequent designation concerns a Contracting Party that has made a notification under Rule 7(2), that subsequent designation shall also contain a declaration of intention to use the mark in the territory of that Contracting Party; the declaration shall, as required by the said Contracting Party,

(i) be signed by the holder himself and be made on a separate official form annexed to the subsequent designation, or

(ii) be included in the subsequent designation.

- (c) The subsequent designation may also contain

(i) the indications and translation or translations, as the case may be, referred to in Rule 9(4)(b),

(ii) a request that the subsequent designation take effect after the recording of a change or a cancellation in respect of the international registration concerned or after the renewal of the international registration,

(iii) where the subsequent designation concerns a Contracting Organization, the indications referred to in Rule 9(5)(g)(i), which shall be on a separate official form to be annexed to the subsequent designation, and in Rule 9(5)(g)(ii).

- (d) Where the international registration is based on a basic application, a subsequent designation under the Agreement shall be accompanied by a declaration, signed by the Office of origin, certifying that the said application has resulted in a registration and indicating the date and number of that registration, unless such a declaration has already been received by the International Bureau.

(4) [Fees] The subsequent designation shall be subject to the payment of the fees specified or referred to in item 5 of the Schedule of Fees.

(5) [Irregularities]

- (a) If the subsequent designation does not comply with the applicable requirements, and subject to paragraph (10), the International Bureau shall notify that fact to the holder and, if the subsequent designation was presented by an Office, that Office.
- (b) If the irregularity is not remedied within three months from the date of the notification of the irregularity by the International Bureau, the subsequent designation shall be considered abandoned, and the International Bureau shall notify accordingly and at the same time the holder and, if the subsequent designation was presented by an Office, that Office, and refund any fees paid, after deduction of an amount corresponding to one-half of the basic fee referred to in item 5.1 of the Schedule of Fees, to the party having paid those fees.
- (c) Notwithstanding subparagraphs (a) and (b), where the requirements of paragraph (1)(b) or (c) are not complied with in respect of one or more of the designated Contracting Parties, the subsequent designation shall be deemed not to contain the designation of those Contracting Parties, and any

complementary or individual fees already paid in respect of those Contracting Parties shall be reimbursed. Where the requirements of paragraph (1)(b) or (c) are complied with in respect of none of the designated Contracting Parties, subparagraph (b) shall apply.

(6) [Date of Subsequent Designation]

- (a) A subsequent designation presented by the holder direct to the International Bureau shall, subject to subparagraph (c)(i), bear the date of its receipt by the International Bureau.

(b) A subsequent designation presented to the International Bureau by an Office shall, subject to subparagraph (c)(i), (d) and (e), bear the date on which it was received by that Office, provided that the said designation has been received by the International Bureau within a period of two months from that date. If the subsequent designation has not been received by the International Bureau within that period, it shall, subject to subparagraph (c)(i), (d) and (e), bear the date of its receipt by the International Bureau.

- (c) Where the subsequent designation does not comply with the applicable requirements and the irregularity is remedied within three months from the date of the notification referred to in paragraph (5)(a),

(i) the subsequent designation shall, where the irregularity concerns any of the requirements referred to in paragraph (3)(a)(i), (iii) and (iv) and (b)(i), bear the date on which that designation is put in order, unless the said designation was presented to the International Bureau by an Office and the irregularity is remedied within the period of two months referred to in subparagraph (b); in the latter case, the subsequent designation shall bear the date on which it was received by the said Office;

(ii) the date applicable under subparagraph (a) or (b), as the case may be, shall not be affected by an irregularity concerning requirements other than those which are referred to in paragraph (3)(a)(i), (iii) and (iv) and (b)(i).

- (d) Notwithstanding subparagraphs (a), (b) and (c), where the subsequent designation contains a request made in accordance with paragraph (3)(c)(ii), it may bear a date which is later than that resulting from subparagraph (a), (b) or (c).

(e) Where a subsequent designation results from conversion in accordance with paragraph (7), that subsequent designation shall bear the date on which the designation of the Contracting Organization was recorded in the International Register.

(7) [Subsequent Designation Resulting From Conversion]

- (a) Where the designation of a Contracting Organization has been recorded in the International Register and to the extent that such designation has been withdrawn, refused or has ceased to have effect under the law of that Organization, the holder of the international registration concerned may request the conversion of the designation of the said Con-

tracting Organization into the designation of any Member State of that Organization which is party to the Agreement and/or the Protocol.

- (b) A request for conversion under subparagraph (a) shall indicate the elements referred to in paragraph (3)(a)(i) to (iii) and (v), together with:
- (i) the Contracting Organization whose designation is to be converted, and
 - (ii) where the subsequent designation of a Contracting State resulting from conversion is for all the goods and services listed in respect of the designation of the Contracting Organization, that fact, or, where the designation of that Contracting State is for only part of the goods and services listed in the designation of that Contracting Organization, those goods and services.

(8) [Recording and Notification] Where the International Bureau finds that the subsequent designation conforms to the applicable requirements, it shall record it in the International Register and shall notify accordingly the Office of the Contracting Party that has been designated in the subsequent designation and at the same time inform the holder and, if the subsequent designation was presented by an Office, that Office.

(9) [Refusal] Rules 16 to 18 shall apply *mutatis mutandis*.

(10) [Subsequent Designation Not Considered as Such] If the requirements of paragraph (2)(a) are not complied with, the subsequent designation shall not be considered as such and the International Bureau shall inform the sender accordingly.

Rule 25

Request for Recording of a Change; Request for Recording of a Cancellation

(1) [Presentation of the Request]

- (a) A request for recording shall be presented to the International Bureau on the relevant official form, in one copy, where the request relates to any of the following:
- (i) a change in the ownership of the international registration in respect of all or some of the goods and services and all or some of the designated Contracting Parties;
 - (ii) a limitation of the list of goods and services in respect of all or some of the designated Contracting Parties;
 - (iii) a renunciation in respect of some of the designated Contracting Parties for all the goods and services;
 - (iv) a change in the name or address of the holder;
 - (v) cancellation of the international registration in respect of all the designated Contracting Parties for all or some of the goods and services.
- (b) Subject to subparagraph (c), the request shall be presented by the holder or by the Office of the Contracting Party of the holder; however, the request for the recording of a change in ownership may be presented through the Office of the Contracting

Party, or of one of the Contracting Parties, indicated in the said request in accordance with paragraph (2)(a)(iv).

- (c) The request for the recording of a renunciation or a cancellation may not be presented directly by the holder where the renunciation or cancellation affects any Contracting Party whose designation is governed by the Agreement.
- (d) Where the request is presented by the holder, it shall be signed by the holder. Where it is presented by an Office, it shall be signed by that Office and, where the Office so requires, also by the holder. Where it is presented by an Office and that Office, without requiring that the holder also sign it, allows that the holder also sign it, the holder may do so.

(2) [Contents of the Request]

- (a) The request for the recording of a change or the request for the recording of a cancellation shall, in addition to the requested change or cancellation, contain or indicate
- (i) the number of the international registration concerned,
 - (ii) the name of the holder, unless the change relates to the name or address of the representative,
 - (iii) in the case of a change in the ownership of the international registration, the name and address, given in accordance with the Administrative Instructions, of the natural person or legal entity mentioned in the request as the new holder of the international registration (hereinafter referred to as "the transferee"),
 - (iv) in the case of a change in the ownership of the international registration, the Contracting Party or Parties in respect of which the transferee fulfills the conditions, under Articles 1(2) and 2 of the Agreement or under Article 2 of the Protocol, to be the holder of an international registration,
 - (v) in the case of a change in the ownership of the international registration, where the address of the transferee given in accordance with item (iii) is not in the territory of the Contracting Party, or of one of the Contracting Parties, given in accordance with item (iv), and unless the transferee has indicated that he is a national of a Contracting State or of a State member of a Contracting Organization, the address of the establishment, or the domicile, of the transferee in the Contracting Party, or in one of the Contracting Parties, in respect of which the transferee fulfills the conditions to be the holder of an international registration,
 - (vi) in the case of a change in the ownership of the international registration that does not relate to all the goods and services and to all the designated Contracting Parties, the goods and services and the designated Contracting Parties to which the change in ownership relates, and
 - (vii) the amount of the fees being paid and the method of payment, or instructions to debit the re-

quired amount of fees to an account opened with the International Bureau, and the identification of the party effecting the payment or giving the instructions.

(b) The request for the recording of a change in the ownership of the international registration may also contain,

(i) where the transferee is a natural person, an indication of the State of which the transferee is a national;

(ii) where the transferee is a legal entity, indications concerning the legal nature of that legal entity and the State, and, where applicable, the territorial unit within that State, under the law of which the said legal entity has been organized.

(c) The request for recording of a change or a cancellation may also contain a request that it be recorded before, or after, the recording of another change or cancellation or a subsequent designation in respect of the international registration concerned or after the renewal of the international registration.

(3) [Request Not Admissible] A change in the ownership of an international registration may not be recorded in respect of a given designated Contracting Party if that Contracting Party

(i) is bound by the Agreement but not by the Protocol, and the Contracting Party indicated under paragraph (2)(a)(iv) is not bound by the Agreement, or none of the Contracting Parties indicated under that paragraph is bound by the Agreement;

(ii) is bound by the Protocol but not by the Agreement, and the Contracting Party indicated under paragraph (2)(a)(iv) is not bound by the Protocol, or none of the Contracting Parties indicated under that paragraph is bound by the Protocol.

(4) [Several Transferees] Where the request for the recording of a change in the ownership of the international registration mentions several transferees, that change may not be recorded in respect of a given designated Contracting Party if any of the transferees does not fulfill the conditions to be holder of the international registration in respect of that Contracting Party.

Rule 26

Irregularities in Requests for Recording of a Change and for Recording of a Cancellation

(1) [Irregular Request] If the request for the recording of a change, or the request for the recording of a cancellation, referred to in Rule 25(1)(a) does not comply with the applicable requirements, and subject to paragraph (3), the International Bureau shall notify that fact to the holder and, if the request was made by an Office, to that Office.

(2) [Time Allowed to Remedy Irregularity] The irregularity may be remedied within three months from the date of the notification of the irregularity by the Inter-

national Bureau. If the irregularity is not remedied within three months from the date of the notification of the irregularity by the International Bureau, the request shall be considered abandoned, and the International Bureau shall notify accordingly and at the same time the holder and, if the request for the recording of a change or the request for the recording of a cancellation was presented by an Office, that Office, and refund any fees paid, after deduction of an amount corresponding to one-half of the relevant fees referred to in item 7 of the Schedule of Fees, to the party having paid those fees.

(3) [Requests Not Considered as Such] If the requirements of Rule 25(1)(b) or (c) are not complied with, the request shall not be considered as such and the International Bureau shall inform the sender accordingly.

Rule 27

Recording and Notification of a Change or of a Cancellation; Merger of International Registrations; Declaration That a Change in Ownership or a Limitation Has No Effect

(1) [Recording and Notification of a Change or of a Cancellation]

(a) The International Bureau shall, provided that the request referred to in Rule 25(1)(a) is in order, promptly record the change or the cancellation in the International Register, shall notify accordingly the Offices of the designated Contracting Parties in which the change has effect or, in the case of a cancellation, the Offices of all the designated Contracting Parties, and shall inform at the same time the holder and, if the request was presented by an Office, that Office. Where the recording relates to a change in ownership, the International Bureau shall also inform the former holder in the case of a total change in ownership and the holder of the part of the international registration which has been assigned or otherwise transferred in the case of a partial change in ownership. Where the request for the recording of a cancellation was presented by the holder or by an Office other than the Office of origin during the five-year period referred to in Article 6(3) of the Agreement and Article 6(3) of the Protocol, the International Bureau shall also inform the Office of origin.

(b) The change or the cancellation shall be recorded as of the date of receipt by the International Bureau of a request complying with the applicable requirements, except that, where a request has been made in accordance with Rule 25(2)(c), it may be recorded as of a later date.

(2) [Deleted]

(3) [Recording of Merger of International Registrations] Where the same natural person or legal entity has been recorded as the holder of two or more international registrations resulting from a partial change in ownership, the registrations shall be merged at the request of the said person or entity, made either direct or

through the Office of the Contracting Party of the holder. The International Bureau shall notify accordingly the Offices of the designated Contracting Parties affected by the change and shall inform at the same time the holder and, if the request was presented by an Office, that Office.

(4) [Declaration That a Change in Ownership Has No Effect]

- (a) The Office of a designated Contracting Party which is notified, by the International Bureau, of a change in ownership affecting that Contracting Party may declare that the change in ownership has no effect in the said Contracting Party. The effect of such a declaration shall be that, with respect to the said Contracting Party, the international registration concerned shall remain in the name of the transferor.
- (b) The declaration referred to in subparagraph (a) shall indicate
- (i) the reasons for which the change in ownership has no effect,
 - (ii) the corresponding essential provisions of the law, and
 - (iii) whether such declaration may be subject to review or appeal.
- (c) The declaration referred to in subparagraph (a) shall be sent to the International Bureau before the expiry of 18 months from the date on which the notification referred to in subparagraph (a) was sent to the Office concerned.
- (d) The International Bureau shall record in the International Register any declaration made in accordance with subparagraph (c) and, as the case may be, record as a separate international registration that part of the international registration which has been the subject of the said declaration, and shall notify accordingly the party (holder or Office) that presented the request for the recording of a change in ownership and the new holder.
- (e) Any final decision relating to a declaration made in accordance with subparagraph (c) shall be notified to the International Bureau which shall record it in the International Register and, as the case may be, modify the International Register accordingly, and shall notify accordingly the party (holder or Office) that presented the request for the recording of a change in ownership and the new holder.
- (5) [Declaration That a Limitation Has No Effect]
- (a) The Office of a designated Contracting Party which is notified by the International Bureau of a limitation of the list of goods and services affecting that Contracting Party may declare that the limitation has no effect in the said Contracting Party. The effect of such a declaration shall be that, with respect to the said Contracting Party, the limitation shall not apply to the goods and services affected by the declaration.
- (b) The declaration referred to in subparagraph (a) shall indicate
- (i) the reasons for which the limitation has no effect,
 - (ii) where the declaration does not affect all the goods and services to which the limitation relates, those which are affected by the declaration or those which are not affected by the declaration,
 - (iii) the corresponding essential provisions of the law, and
 - (iv) whether such declaration may be subject to review or appeal.
- (c) The declaration referred to in subparagraph (a) shall be sent to the International Bureau before the expiry of 18 months from the date on which the notification referred to in subparagraph (a) was sent to the Office concerned.
- (d) The International Bureau shall record in the International Register any declaration made in accordance with subparagraph (c) and shall notify accordingly the party (holder or Office) that presented the request to record the limitation.
- (e) Any final decision relating to a declaration made in accordance with subparagraph (c) shall be notified to the International Bureau which shall record it in the International Register and notify accordingly the party (holder or Office) that presented the request to record the limitation.

Rule 28

Corrections in the International Register

(1) [Correction] Where the International Bureau, acting ex officio or at the request of the holder or of an Office, considers that there is an error concerning an international registration in the International Register, it shall modify the Register accordingly.

(2) [Notification] The International Bureau shall notify accordingly the holder and, at the same time, the Offices of the designated Contracting Parties in which the correction has effect.

(3) [Refusal Following a Correction] Any Office referred to in paragraph (2) shall have the right to declare in a notification of provisional refusal addressed to the International Bureau that it considers that protection cannot, or can no longer, be granted to the international registration as corrected. Article 5 of the Agreement or Article 5 of the Protocol and Rules 16 to 18 shall apply mutatis mutandis, it being understood that the period allowed for sending the said notification shall be counted from the date of sending the notification of the correction to the Office concerned.

(4) [Time Limit for Correction] Notwithstanding paragraph (1), an error which is attributable to an Office and the correction of which would affect the rights deriving from the international registration may be corrected only if a request for correction is received by the International Bureau within nine months from the date of publication of the entry in the International Register which is the subject of the correction.

CHAPTER 6
RENEWALS

Rule 29
Unofficial Notice of Expiry

The fact that the unofficial notice referred to in Article 7(4) of the Agreement and Article 7(3) of the Protocol is not received shall not constitute an excuse for failure to comply with any time limit under Rule 30.

Rule 30
Details Concerning Renewal

(1) [Fees]

- (a) The international registration shall be renewed upon payment, at the latest on the date on which the renewal of the international registration is due, of
- (i) the basic fee,
 - (ii) where applicable, the supplementary fee, and,
 - (iii) the complementary fee or individual fee, as the case may be, for each designated Contracting Party for which no refusal or invalidation is recorded in the International Register in respect of all the goods and services concerned,
- as specified or referred to in item 6 of the Schedule of Fees. However, such payment may be made within six months from the date on which the renewal of the international registration is due, provided that the surcharge specified in item 6.5 of the Schedule of Fees is paid at the same time.
- (b) If any payment made for the purposes of renewal is received by the International Bureau earlier than three months before the date on which the renewal of the international registration is due, it shall be considered as having been received three months before the date on which renewal is due.

(2) [Further Details]

- (a) Where the holder does not wish to renew the international registration in respect of a designated Contracting Party for which no refusal is recorded in the International Register in respect of all the goods and services concerned, payment of the required fees shall be accompanied by a statement that the renewal of the international registration is not to be recorded in the International Register in respect of that Contracting Party.
- (b) Where the holder wishes to renew the international registration in respect of a designated Contracting Party notwithstanding the fact that a refusal is recorded in the International Register for that Contracting Party in respect of all the goods and services concerned, payment of the required fees, including the complementary fee or individual fee, as the case may be, for that Contracting Party, shall be accompanied by a statement that the renewal of the international registration is to be recorded in the International Register in respect of that Contracting Party.
- (c) The international registration may not be renewed

in respect of any designated Contracting Party in respect of which an invalidation has been recorded for all goods and services under Rule 19(2) or in respect of which a renunciation has been recorded under Rule 27(1)(a). The international registration may not be renewed in respect of any designated Contracting Party for those goods and services in respect of which an invalidation of the effects of the international registration in that Contracting Party has been recorded under Rule 19(2) or in respect of which a limitation has been recorded under Rule 27(1)(a).

- (d) The fact that the international registration is not renewed in respect of all of the designated Contracting Parties shall not be considered to constitute a change for the purposes of Article 7(2) of the Agreement or Article 7(2) of the Protocol.

(3) [Insufficient Fees]

- (a) If the amount of the fees received is less than the amount of the fees required for renewal, the International Bureau shall promptly notify at the same time both the holder and the representative, if any, accordingly. The notification shall specify the missing amount.
- (b) If the amount of the fees received is, on the expiry of the period of six months referred to in paragraph (1)(a), less than the amount required under paragraph (1), the International Bureau shall not, subject to subparagraph (c), record the renewal, and shall reimburse the amount received to the party having paid it and notify accordingly the holder and the representative, if any.
- (c) If the notification referred to in subparagraph (a) was sent during the three months preceding the expiry of the period of six months referred to in paragraph (1)(a) and if the amount of the fees received is, on the expiry of that period, less than the amount required under paragraph (1) but is at least 70 % of that amount, the International Bureau shall proceed as provided in Rule 31(1) and (3). If the amount required is not fully paid within three months from the said notification, the International Bureau shall cancel the renewal, notify accordingly the holder, the representative, if any, and the Offices which had been notified of the renewal, and reimburse the amount received to the party having paid it.

(4) [Period for Which Renewal Fees Are Paid] The fees required for each renewal shall be paid for ten years, irrespective of the fact that the international registration contains, in the list of designated Contracting Parties, only Contracting Parties designated under the Agreement, only Contracting Parties designated under the Protocol, or both Contracting Parties designated under the Agreement and Contracting Parties designated under the Protocol. As regards payments under the Agreement, the payment for ten years shall be considered to be a payment for an instalment of ten years.

Rule 31

Recording of the Renewal;
Notification and Certificate

(1) [Recording and Effective Date of the Renewal] Renewal shall be recorded in the International Register with the date on which renewal was due, even if the fees required for renewal are paid within the period of grace referred to in Article 7(5) of the Agreement and in Article 7(4) of the Protocol.

(2) [Renewal Date in the Case of Subsequent Designations] The effective date of the renewal shall be the same for all designations contained in the international registration, irrespective of the date on which such designations were recorded in the International Register.

(3) [Notification and Certificate] The International Bureau shall notify the Offices of the designated Contracting Parties concerned of the renewal and shall send a certificate to the holder.

(4) [Notification in Case of Non-Renewal]

- (a) Where an international registration is not renewed, the International Bureau shall notify accordingly the Offices of all of the Contracting Parties designated in that international registration.
- (b) Where an international registration is not renewed in respect of a designated Contracting Party, the International Bureau shall notify the Office of that Contracting Party accordingly.

CHAPTER 7

GAZETTE AND DATA BASE

Rule 32

Gazette

(1) [Information Concerning International Registrations]

- (a) The International Bureau shall publish in the Gazette relevant data concerning
 - (i) international registrations effected under Rule 14;
 - (ii) information communicated under Rule 16(1);
 - (iii) provisional refusals recorded under Rule 17(4), with an indication as to whether the refusal relates to all the goods and services or only some of them but without an indication of the goods and services concerned and without the grounds for refusal, and statements and information recorded under Rule 17(5)(c) and (6)(b);
 - (iv) renewals recorded under Rule 31(1);
 - (v) subsequent designations recorded under Rule 24(8);
 - (vi) continuation of effects of international registrations under Rule 39;
 - (vii) changes in ownership, limitations, renunciations and changes of name or address of the holder recorded under Rule 27;

(viii) cancellations effected under Rule 22(2) or recorded under Rule 27(1) or Rule 34(3)(d);

(ix) corrections effected under Rule 28;

(x) invalidations recorded under Rule 19(2);

(xi) information recorded under Rules 20, 20bis, 21, 21bis, 22(2)(a), 23, 27(3) and (4) and 40(3);

(xii) international registrations which have not been renewed.

(b) The reproduction of the mark shall be published as it appears in the international application. Where the applicant has made the declaration referred to in Rule 9(4)(a)(vi), the publication shall indicate that fact.

(c) Where a color reproduction of the mark is furnished under Rule 9(4)(a)(v) or (vii), the Gazette shall contain both a reproduction of the mark in black and white and the reproduction in color.

(2) [Information Concerning Particular Requirements and Certain Declarations of Contracting Parties] The International Bureau shall publish in the Gazette

(i) any notification made under Rule 7 or Rule 20bis(6) and any declaration made under Rule 17(5)(d) or (e);

(ii) any declarations made under Article 5(2)(b) or Article 5(2)(b) and (c), first sentence, of the Protocol;

(iii) any declarations made under Article 8(7) of the Protocol;

(iv) any notification made under Rule 34(2)(b) or (3)(a);

(v) a list of the days on which the International Bureau is not scheduled to be open to the public during the current and the following calendar year.

(3) [Yearly Index] In respect of every year, the International Bureau shall publish an index indicating, in alphabetical order, the names of the holders of the international registrations concerning which one or more entries were published in the Gazette during that year. The name of the holder shall be accompanied by the number of the international registration, the page number of the Gazette issue in which the entry affecting the international registration was published and the indication of the nature of the entry, such as registration, renewal, refusal, invalidation, cancellation or change.

(4) [Number of Copies for Offices of Contracting Parties]

- (a) The International Bureau shall send to the Office of each Contracting Party copies of the Gazette. Each Office shall be entitled, free of charge, to two copies and, where during a given calendar year the number of designations recorded with respect to the Contracting Party concerned has exceeded 2,000, in the following year one additional copy and further additional copies for every 1,000 designations in excess of 2,000. Each Contracting Party may purchase every year, at half of the subscription price, the same number of copies as that to which it is entitled free of charge.

- (b) If the Gazette is available in more than one form, each Office may choose the form in which it wishes to receive any copy to which it is entitled.

Rule 33

Electronic Data Base

(1) [Contents of Data Base] The data which are both recorded in the International Register and published in the Gazette under Rule 32 shall be entered in an electronic data base.

(2) [Data Concerning Pending International Applications and Subsequent Designations] If an international application or a designation under Rule 24 is not recorded in the International Register within three working days following the receipt by the International Bureau of the international application or designation, the International Bureau shall enter in the electronic data base, notwithstanding any irregularities that may exist in the international application or designation as received, all the data contained in the international application or designation.

(3) [Access to Electronic Data Base] The electronic data base shall be made accessible to the Offices of the Contracting Parties and, against payment of the prescribed fee, if any, to the public, by on-line access and through other appropriate means determined by the International Bureau. The cost of accessing shall be borne by the user. Data entered under paragraph (2) shall be accompanied by a warning to the effect that the International Bureau has not yet made a decision on the international application or on the designation under Rule 24.

CHAPTER 8

FEES

Rule 34

Amounts and Payment of Fees

(1) [Amounts of Fees] The amounts of fees due under the Agreement, the Protocol or these Regulations, other than individual fees, are specified in the Schedule of Fees that is annexed to these Regulations and forms an integral part thereof.

(2) [Payments]

- (a) The fees indicated in the Schedule of Fees may be paid to the International Bureau by the applicant or the holder, or, where the Office of the Contracting Party of the holder accepts to collect and forward such fees, and the applicant or the holder so wishes, by that Office.
- (b) Any Contracting Party whose Office accepts to collect and forward fees shall notify that fact to the Director General.
- (3) [Individual Fee Payable in Two Parts]
- (a) A Contracting Party that makes or has made a declaration under Article 8(7) of the Protocol may notify the Director General that the individual fee to be paid in respect of a designation of that Contracting Party comprises two parts, the first part to be paid

at the time of filing the international application or the subsequent designation of that Contracting Party and the second part to be paid at a later date which is determined in accordance with the law of that Contracting Party.

- (b) Where subparagraph (a) applies, the references in items 2, 3 and 5 of the Schedule of Fees to an individual fee shall be construed as references to the first part of the individual fee.
- (c) Where subparagraph (a) applies, the Office of the designated Contracting Party concerned shall notify the International Bureau when the payment of the second part of the individual fee becomes due. The notification shall indicate
- (i) the number of the international registration concerned,
 - (ii) the name of the holder,
 - (iii) the date by which the second part of the individual fee must be paid,
 - (iv) where the amount of the second part of the individual fee is dependent on the number of classes of goods and services for which the mark is protected in the designated Contracting Party concerned, the number of such classes.
- (d) The International Bureau shall transmit the notification to the holder. Where the second part of the individual fee is paid within the applicable period, the International Bureau shall record the payment in the International Register and notify the Office of the Contracting Party concerned accordingly. Where the second part of the individual fee is not paid within the applicable period, the International Bureau shall notify the Office of the Contracting Party concerned, cancel the international registration in the International Register with respect to the Contracting Party concerned and notify the holder accordingly.

(4) [Modes of Payment of Fees to the International Bureau] Fees shall be paid to the International Bureau as specified in the Administrative Instructions.

(5) [Indications Accompanying the Payment] At the time of the payment of any fee to the International Bureau, an indication must be given,

- (i) before international registration, of the name of the applicant, the mark concerned and the purpose of the payment,
- (ii) after international registration, of the name of the holder, the number of the international registration concerned and the purpose of the payment.

(6) [Date of Payment]

- (a) Subject to Rule 30(1)(b) and to subparagraph (b), any fee shall be considered to have been paid to the International Bureau on the day on which the International Bureau receives the required amount.
- (b) Where the required amount is available in an account opened with the International Bureau and that Bureau has received instructions from the holder of the account to debit it, the fee shall be considered to have been paid to the International Bureau on the day on which the International Bureau receives an

international application, a subsequent designation, an instruction to debit the second part of an individual fee, a request for the recording of a change or an instruction to renew an international registration.

(7) [Change in the Amount of the Fees]

- (a) Where the amount of the fees payable in respect of the filing of an international application is changed between, on the one hand, the date on which the request to present the international application to the International Bureau is received, or is deemed to have been received under Rule 11(1)(a) or (c), by the Office of origin and, on the other hand, the date of the receipt of the international application by the International Bureau, the fee that was valid on the first date shall be applicable.
- (b) Where a designation under Rule 24 is presented by the Office of the Contracting Party of the holder and the amount of the fees payable in respect of that designation is changed between, on the one hand, the date of receipt, by the Office, of the request by the holder to present the said designation and, on the other hand, the date on which the designation is received by the International Bureau, the fee that was valid on the first date shall be applicable.
- (c) Where paragraph (3)(a) applies, the amount of the second part of the individual fee which is valid on the later date referred to in that paragraph shall be applicable.
- (d) Where the amount of the fees payable in respect of the renewal of an international registration is changed between the date of payment and the due date of the renewal, the fee that was valid on the date of payment, or on the date considered to be the date of payment under Rule 30(1)(b), shall be applicable. Where the payment is made after the due date, the fee that was valid on the due date shall be applicable.
- (e) Where the amount of any fee other than the fees referred to in subparagraphs (a), (b), (c) and (d) is changed, the amount valid on the date on which the fee was received by the International Bureau shall be applicable.

Rule 35

Currency of Payments

(1) [Obligation to Use Swiss Currency] All payments due under these Regulations shall be made to the International Bureau in Swiss currency irrespective of the fact that, where the fees are paid by an Office, that Office may have collected those fees in another currency.

(2) [Establishment of the Amount of Individual Fees in Swiss Currency]

- (a) Where a Contracting Party makes a declaration under Article 8(7)(a) of the Protocol that it wants to receive an individual fee, the amount of the individual fee indicated to the International Bureau shall be expressed in the currency used by its Office.
- (b) Where the fee is indicated in the declaration refer-

red to in subparagraph (a) in a currency other than Swiss currency, the Director General shall, after consultation with the Office of the Contracting Party concerned, establish the amount of the individual fee in Swiss currency on the basis of the official exchange rate of the United Nations.

- (c) Where, for more than three consecutive months, the official exchange rate of the United Nations between the Swiss currency and the other currency in which the amount of an individual fee has been indicated by a Contracting Party is higher or lower by at least 5 % than the last exchange rate applied to establish the amount of the individual fee in Swiss currency, the Office of that Contracting Party may ask the Director General to establish a new amount of the individual fee in Swiss currency according to the official exchange rate of the United Nations prevailing on the day preceding the day on which the request is made. The Director General shall proceed accordingly. The new amount shall be applicable as from a date which shall be fixed by the Director General, provided that such date is between one and two months after the date of the publication of the said amount in the Gazette.
- (d) Where, for more than three consecutive months, the official exchange rate of the United Nations between the Swiss currency and the other currency in which the amount of an individual fee has been indicated by a Contracting Party is lower by at least 10 % than the last exchange rate applied to establish the amount of the individual fee in Swiss currency, the Director General shall establish a new amount of the individual fee in Swiss currency according to the current official exchange rate of the United Nations. The new amount shall be applicable as from a date which shall be fixed by the Director General, provided that such date is between one and two months after the date of the publication of the said amount in the Gazette.

Rule 36

Exemption From Fees

Recording of the following shall be exempt from fees:

- (i) the appointment of a representative, any change concerning a representative and the cancellation of the recording of a representative,
- (ii) any change concerning the telephone and telefacsimile numbers of the holder,
- (iii) the cancellation of the international registration,
- (iv) any renunciation under Rule 25(1)(a)(iii),
- (v) any limitation effected in the international application itself under Rule 9(4)(a)(xiii) or in a subsequent designation under Rule 24(3)(a)(iv),
- (vi) any request by an Office under Article 6(4), first sentence, of the Agreement or Article 6(4), first sentence, of the Protocol,
- (vii) the existence of a judicial proceeding or of a final decision affecting the basic application, or

the registration resulting therefrom, or the basic registration,

- (viii) any refusal under Rule 17, Rule 24(9) or Rule 28(3), any statement under Rule 17(5) or (6) or any declaration under Rule 20bis(5) or Rule 27(4) or (5),
- (ix) the invalidation of the international registration,
- (x) information communicated under Rule 20,
- (xi) any notification under Rule 21 or Rule 23,
- (xii) any correction in the International Register.

Rule 37

Distribution of Supplementary Fees and Complementary Fees

(1) The coefficient referred to in Article 8(5) and (6) of the Agreement and Article 8(5) and (6) of the Protocol shall be as follows:

for Contracting Parties which examine only for absolute grounds of refusal two,

for Contracting Parties which also examine for prior rights:

- (a) following opposition by third parties three,
- (b) ex officio four.

(2) Coefficient four shall also be applied to Contracting Parties which carry out ex officio searches for prior rights with an indication of the most significant prior rights.

Rule 38

Crediting of Individual Fees to the Accounts of the Contracting Parties Concerned

Any individual fee paid to the International Bureau in respect of a Contracting Party having made a declaration under Article 8(7)(a) of the Protocol shall be credited to the account of that Contracting Party with the International Bureau within the month following the month in the course of which the recording of the international registration, subsequent designation or renewal for which that fee has been paid was effected or the payment of the second part of the individual fee was recorded.

CHAPTER 9

MISCELLANEOUS

Rule 39

Continuation of Effects of International Registrations in Certain Successor States

(1) Where any State ("the successor State") whose territory was, before the independence of that State, part of the territory of a Contracting State ("the predecessor country") has deposited with the Director General a declaration of continuation the effect of which is that the Agreement is applied by the successor State, the effects in the successor State of any international registration with a territorial extension to the prede-

cessor country which is effective from a date prior to the date fixed under paragraph (2) shall be subject to

- (i) the filing with the International Bureau, within six months from the date of a notice addressed for that purpose by the International Bureau to the holder of the international registration concerned, of a request that such international registration continue its effects in the successor State, and
- (ii) the payment to the International Bureau, within the same time limit, of a fee of 23 Swiss francs, which shall be transferred by the International Bureau to the Office of the successor State, and of a fee of 41 Swiss francs for the benefit of the International Bureau.

(2) The date referred to in paragraph (1) shall be the date notified by the successor State to the International Bureau for the purposes of this Rule, provided that such date may not be earlier than the date of independence of the successor State.

(3) The International Bureau shall, upon receipt of the request and the fees referred to in paragraph (1), notify the Office of the successor State and make the corresponding recording in the International Register.

(4) With respect to any international registration concerning which the Office of the successor State has received a notification under paragraph (3), that Office may only refuse protection if the time limit referred to in Article 5(2) of the Agreement has not expired with respect to the territorial extension to the predecessor country and if the notification of refusal is received by the International Bureau within that time limit.

(5) This Rule shall not apply to the Russian Federation.

Rule 40

Entry into Force; Transitional Provisions

(1) [Entry into Force] These Regulations shall enter into force on April 1, 1996, and shall, as of that date, replace the Regulations under the Agreement as in force on March 31, 1996 (hereinafter referred to as "the Regulations under the Agreement").

(2) [General Transitional Provisions]

(a) Notwithstanding paragraph (1),

- (i) an international application the request for presentation to the International Bureau of which was received, or is deemed to have been received under Rule 11(1)(a) or (c), by the Office of origin before April 1, 1996, shall, to the extent that it conforms to the requirements of the Regulations under the Agreement, be deemed to conform to the applicable requirements for the purposes of Rule 14;
- (ii) a request for the recording of a change under Rule 20 of the Regulations under the Agreement sent by the Office of origin or by another interested Office to the International Bureau before April 1, 1996, or, where such date can be identified,

whose date of receipt by the ce of origin or by another interested Office for presentation to the International Bureau is earlier than April 1, 1996, shall, to the extent that it conforms to the requirements of the Regulations under the Agreement, be deemed to conform to the applicable requirements for the purposes of Rule 24(7) or to be in order for the purposes of Rule 27;

- (iii) an international application, or a request for the recording of a change under Rule 20 of the Regulations under the Agreement, that, before April 1, 1996, has been the subject of any action by the International Bureau under Rules 11, 12, 13 or 21 of the Regulations under the Agreement, shall continue to be processed by the International Bureau under the said Rules; the date of the resulting international registration or recording in the International Register shall be governed by Rule 15 or 22 of the Regulations under the Agreement;
- (iv) a notification of refusal or a notification of invalidation sent by the Office of a designated Contracting Party before April 1, 1996, shall, to the extent that it conforms to the requirements of the Regulations under the Agreement, be deemed to conform to the applicable requirements for the purposes of Rule 17(4) and (5) or of Rule 19(2).
- (b) For the purposes of Rule 34(7), the fees valid at any date before April 1, 1996, shall be the fees prescribed by Rule 32 of the Regulations under the Agreement.
- (c) Notwithstanding Rule 10(1), where, in accordance with Rule 34(7)(a), the fees paid in respect of the filing of an international application are the fees prescribed for 20 years by Rule 32 of the Regulations under the Agreement, no second instalment shall be due.
- (d) Where, in accordance with Rule 34(7)(b), the fees paid in respect of a subsequent designation are the fees prescribed by Rule 32 of the Regulations under the Agreement, paragraph (3) shall not apply.
- (3) [Transitional Provisions Applicable to International Registrations for Which Fees Have Been Paid for 20 Years]
 - (a) Where an international registration for which the required fees had been paid for 20 years is the subject of a subsequent designation under Rule 24 and where the current term of protection of that international registration expires more than ten years after the effective date of the subsequent designation as determined in accordance with Rule 24(6), the provisions of subparagraphs (b) and (c) shall apply.
 - (b) Six months before the expiry of the first period of ten years of the current term of protection of the international registration, the International Bureau shall send to the holder and his representative, if any, a notice indicating the exact date of expiry of the first period of ten years and the Contracting Parties which were the subject of subsequent designations referred to in subparagraph (a). Rule 29 shall apply *mutatis mutandis*.

- (c) Payment of complementary and individual fees corresponding to the fees referred to in Rule 30(1)(iii) shall be required for the second period of ten years in respect of the subsequent designations referred to in subparagraph (a). Rule 30(1) and (3) shall apply *mutatis mutandis*.
- (d) The International Bureau shall record in the International Register the fact that payment has been made to the International Bureau for the second period of ten years. The date of recording shall be the date of expiry of the first period of ten years, even if the fees required are paid within the period of grace referred to in Article 7(5) of the Agreement and in Article 7(4) of the Protocol.
- (e) The International Bureau shall notify the Offices of the designated Contracting Parties concerned of the fact that payment has or has not been made for the second period of ten years and shall at the same time inform the holder.
- (4) [Transitional Provisions Concerning Languages] Rule 6 as in force before April 1, 2004 shall continue to apply to any international application which was received, or in accordance with Rule 11(1)(a) or (c) is deemed to have been received, by the Office of origin before that date, to any international registration resulting therefrom and to any communication relating thereto. Rule 6 as in force before April 1, 2004 shall cease to apply where a subsequent designation under the Protocol is filed directly with the International Bureau or is filed with the Office of the Contracting Party of the holder on or after that date, provided that the subsequent designation is recorded in the International Register.

Rule 41

Administrative Instructions

- (1) [Establishment of Administrative Instructions: Matters Governed by Them]
 - (a) The Director General shall establish Administrative Instructions. The Director General may modify them. Before establishing or modifying the Administrative Instructions, the Director General shall consult the Offices which have a direct interest in the proposed Administrative Instructions or their proposed modification.
 - (b) The Administrative Instructions shall deal with matters in respect of which these Regulations expressly refer to such Instructions and with details in respect of the application of these Regulations.
- (2) [Control by the Assembly] The Assembly may invite the Director General to modify any provision of the Administrative Instructions, and the Director General shall proceed accordingly.
- (3) [Publication and Effective Date]
 - (a) The Administrative Instructions and any modification thereof shall be published in the Gazette.

(b) Each publication shall specify the date on which the published provisions become effective. The dates may be different for different provisions, provided that no provision may be declared effective prior to its publication in the Gazette.

(4) [Conflict with the Agreement, the Protocol or These Regulations] In the case of conflict between, on the one hand, any provision of the Administrative Instructions and, on the other hand any provision of the Agreement, the Protocol or these Regulations, the latter shall prevail.

SCHEDULE OF FEES

(as in force from April 1, 2002)

Swiss francs

1. International applications governed exclusively by the Agreement

The following fees shall be payable and shall cover 10 years:

1.1 Basic fee [Article 8(2)(a) of the Agreement]	
1.1.1 where no reproduction of the mark is in color	653
1.1.2 where any reproduction of the mark is in color	903
1.2 Supplementary fee for each class of goods and services beyond three classes [Article 8(2)(b) of the Agreement]	73
1.3 Complementary fee for the designation of each designated Contracting State [Article 8(2)(c) of the Agreement]	73

2. International applications governed exclusively by the Protocol

The following fees shall be payable and shall cover 10 years:

2.1 Basic fee [Article 8(2)(i) of the Protocol]	
2.1.1 where no reproduction of the mark is in color	653
2.1.2 where any reproduction of the mark is in color	903
2.2 Supplementary fee for each class of goods and services beyond three classes [Article 8(2)(ii) of the Protocol], except if only Contracting Parties in respect of which individual fees (see 2.4, below) are payable are designated [see Article 8(7)(a)(i) of the Protocol]	73
2.3 Complementary fee for the designation of each designated Contracting Party [Article 8(2)(iii) of the Protocol], except if the designated Contracting Party is a Contracting Party in respect of which an individual fee is payable (see 2.4 below) [see Article 8(7)(a)(ii) of the Protocol]	73
2.4 Individual fee for the designation of each designated Contracting Party in respect of which an individual fee (rather than a complementary fee) is payable [see Article 8(7)(a) of the Protocol]: the amount of the individual fee is fixed by each Contracting Party concerned	

3. International applications governed by both the Agreement and the Protocol

The following fees shall be payable and shall cover 10 years:

3.1 Basic fee	
3.1.1 where no reproduction of the mark is in color	653
3.1.2 where any reproduction of the mark is in color	903
3.2 Supplementary fee for each class of goods and services beyond three classes	73
3.3 Complementary fee for the designation of each designated Contracting Party in respect of which no individual fee is payable	73
3.4 Individual fee for the designation of each designated Contracting Party in respect of which an individual fee is payable [see Article 8(7)(a) of the Protocol], except where the designated State is a State bound (also) by the Agreement and the Office of origin is the Office of a State bound (also) by the Agreement (in respect of such a State, a complementary fee is payable): the amount of the individual fee is fixed by each Contracting Party concerned	

4. Irregularities with respect to the classification of goods and services

The following fees shall be payable [Rule 12(1)(b)]:

4.1 Where the goods and services are not grouped in classes	77 plus 4 per term in excess of 20
---	------------------------------------

4.2 Where the classification, as appearing in the application, of one or more terms is incorrect
 provided that, where the total amount due under this item in respect of an international application is less than 150 Swiss francs, no fees shall be payable

Swiss francs
 20 plus 4
 per incorrectly
 classified term

5. Designation subsequent to international registration

The following fees shall be payable and shall cover the period between the effective date of the designation and the expiry of the then current term of the international registration:

- | | |
|---|-----|
| 5.1 Basic fee | 300 |
| 5.2 Complementary fee for each designated Contracting Party indicated in the same request where an individual fee is not payable in respect of such designated Contracting Party (the fee covers the remainder of 10 years) | 73 |
| 5.3 Individual fee for the designation of each designated Contracting Party in respect of which an individual fee (rather than a complementary fee) is payable [see Article 8(7)(a) of the Protocol]: the amount of the individual fee is fixed by each Contracting Party concerned | |

6. Renewal

The following fees shall be payable and shall cover 10 years:

- | | |
|---|--|
| 6.1 Basic fee | 653 |
| 6.2 Supplementary fee, except if the renewal is made only for designated Contracting Parties in respect of which individual fees are payable | 73 |
| 6.3 Complementary fee for each designated Contracting Party in respect of which an individual fee is not payable | 73 |
| 6.4 Individual fee for the designation of each designated Contracting Party in respect of which an individual fee (rather than a complementary fee) is payable [see Article 8(7)(a) of the Protocol]: the amount of the individual fee is fixed by each Contracting Party concerned | |
| 6.5 Surcharge for the use of the period of grace | 50 % of
the amount
of the fee
payable under
item 6.1 |

7. Miscellaneous recordings

- | | |
|---|-----|
| 7.1 Total transfer of an international registration | 177 |
| 7.2 Partial transfer (for some of the goods and services or for some of the Contracting Parties) of an international registration | 177 |
| 7.3 Limitation requested by the holder subsequent to international registration, provided that, if the limitation affects more than one Contracting Party, it is the same for all | 177 |
| 7.4 Change of name and/or address of the holder of one or more international registrations for which recordal of the same change is requested in the same request | 150 |
| 7.5 Recording of a license in respect of an international registration or amendment of the recording of a license | 177 |

8. Information concerning international registrations

- | | |
|--|-----------|
| 8.1 Establishing a certified extract from the International Register consisting of an analysis of the situation of an international registration (detailed certified extract), up to three pages for each page after the third | 155
10 |
| 8.2 Establishing a certified extract from the International Register consisting of a copy of all publications, and of all notifications of refusal, made with respect to an international registration (simple certified extract), | |

up to three pages	77
for each page after the third	2
8.3 A single attestation or information in writing	
for a single international registration	77
for each additional international registration if the same information is requested in the same request	10
8.4 Reprint or photocopy of the publication of an international registration,	
per page	5

9. Special services

The International Bureau is authorized to collect a fee, whose amount it shall itself fix, for operations to be performed urgently and for services not covered by this Schedule of Fees.

